工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－279307，5－280708.
中區辦事處：5－225495，5－221238.
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份五毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八八五三號

中越共罵戰升級 大戰可能再爆發 形勢與去年開戰前一樣

【北平六日法新社電】中共現對河內進行指責的次數及強度與去年初軍事教訓越南之前形勢一樣。

昨日，中共對越南在邊界「接二連三的武裝挑釁」，提出強烈抗議，本月曾有五宗事件發生——包括兩宗入侵境內。

觀察家認爲有第二次武裝衝突的可能性。更稱中、越共互相指是國際外交對峙的前奏——顯然是在下次聯合國就高棉問題，討論時提出。

聯合國高棉一席仍由赤柬政權所擁有，它是在一九七九年一月被河內所推翻的。取而代之是親越的韓善林政權。

中越共互相對罵是越南兩星期入侵泰國時爆發的。

該個抗議知會是由中共送交越南駐北平大使館，本週較早時河內也向中共軍隊作出同樣的指摘，一些獨立的觀察家說，目前仍未確述在中（共）越兩國刻正處於極緊張狀態之際，兩國之間的敏感邊界正發生何事。該中共抗議知會說：越南軍再次沿共同邊界發生武裝挑釁及製造緊張。它又補充說，中共已就越南武裝挑釁，及進犯作出強硬抗議。它又要求河內立即停止種種襲擊行動，包括軍事轟炸，軍隊進犯郝架中國大陸平民等，並警告說：「否則他們必須對所有後果負全責。」——一個明顯的軍事報復恐嚇。

北平週末較早時指摘河內發動越境突擊，以圖將世界對蘇俄侵略阿富汗及越南最近向泰國突擊的注意力轉移。

邊境頻遭越共軍侵擾 中共又說要懲罰 未見有跡象行動

【曼谷六日路透社電】「河內電台」今日表示，越南砲手與中共部隊，昨日在雙方邊境爆發砲戰。

它指稱砲戰是由中共部隊挑釁而起，並說中共部隊以數百門大砲和臼砲彈，轟擊越南北部省份高平，「造成數十人傷亡，又摧毀大量房屋和農田」。

它說，中共的砲火射向以前一度曾爲已故主席胡志明用作游擊總部的山洞地區；據河內指出：該區在去年二月中共入侵越南北部各省份時，亦受中共部隊的蹂躪。

該電台說，砲轟該區，是「冒犯越南陸軍和人民對胡志明的神聖感受」。

該電台又說，越南炮兵單位予以還擊，「並及時懲罰侵略者」。

該項報導，是中越共雙方慣常指摘的最新一次，此舉在上週重趨激烈。

自去年中共向越南發動「懲罰戰」以來，雙方均譴責對方挑起數百次的「挑釁」；中共之所以要「教訓越南」，顯然是因爲越南侵略親北平而現時已被推翻的普棉政府。

隨越南在兩週前從高棉入侵泰國東部後，雙方的指責更呈激烈。

中共譴責越南「不斷從事武裝挑釁」，並扣押四名中共漁民。

中共在上週遞交越南駐北平大使館的抗議照會中表示，除非越南停止挑釁和交還漁民，否則越南「應對一切因此而引起的後果，負其全責」。

【泰國曼谷六日美聯社電】越南本週日譴責中共在週六日多次炮轟越南邊境數個地區，起碼造成十二名平民傷亡。

在曼谷收聽到的越南官方「河內電台」聲稱，中共部隊在週六日下午向高平省發射一百五十多枚大砲和臼砲彈，晚上又再次砲轟該區。

該廣播表示：「隨去年蹂躪高平省後，砲轟同一地區，已冒犯越南陸軍及人民對已故主席胡志明神聖的感受。」

【北平五日合衆國際社電】中共週末指摘越南沿中（共）越共邊境發動軍事突擊，以及策動一個「憎惡中國」運動，但含蓄表示極可能向越南報復，除非挑釁行動立即停止。

中共發出上述公報，僅是自北平去年向北越發動歷時一個月的攻擊以來而送交越南的其中一個嚴重抗議知會，並透露中共可能爲此重新進行報復的恐嚇，除非該據報的挑釁行動停止。

心臟病略好轉 比堅獲離病榻 仍需留醫兩週

【耶路撒冷六日美聯社電】醫生在週日謂，自去週一總理比堅的輕微心臟病發作留醫後，現正在康復中，並首次獲准離開病床。

比堅在其病房內略作散步，顯示逐漸康復。但醫生仍限制探訪總理的人數，而在安息日中，只有親屬及近密的官員到訪。

醫生預計比堅需續留醫約兩星期，跟着需在家中休養，才可恢復執行其總理職務。現時，代總理也丁正主持週日內閣會議。

懼美新核彈威力 蘇俄被迫軟化 願談歐洲裁核

【布魯塞爾六日法新社電】將於一九八三年部署在歐洲北約國家的美國核子飛彈，可以在四至十二分鐘內摧毀蘇俄越洲飛彈的彈庫。

據北約組織專家說，這是迫使蘇俄願意與北約盟國談判歐洲戰略性武器部署問題的主要原因。

北約消息人士說，莫斯科同時希望談判範圍包括其他核彈移進基地，例如英國基地的美國F一一一戰鬥轟炸機，美國第六艦隊上的A七型戰鬥機以及借給北約盟國使用的美國核動力潛艇。

重要啓事

爲西德「永不裂」"ULBRIKA" 無縫地板被冒仿事敬請各界注意

本公司自1965年起獨家經理及承造西德「永不裂」無縫地板（SOLE AGENT AND LICENCED MANUFACTURERS OF WEST GERMAN "ULBRIKA" SYNTHETIC SEAMLESS FLOORING）。由於品質優良，美觀耐用，深得各界歡迎採用，使在此十五年中「永不裂」無縫地板能遍佈港九新界各處。統計至今鋪設面積（包括東南亞地區）已超過三千萬平方呎。

查最近本港有不法之徒，冒充或模仿「永不裂」無縫地板，意圖魚目混珠，以劣質產品欺騙客戶。此種仿製地板無論在品質控制方面、施工技術方面、以及實用效果方面、甚至其耐用性、美觀性，均無法與西德「永不裂」無縫地板相比較。而且以賤價兜銷朦騙客戶，用心可恥。雖採用者事後發覺上當，帶來諸多煩惱，已懊悔莫及。

鑒於該等僞冒仿造本公司「永不裂」無縫地板者，不僅令客戶蒙受重大損失，且破壞本公司所經營之西德「永不裂」地板之良好聲譽，故本公司除已循法律途徑追究外，特此奉告各界人士在選擇鋪設地板或需處理特殊地面工程時，敬希認明西德「永不裂」無縫地板乃最先進最經濟實用之科學地板，並請先與本公司聯絡，一經採用，保證一勞永逸，獲得滿意之效果。

本公司並對各客戶多年來之支持與熱心推荐，藉此表示衷誠之感謝。

西德　無縫地板香港總代理　謹啓

辦事處　電話：三一六七二五一六　六七七五三五
地址：九龍尖沙咀漢口道漢中大厦七樓A座
九龍尖沙咀郵箱：九六六二〇

昭德大廈
九龍青山道373-379號
即愛群酒樓後面
地方寬敞・交通方便
經商卜居・均爲適宜
樓高十三層・近地鐵站
快將落成・欲購從速
住宅單位：
商業單位：
洽購處：崇正建業有限公司

雄峙西環推傑構・創業興家億萬年

創業中心

香港德輔道西，屈地街，大道西三面大單邊

第一期住宅單位

999年期

高尚住宅・ 戶戶三面單邊・來路鋁質窗門 廳房柚木地板・全套顏色潔具

旺盛商場・ 兩層共萬餘呎・自動電梯貫通 中央冷氣系統・大小單位出租

最佳設備・ 外牆顏色紙皮石・裝新型電梯 設防盜閉路電視・獨立電子對講機

特點・ 室內設停車場・廣達三萬餘呎 地鐵站留站・在本大廈地層

首期一成・12年分期

建築期內 不計利息

九五折優待

示範單位及售樓處：
干諾道西168號豐盛大厦二樓（假日照常）
電話：五・四七一三五八
五・四七一四四〇
五・四七一四一一

發展商：
廖創興企業有限公司
德輔道中24號廖創興銀行大厦
電話：五・二六五三五一

孫運璿院長重申貫徹民主憲政決心

全力使國民生活在多姿多采社會

不斷更新武器充實國防力量

【台北六日中央社電】行政院長孫運璿，今天重申政府貫徹四主憲政的決心，並保證，除積極發展國防、經濟、社會建設外，政府將倡導獎勵各種文藝、體育活動，以「使各類專才都有出人頭地機會」，同時「使國民生活在一個多采多姿的社會中」。

孫院長上午在全國行政會議閉幕式中致詞，向參加會議的各級行政主管指出政府今後努力方向時，作以上表示。

孫院長說：「在政治建設方面，我們要厲行民主憲政，全力把今年十二月六日的增額中央民意代表選舉辦得公開、公平、公正，以擴大民主基礎，增加政治參與。」

他繼續說：「我們也要積極推動行政革新，整肅貪污，照顧低收入大衆的生活，以團結民心，我們要繁榮工商，使青年企業家能發揮其長才及旺盛企圖心。」

孫院長接著說「政府將倡導獎勵各項文化、藝術、體育活動，提高科學家、藝術家、文學家、體育家的社會地位及生活條件，使各類專才都有出人頭地機會，對國家社會有所貢獻，而不必大家都擠上做官一途。」

孫院長強調，我們要使國民生活在一多彩多姿的社會中，使他們更珍視現有的制度和價值標準。

在國防建設方面，孫院長指出，我們必須不斷的更新武器，加速對新武器的研製，充實我們的國防力量。他說，「我們要強調我們這艘不沉的航空母艦在西太平洋阻止任何共產國家陰謀的重要性。」

在經濟建設方面，孫院長特別指出，未來十年內，我們要全力發展科技，提高勞動生產力，以鞏固我們的經濟基礎。同時採取一切措施來因應能源的缺乏，擴大對外貿易投資金融及技術合作關係，利用我們地理上的優點，使我國成為遠東重要航運中心，加強我國在國際經濟方面的重要性。

孫院長也說，政府要推動基層建設，增建國宅，旅遊活動，以提高國民生活品質，使人人關愛社會並願竭力共同維護這個安定和諧的社會。

在文化建設方面，他表示要發揚民族精神教育，建立中國文化思想體系，並加強倡導文化及正當休閒育樂活動；更要積極籌辦和參加各項研究中國文化或漢學的國際會議，確保我們為中華文化正統和中心的地位。

孫院長也以蔣總統經國給大會的書面致詞中所說「大莫大於全民利益，高莫高於國家建設，急莫急於反共復國」，勉勵與會人士同心協力，朝著上述方向努力邁進。

對於這次會議，孫院長對與會行政工作同仁和學者專家們「不掩飾，不誇張，考慮至為深入，論事也極嚴謹」，以及從會中所反應出「為工作效力，為衆奉獻」的熱忱與毅力，表示嘉許。

孫院長並強調，這次會議的成敗，不僅要看開會的決議情形，更重要的是能否把決定的事項，立即認真澈底的實施。

孫院長在講話中也再度提到這次會議的具體結論，包括：

——合理調整各基層單位的組織和編制員額，加強鄉鎮市長的事權。

——基層建設方案總預算增加七十億元，使若干急要工程或新的瓶頸工程能提前辦理。

——決定以每年二萬公頃為原則來推行農地重劃，所需工程費，政府負擔三分之二，三分之一由農地所有人以抵費地負擔。

——調整各級政府的收入，合理分配稅源。

——解決基層組織人事問題，訂頒無效人力處置辦法等。

這次會議，自四日揭幕以來，二百多位中央與地方各級行政主管及學者專家們分成五個中心議題組討論，經過昨天與今天上午的綜合討論後，通過強化鄉鎮（區）縣轄市基層組織，加強地方建設，改善地方財政，提高行政效率加強為民服加強醫療保健，促進社會福利，倡導全民體育及務，積極推動人事革新，改善政治風氣等五個方案。

奧運樂隊預操：蘇俄軍樂隊週五日在奧運主要場地「列寧體育館」後面預操，該樂隊將參與七月十九日的奧運會開幕禮。（美聯社）

廣州文物荒廢 遊客難覩古蹟

美領事呼籲修葺開放

【北平六日路透社電】廣州美國總領事投函當局修葺古廟及開放給大衆參觀。至該市一份晚報，呼籲「羊城晚報」刊登領事李察．威廉士的一封投函：雖然廣州具有悠久及輝煌的歷史，市內這類富歷史色彩的建築物極少開放給遊客參觀。

他說：「有時候我向遊客稱，廣州具有值得驕傲的悠久歷史，他們卻惑到奇怪——除了可以參觀廣州博物館（五層樓）外，他們便不能到訪其他歷史遺蹟。」

台電與英公司簽訂燃煤合約

【台北六日中央社電】台灣電力公司已與英國一家公司簽訂四百萬公噸的燃煤長期供應合約，作為火力發電之用。台電公司總經理朱書麟日前[illegible]，這是[illegible]燃煤的[illegible]分散燃[illegible]後將與[illegible]應事宜[illegible]朱書[illegible]到奧地[illegible]的製造與供應能力，他[illegible]台灣東部的水力資源[illegible]

他說：台電進口煤礦品質通常需達每公斤千五百大卡以上；國內目前仍有許多未達此標準的低級煤有待開發與利用，而奧國在使用低級煤的經驗及有關的發電機器皆有相等的成就，台電也有意向奧國購買此類技術與設備。

醫生駁斥報章傳言 伊朗遜王好轉 生機甚為暢旺

【開羅六日美聯社電】在此間[illegible]佳」，他生機「甚旺」。這名專家對在非官方「金字塔報」[illegible]間歇陷入昏迷的報告加以否認。

【埃及開羅六日美聯社電】「金字塔報」[illegible]三次手術後，伊朗遜王的情況「十分危險」[illegible]它說，伊朗遜王的所有內臟均[illegible]埃、美專家俱感到「焦慮」。

他在上週一接受手術，將積聚[illegible]水份抽出，他在週六拂曉被迅速[illegible]但該份開羅主要日報透露：巴[illegible]傷口的溢血。

週六日公佈的醫事摘要表示：[illegible]到「謹慎控制」；但與診治他的[illegible]顯出他的情況極其「嚴重」。

伊朗遜王發言人雅巫週日在電[illegible]方醫院的意見則無法與之接觸以[illegible]

蘇俄限武倡議 卡特表示意動

倘有公平議程願作談判

【平原鎮五日合衆國際社電】卡特總統星期六稱，蘇聯最近改變談判核子武器限制問題的立場一事「值得考慮」，美國將會願意展開會談，倘若能夠訂立一個「公平議程」。

這是卡特九個月以來第一次返回故鄉平原鎮的街道上漫步，記者向他提問有關西德總理舒密特宣佈，蘇聯似乎準備就限制在歐洲部署飛彈問題展開談判。

卡特向記者稱，蘇聯對這談判「已放棄某些條件」，「這僅是他們腦海中的一個簡單計劃，但我認為值得研究考慮。」

他說：「蘇聯與我們都同時擁有一些可怖武器。」

舒密特總理曾於上星期會晤布里什涅夫，並派遣其外長前往華盛頓向卡特總統滙報會談情況。

當北約首先提出歐洲武器談判時，蘇聯拒絕參加，北約的建議同時遇到莫斯科的聲明，謂西方國家將飛彈部署在歐洲是為了對付蘇聯SS—二十飛彈。

但舒密特表示，蘇聯領導人向他指出縱使西方按照原訂計劃在歐洲部署中程核子飛彈——和甚至在美國通過限制戰略性武器條約前，他們亦會願意談判。

卡特說「這是一個公平的議程，我們願意」。

對於北約去年十二月時決定在歐洲部署新式核子飛彈，卡特與舒密特意見分歧。卡特希望按照計劃進行，但舒密特卻希望凍結三年。在其他問題上，卡特說：

——他星期二前往東京參加日本首相太平正芳的追悼儀式時，不知會否會晤中共領導人華國鋒與其他國家的領袖。

——他會接受運輸部長尼爾部份意見，協助一厥不振的汽車工業，他亦準備與日本領袖討論汽車進口問題。

大陸各地公開發售 註明台灣製造產品

電視機錄音機俱有

【北平六日路透社電】「上海解放日報」報道卅年來首次註有「台灣製造」的消費品在中共各處發售。

報章稱一定數量的台灣製電視機，錄音機，電風扇及手錶從從香港進口，在全中國大陸各城市均有出售。

社論 九倉股權爭奪的後遺症

九龍倉股權爭奪戰的「大會戰」短短三天便告結束（以雙方正式宣佈增購股份起計，若以包玉剛爵士一方正式開始購入時刻起算，則是不足三小時），包玉剛爵士與他的家族，以優厚的現金利潤條件，迅速獲得勝利，壓倒本港財團中另一個數一數二的怡和系。不過，這次「會戰」卻觸發了一連串的對抗和很多其他後遺症，對今後多年的本港金融經濟結構有深遠的影響，處理得不好，首當其衝的財團固然身受其害，整個香港亦蒙不利。

「增購行動」甫告結束，負責監管收購與合併事宜的監理專員，即與獲得九倉控制權的包玉剛爵士發生對抗。監理專員根據守則規定，要求包氏收購所有九倉其餘股東的股權，為包氏拒絕。由於守則在實際上並無法律約束能力，因此，監理專員祇有訴諸公衆輿論，並無實際制裁行動。

隨着，包爵士又與九龍倉公司的董事局發生對抗。九龍倉董事局所授權的研究小組要求包氏以同等價錢收購全體股東的股權，再度遭拒絕。

九龍倉可不像證券監理專員那樣，乾是遺憾而別無辦法，該公司所授權的小組委員會，又再提出幾點建議，其中包括：（一）包氏家族應作出部分收購建議；（二）六月二十三日星期一日包氏家族所購入的股份，應被褫奪選舉權。包氏家族又再拒絕了。於是，雙方步向對立的尖端——九龍倉董事局宣佈運用本身的權力，拒絕辦理登記足以導致任何股東持有超過已發行股本百分之十的股份過戶。換句話說，雖然包氏家族手上所有的九龍倉股票已佔總數百分之四十九，但是在股東登記名冊內，名義上他並未擁有該等股票。這件事當然還會有下文。

另外一個後遺症，是暴露了本港當局對公司收購合併與股份買賣的監管軟弱無力，無法應付資本主義社會中的托辣斯。所以，連日來市場裏謠言滿天飛，一時傳這間公司會被收購，一時又傳那間公司全力護權，防止被收購等等。甚至連最老資格的英資財團——怡和，亦被傳為收購目標，上週末從倫敦傳來的消息，在倫敦上市價格一向穩定，上落不大的怡和股份，上週五突然竄升多個價位，交投量亦頗衆，分析家預期可能有重大事件發生（今日本港股份市場開市後，預料可有澄清）。

雖然，在一些現代企業的發展過程裏，收購與合併是避免不了的事。但是，徒然祇為貪圖一些眼前眼面利益的收購，對工商業的長遠發展，並不一定有利。

最令人擔心的一個後果，還是有很多人（包括工商界人士在內）把這一次股權爭奪戰渲染了民族情緒，把包玉剛氏與置地公司間的一場商戰，形容為華洋集團鬥法，對包氏的勝利喝采讚美。我們無意貶抑本港居民的民族意識。不過，不應把商業活動混為一談。而且，香港得以欣欣向榮，有賴於目前工商業與各界人士的全體努力，祇要對香港的前途有利的，對大多數居民有利的，我們就應該視之為香港居民的一分子。

就以政治現實來說，一個擁有大量英國與其他外國商業利益的香港，有利於香港長期保持現狀，這正是我們大家所期望的。一旦英資果被華資集團迫得全面撤退，英國人對治理香港的熱誠必然大為減低，其他外資來香港的信心亦相對減少。合理而適當地吸收和運用外資，並不是件壞事，今時今日來說，本港猶需不遺餘力吸引外資，為何另一方面卻要有盲目的民族情緒？

拳頭還眼前 頭髮嚇到直：有「法國打手」之稱的重量級拳師史葛尼杜（左方）的拳頭使他的經理人杜金受驚，頭髮也豎起，其實並非如此，原來杜金平常的髮型就是直豎的。史葛尼杜將向世界重量級拳王荷馬我挑戰。

法德聯結一體 組織第三勢力

戴斯登透露訪波昂目的

【巴黎六日美聯社電】法國總統戴斯登在週一離國往西德，作為期五日的官式訪問。官員形容是次的行程將帶同友誼，團結及希望的訊息，以重新歐洲在世界政壇上的地位。

法國總統會在這次官式訪問期間，在西德不同的區域內停留，並發表約十五次演說和接受款待，並在週四及週五時，出席第三十六屆半年一次的德法高峯會議。

總統發言人布洛特謂，在二次世界大戰後，法國與西德的和好是完全的，而現今這兩個歐洲主要強國新的共同目標，是要使歐洲在世界政壇上，能與其經濟一樣，得到相稱的發言權。戴斯登將與七位部長同往。

英皇儲欲登大寶 不准娶天主教徒

激進基督教徒挑起風波

【倫敦六日合衆國際社電】英國激進基督教徒要求政府保證如查爾斯王子與天主教徒結婚，就不准登基。

最近傳言查爾斯王子可能與盧森堡公主瑪利亞斯基達結婚，瑪利是羅馬天主教徒。

激進的基督教徒透露他們已向戴卓爾夫人政府提出：如皇儲與天主教徒結婚便要放棄王位，而政府已作出保證。

然而，一名政府發言人否認他們曾作出上述保證。

這次政治風暴週六開始爆發。一萬七千名基督教徒在格拉斯哥市中心舉行傳統式的七月巡行。蘇格蘭特分會長老奧加稱，北愛爾蘭大臣亞堅斯曾「明確地作出保證」法律並不會容許查爾斯與天主教徒結婚。

美空運榴彈炮抵泰：隨越南在兩週前入侵泰國後，曼谷機場工人正從一架緊急運送武器及彈藥的美國空軍運輸飛機，卸下一門一百零五毫米榴彈炮。（合衆國際社）

美國空援軍火第三批已抵泰

十八門榴彈砲全數付運

【曼谷六日路透社電】美國軍官表示，卡特總統下令空運的第三架運送軍火的美國軍機，已於今日抵達曼谷，運來六門榴彈砲。

他們說，今天的空運，已完成十八門一百零五毫米榴彈砲的付運；這批大砲一如其他軍火一樣——「M十六」自動步槍，無後座力大砲和彈藥——都是由泰國訂購和付款的。

其餘的軍火已由昨日的兩架飛機運至，這批約值一百萬美元的軍火，是美國支持泰國的象徵。越南率領的部隊在兩週前入侵泰國東部，爆發兩日血腥的邊境戰之後，美國總統卡特應曼谷希望從速付運早已訂購的軍火之請，下令空運該批軍火到泰國。三十五輛改良的「M四十八型」坦克之付運，亦會從速進行。它們預料會在九月間由海路運至。

蘇俄兩艘戰艦配備導向飛彈 逕駛地中海域

【土耳其伊斯坦堡六日美聯社電】伊斯坦堡海港消息報導：兩艘蘇俄戰艦週日在黑海作例行檢查後，經博斯普魯斯海峽向地中海駛去。

這兩艘戰艦是「史維洛夫級」編號一〇九的巡洋艦「烏沙哥夫上將」號及「基爾甸級」編號二六〇的「貝多斐」號。

兩艘戰艦均裝配了導向飛彈及其他傳統武備。

它們預料週日會橫渡馬摩拉海西南端的達達尼爾海峽進入愛琴海。

「烏沙哥夫上將」號有一千名船員，它的時速是三十浬。

「貝多斐」號有船員三百，裝配有導向飛彈。它的時速為三十五浬。

蘇俄擁有龐大海軍力量，海軍基地沿着蘇俄黑海邊界設立。

土耳其海峽是黑海的唯一出口。

在此極具戰略性水域上蘇俄海軍活動自蘇軍入侵阿富汗而急劇增加。

美參院領袖抵平作訪問

【北平六日合衆國際社電】美國參院大多數黨領袖拜爾德週日抵達北平作為期十日的訪問。他到訪期間會與中共「總理」華國鋒會談，參觀中共衛星發射設備及訪問西藏。

拜爾德會在華國鋒週二飛往東京前與他進行會談。華國鋒日本之行是參加前日本首相大平正方的葬禮儀式。他可能在日本與美國總統卡特作初次接觸。

拜爾德在北平逗留三日後便會到甘肅省參觀中共衛星發射設施，然後會到西藏首府拉薩作三日訪問。

他會在七月十五日離開大陸到抵香港，然後會經東京返回華盛頓。

正在北平訪問的助理國務卿荷布祿克會陪同拜爾德作幾日訪問。他曾與中共領袖包括「外長」黃華會談。

消息來源謂，中共對最近美國售賣軍火給台灣一事已向荷布祿克致意，表示關注。

中共更關注美國共和黨總統候選人朗奴列根表示，他當選後會重新與台灣建立關係一事表示深切關注。

伊朗飽受制裁打擊 收支不均通脹急激

石油訂單減縮無法加價

【德黑蘭六日法新社電】在西方經濟制裁下，伊朗面臨困境——石油收益急劇下降，而入口貨品價格卻不斷上升。

西方經濟制裁是西方盟國抗議伊朗激進學生脅持五十名美國人質而發生的。人質危機迄今已有八個月之久。

經濟分析家指出制裁行動在貨品供應上沒有對伊朗造成影響，然而，它卻使伊朗從中東其他鄰國以較高價格買入貨品。中央銀行估計入口價格增加了百分之卅。

上週一，伊朗總統班尼沙德首次承認自禁運開始，情勢每況愈下，通貨膨脹率每年達百分之四十。

石油收入的銳降——出產量及定單的退縮，似乎迫令伊朗採取較溫和的政策，石油部長摩恩化宣佈伊朗本月內不會增加油價。

抗議無理徵收宗教稅 巴基斯坦什叶教徒示威封鎖官方機構

【伊斯蘭馬巴六日美聯社電】在與警方發生流血衝突，導致最少一人死亡的後一天，數以千計抗議宗教稅的巴基斯坦什葉派回教徒，星期日在與間斷續阻塞前往政府中央辦事處的通路。

什葉派教徒搥着胸口大喊口號，並說，他們不會離去，直至他們的要求全被接納。

一些人携着鐵棍和木棒，一些人被有刺鐵絲網割傷，星期日是規定的工作日，但辦事處職員不能到達他們的部門工作。

正規軍和携着自動武器的民兵封鎖前往政府合署的道路。

什葉派教徒在沒有遮蓋下渡過傾盆大雨的一夜。一些教徒穿着殮葬壽衣，表示他們願意犧牲性命，政府的路障已阻止了憐憫者送上水和食物。

一名示威者提及與巴基斯坦大部分人信奉的遜尼派截然不同的什葉派教義時稱：「我們不重視水，我們只要什葉教教義。」

在政府合署門外沿着憲街大道靜坐示威是接着為期兩日的什葉派會議後發生的。召開會議是為了抗議施亞總統的軍法政府提出征收百分之二點五的宗教稅。

羣芳用膳：左起土耳其小姐，瓜地馬拉小姐，關島小姐，香港小姐戴月娥在漢城酒店中用膳。她們正在為八零年度環球小姐競選作綵排。環球小姐會在七月八日誕生。

蘇俄軍火對越南的影響

國際觀察哨

□淵若

越共的三個大頭頭——黎笋、范文同和武元甲——同時出現在莫斯科的這段日子裏，克姆林宮突然通過它的駐曼谷大使，向泰國官方透露：「蘇俄不會再對越共駐高棉的佔領軍，供應任何軍火。唯一繼續供應的只有糧食和日用品」。

北極熊的「和平姿態」，馬上給許多人帶來了一種很樂觀的看法：既然莫斯科這樣公開表示，不會在軍事上再支持高棉的越共佔領軍，那自然也就意味着：河內斷不會再在泰國的邊境上「進行任何軍事冒險」。

然而，中立的觀察家，卻從這副「和平姿態」中，很敏感地發現了另一種可能性——一種相當悲觀的可能性。

他們別具隻眼地認為：克姆林宮其所以忙着聲明：從此以後，和高棉的越共佔領軍軍火「兩不相涉」；也許就正是河內已經決心要把戰火延伸到泰國領土上去的先兆。因為只有這樣「聲明在先」，那些反對越共侵略泰國的西方國家，才沒有理由把責任推在蘇聯的身上，或者是把莫斯科看做河內軍事侵略的幫凶。

同時，中立的觀察家也一針見血地指出：事實上，蘇聯對高棉越共佔領軍的「軍火禁運」，一點也制止不了河內對泰國的軍事冒險；甚至於連比較大一點的影響，都不可能發生。——理由很簡單：除掉在飛彈方面以外，越共侵略軍的軍火裝備，基本上不倚賴蘇聯這個來源。

「北約」集團的軍事專家們估計，到目前為止，越共的總兵力，一共包括：

（A）地面部隊六十萬人。
（B）各式戰車一千五百六十輛。
（C）各式戰術飛機七百零六架。
（D）各式大砲三千六百門。
（E）水面戰鬥大小艦艇九十一艘。

但是，在這中間，絕大部份的軍事裝備，都並不是蘇聯供應的。這一點，從「五角大廈」在一九七六年十一月發表的兩份統計數字中，就可以得到最好的證明。

第一份，是關於美軍撤退時，留置在越南軍火庫中，後來又都原封不動地落到了越共手中的各種武器。其中就有：

（一）「M十六式」自動步槍八十萬桿。
（二）其它式樣的步槍一百六十萬枝。
（三）輕重機槍關槍一萬五千挺。
（四）各式大砲一千三百門。
（五）「M48型」坦克六百輛。
（六）裝甲運兵車，裝甲偵察車一千七百五十輛。
（七）「A三七型」攻擊機共一百一十三架。

另一份是關於南越軍隊被繳械時，移交出來的各種武器；其中就包括：

（甲）「M四十八型」與「M四一型」坦克共五百五十輛。
（乙）各式大砲一千三百三十門。
（丙）戰術飛機二百七十五架。
（丁）裝甲運兵車，裝甲偵察汽車共一千二百輛。
（戊）水面戰門大小艦艇共七十六艘。

根據這些無情的數字，來計算一下，就可以發現，越共在裝備方面，最主要的來源，並不是蘇聯，而是美國。

其中，在自動步槍上，「美國貨」佔了百分之一百。在大砲上，「美國貨」佔了百分之七十二點七。在坦克上，「美國貨」佔了七十三點七。在戰術飛機上，「美國貨」佔了百分之五十五點九，在水面戰鬥艦艇上，「美國貨」佔了百分之八十三點五。——由此可見，蘇聯軍火，在今日的越共裝備中，只佔一個極其微小的比重，即使「禁運」的話，也不會真的拖得垮越共的「軍事侵略」。

澳洲失業女郎 蓄意濫交懷孕

但求有事做以消煩悶

【澳洲布利斯班六日合衆國際社電】昆士蘭一名政客今日稱，澳洲一些失業女郎蓄意令自己懷孕，只為給自己一些工作。

保守黨黨員嘉伯赫夫人說，年青的失業女郎為找尋職業而垂頭喪氣，所以她們願意做任何事去消除煩悶，甚至令自己懷孕。

嘉伯赫夫人稱：「這些真正希望找尋工作而又失敗的女郎，自願遭塌自己，早期懷孕以填滿空虛的時間，實在令我痛心。」又說：「這種態度是溫育嬰兒的溫床。」

她說：其他一些年青失業女郎因應徵表面上只是按摩院的廣告而遇上麻煩。這些廣告的內容沒有指明是什麼工作，但是，當年青女郎知道是按摩院工作時，一些女郎感到十分失望而接納它。

自民黨三大派有意組成聯盟

鈴木善幸可能拜相

鈴木善幸

【東京六日中央社電】福田、大平和田中等派可能組成聯盟，而在執政黨自民黨內形成新主流派。

由於此聯盟的結果，鈴木善幸在一夜之間已成為該黨總裁和日本首相最有希望的候選人。

鈴木料將繼承前大平派系，而福田和田中兩派迄今仍未表示將推舉出任何一位黨總裁候選人。

大平派的看守人已動員一切力量，極力懇求福田派在十五日舉行的自民黨參衆兩院議員聯合會中，支持鈴木競選黨總裁。

同時，據報田中已獲金丸信說服，終於同意支持鈴木競選黨總裁。鈴木在政壇上一直與田中非常密切，據說他還是田中的親戚。

一般相信福田有意與大平派結成聯盟，是為了要避免在黨內遭到孤立，同時並能東山再起成為新主流派的台柱，對於自民黨的未來事務能擁有更強大的發言權。

同時，福田也打算利用其新獲得的權力，為安倍晉太郎在兩年後接替鈴木成為新的黨總裁鋪路。

此間的政治觀察家對此新聯盟都表歡迎，因為福田派積極參與黨政，將逐漸減少田中在新政府中的勢力和發言權。

此間新聞界報導說，福田答應與大平派聯手的條件是徹底改革黨結構和政策包括解散所有的派系及修改選舉制度。為了報答福田的合作，據說大平派已提議設置一名常任黨副總裁和一名常任副首相。

據說福田也保證，新任黨幹事長將不由提名[illegible]

[illegible]組成聯盟，已使中曾根康弘和河本敏夫在黨總裁的競選中大為受挫，因為它事實上已答應支持鈴木競選黨總裁。

雖然這兩人都未表示將自黨總裁選舉中撤出，但他們似乎都聽任新情勢的發展，並靜坐觀望下週是否將有任何轉變情勢的跡象。

此間幾家主要的報社預料，中曾根和河本最後也將加入此新主流派。

已盛傳福田的繼承人安倍晉太郎將被提名擔任幹事長，而齊藤邦吉則將被提名為內閣官房長官。

奧運火炬抵俄：奧運金牌得主布羅烈高夫（前景右）手持星期六到達莫斯科的奧運火炬。莫斯科奧運會將於七月十九日開幕。

美法官妙罰高買

攜花向事主道歉 若不答允則坐牢十日

【美聯社美國密西根馬斯克岡五日電】馬斯克岡市一名法官，給若干初次高買的犯人苦樂參半的選擇處罰方法：入獄十日或買一束鮮花，一盒朵古力，及連同一封道歉信，將偷得的東西送還給原主。

馬斯克岡市第六十地方法庭的法官科爾，自五月份起定出這樣的判罰方法對付犯高買罪者。科爾解釋說，「我這樣做法是為着那些初次被解上法庭受審，表現怕得要死的犯人。我給他們選擇坐牢或另一辦法」。

「這些偷取若干無意義的東西的人，並無涉及貪慾成份——祇不過是一種愚笨的行為」。

自從科爾開始用這辦法以來，有八個人接受選擇不坐牢。他們大多數是被控輕微的高買罪，這樣的罪行最高刑罰是入獄九十日，另罰款一百美元。

當一犯者選擇不入獄時，這位法官判他買一束價值十五元的鮮花，一盒十元的糖果，及連同一封道歉信，將物品送還原主。

伊朗激進學生又遷移美人質

分從三鎮調遣他地

【倫敦五日美聯社電】德黑蘭電台報導稱：伊朗激進學生星期日發出一項聲明稱，美國人質將會再被轉送至該國不同的地方。

該電台在此間監聽的一項廣播中稱，孔美尼追隨者的回教學生公開發表了一項聲明。

電台引述該項聲明稱：「由於目睹企圖毀滅世界的美國軍隊侵略伊朗，及其對付間諜人質生命的邪惡陰謀，我們已決定轉送人質到國內不同的地方，使他們受國家的控制，直至回教國會決定他們命運之時為止。」

聲明稱，一群沒有被透露數目的人質已由亞拉，馬哈民和利珍三鎮轉送到沒有被透露地名的「其他地區」。人質向被脅持在德黑蘭美國使館，直至在四月發生美國流產的拯救企圖。於是激進學生決定分散人質，使美國更難發現他們的位置以作拯救行動。

德黑蘭電台引述激進分子稱：「我們宣佈我們將會繼續轉移人質的政策。」

「總括來說，我們感激革命護衛軍的努力和這三個市鎮的人民與派遣看守間諜的學生非常合作。」

同僚抄牌唔俾面 嗰警員拔槍互射

警署前變作槍林彈雨

【馬尼剌六日路透社電】警方稱：昨日交通警員祖維都·杜蘭以「防碍泊位汽車駛開」一罪向泊在警察總部門前一輛的士抄牌。

然而這部汽車是為警探貝路華所有。如有較冷靜的上司在場，該兩警員便不致放槍互擊。

他們二人正受上級警官查詢究竟。

英國防大臣促請 盟邦增軍制蘇俄

答允在英部署遊弋飛彈

【倫敦五日法新社電】英國國防部大臣皮姆今日稱，英國及其他西方盟國面對「具深刻印象」的蘇俄軍隊應該加強軍備。

皮姆在英格蘭中部布生堡一次保守黨會議中稱：「如若我們放棄武備，我們便可能被打敗或被蹂躪。」

他說：「我們越強，我們越能防止蘇俄侵略。」這是他支持倫敦決定應承美國在英國部署一百六十枚遊弋導彈作為北大西洋公約國導彈現代化計劃的一部分。

在他作此批評的前四天，西德總理施密特向西方各國報告蘇俄隨時準備就歐洲部署新核子導彈計劃進行談判。

泰國邊境難民營：在七月六日的泰國邊境，泰國邊境防衛軍巡過邊界的水溝。該區在兩星期前為越軍入侵，在這附近，亦駐有越軍。

巴西行程第七站 百萬信徒迎教宗

【巴西古提巴六日法新社電】昨日在教宗若望保祿二世訪問巴西十二日的第七次停留中，為數超過一百萬，主要為古里提巴的市民，熱烈地歡迎其抵達。

歡呼的羣衆，密麻麻地包圍着教宗由機場到達該市十八公里的路程。

在這個移民為主的市內，幾乎所有的露台，佈以鮮花，旗幟，多國語言的橫額以紀念這位羅馬天主教第一位波蘭籍教宗的到訪。

跟着教宗若望保祿抵達古里提巴大球場，場內約有六萬名觀衆，聽教宗對該市的義大利、德國、烏克蘭、波蘭及其它歐洲移民的稱頌。

「不要停止步向基督之路，」教宗對插旗及高唱的羣衆道：「你會常常發現自己置身其中。」

教宗在阿雷格港抵達此間，他在阿港遇到一羣代表因政治因素而在阿根廷失蹤者的母親的婦女。

他對婦女謂，他們的行動並非白費，又謂會盡一切可能使阿根廷政府去了解他們其子的情況。

伊空姐未穿回裝 革衛軍不准起飛

擾攘五小時方才作罷

【德黑蘭六日路透社電】德黑蘭報章今日報導稱：一項關於空中小姐服裝的爭論性問題，昨日導致一架由伊朗東部札赫丹飛往德黑蘭的國內航機延遲了五小時。

他們稱：兩名革命防衛軍，因為反對女職員沒有遵從政府最近頒佈的命令，穿着傳統回教服裝。

一項報導稱：防衛軍不准飛機起飛，除非女職員離開，直至防衛員下機後，他們才起飛。

當防衛軍和飛行員同意稍後在德黑蘭研究這問題後，飛機終於遲了五小時起飛。

要求賠償未獲接納 泰國封閉東北 接壤寮國邊界

【曼谷六日美聯社電】泰國最高司令部一發言人週日表示：上週為解決泰、寮邊界紛爭的談判陷入僵局後，除一處外，雙方的一個二百公里邊界將會關閉。

發言人說，清萊府和柿仍會開放，但其他邊防據點將會關閉，直到寮國同意賠償上月湄公河槍擊事件的損失為止。

寮國代表團在談判中要求泰國「忘記過去」，但後者仍堅持要求賠償。泰國方面表示，寮國部隊在六月十五日以火箭射擊一艘泰國巡邏艇，殺死一名海軍官員；但前者堅稱泰國巡邏艇闖入該國。

雙方均同意在永珍舉行下一次談判，但並沒有訂定日期。

封閉邊境使泰、寮貿易受到影響。

亞洲美元市場資金 逾四百五十億美元

比去年同期增近一半

【新加坡五日中央社電】新加坡貨幣局最近公佈的數字顯示，設在新加坡的亞洲美元市場，其總資產已超過四百五十億美元。

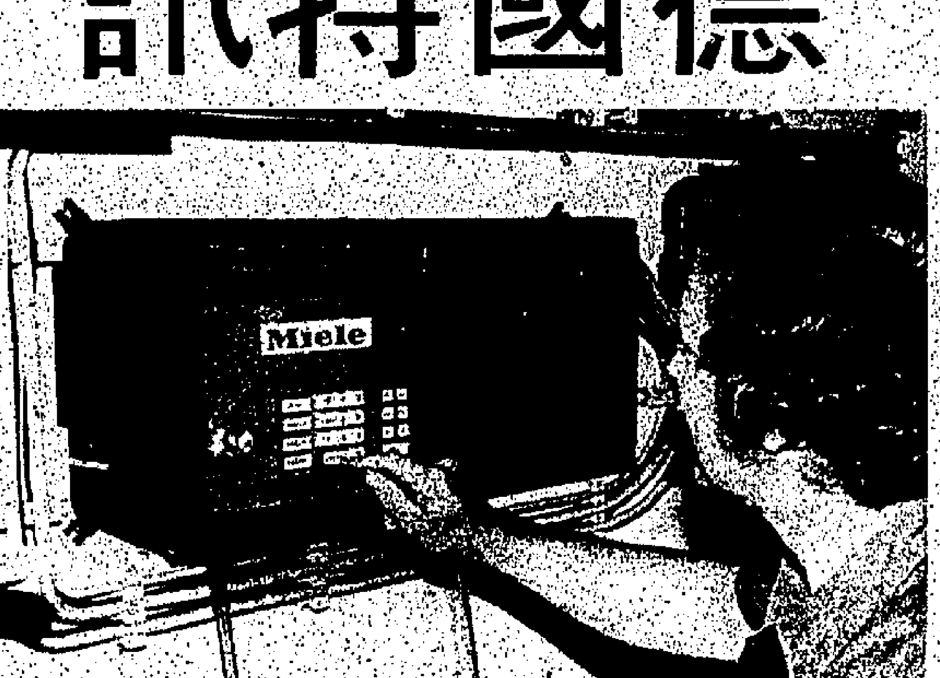
貨幣局公佈的統計公報說，該市場由四月份的四百二十五億美元，擴展到五月份的四百五十三億美元，這個數字與去年五月份相比增加了百分之四十九。

公報說：資產的增加，大部份由于新加坡以外的各銀行移轉金額的增加。貸與銀行以外的客戶的款項，也創紀錄的增加到七億三千七百萬美元，反映出五月份利率的下降。

公報說，新加坡的外匯存底，三月份總計為一百二十八億九千萬新加坡幣（約等于六十一億美元），比二月份的一百二十九億二千萬新加坡幣略見減少。

卡特的姨甥：在週六日，美國總統卡特夫婦往平原鎮，探訪羅莎蓮之弟史密夫，把玩這名九月大的姨甥。

德國特訊

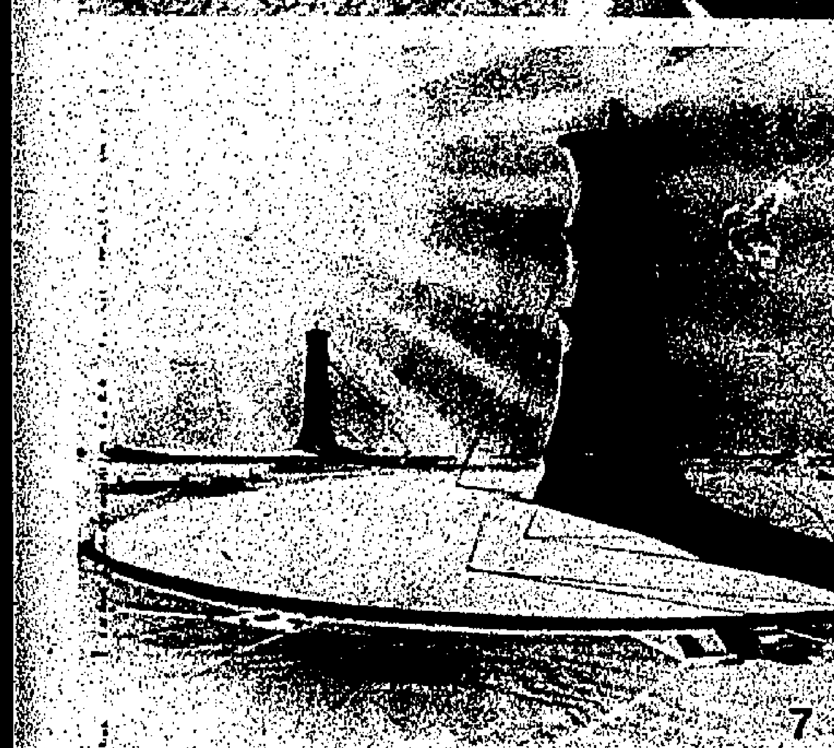


（一）教育和科學部門的彼得格洛芙議員正在為他的汽車添油。他所添的汽油是一種含五十五巴仙石油和十五巴仙甲醇的新汽油產品，這種產品的名稱叫做M15。在西柏林已有十一間汽車廠分配這種新的汽油。社會民主黨議員彼得格洛芙博士正在參加這項全國性的使用新汽油產品的試驗運動。在這項運動裡將有一千輛車子使用M15汽油。

（二）德意志聯邦共和國海德堡是第一個出現坐在輪椅上乘搭公共巴士車的城市。這兒的巴士車公司特地為那些身體衰弱或殘缺而需要坐在輪椅上的人士設計了適合他們乘搭的巴士車。這些特別設計的巴士車最近已經在主要的復元中心和城市中心的路線上川行。

（三）這群坐在試驗室的學生，起初他們只要學會找出一粒豆的準確重量就行了。但是，最後他們就得自己製造阿斯匹靈藥品。這群就讀於西德文法學校的學生正在參加一項為準備獲得進入大學及成為化學工藝助手的資格而開設的試驗室課程。

（四）西德特別設立沼澤區讓白鸛有個棲息的環境。



（五）西德開始用電腦測量牛的食量，指出那些牛餓了要吃東西。上圖—傳感器告訴電腦牛隻的進食狀況。下圖—基治荷斯特農場的牛隻都掛上了電子傳感器。

（六）這頭名字叫芬妮的小馬是痙攣兒童的好朋友。在奧芬巴治痙攣俱樂部裡，幾乎每個痙攣兒童都認得牠。小病人常常騎在牠的背上而感到無限的快樂。

一旦孩子們時常參加騎馬的運動，物理治療專家就可以安排他們接受體育練習。這種治療方法對那些在精神方面有缺陷的兒童也能產生驚人的效果。

（七）西德正設計風力發電站，希望藉空氣流動提供能源，第一次工程將建在西班牙。

（八）這是一個很不尋常的鏡頭，一輛小小的嬰兒手推車便裝上了六個輪子。可別小看它，這種設計不但別出心裁，還是一個好主意！當手推車突然從高處推往低處，這兩個多餘的輪子使車子不會震盪，比較平穩地往下降。當車子以高的斜度滑下時，有了這兩個額外的輪子，不至於發生危險。

自由政策·通訊設備完善 地理位置適中·大陸四化
本港金融市場發展一日千里
銀行及財務公司共達四百間

萬國寶通財務任元誠

近幾年來，香港資金市場發展異常迅速，外資和華資銀行爭相在本港設立存款公司，迄今已向接受存款公司監理處登記的存款公司，已達二百七十家之多，加上全港百多家銀行及分行，使香港成爲東南亞金融中心。港府自一九七八年恢復發出銀行牌照（目前暫停發牌），開業的銀行由原先的七十六家，劇增至一百一十二家，增加的卅六家，外資銀行佔一半以上，近年在港設立銀行分行的財務公司，外資銀行設立的超過總數的三分之二。

萬國寶通財務有限公司總經理任元誠在接受本報記者訪問時表示，美資銀行在本港資金市場，佔有重要席位，包括萬國寶通銀行等十大美國銀行在香港設有分行，全港美資銀行共有十三間，分行五十六間，美資銀行屬下的財務公司，達三十多家，形成一支巨大的金融競爭力量。

任元誠說，東南亞在八十年代將成爲世界上經濟發展最快的地區，而香港在金融市場的發展，也將一日千里。他認爲，這主要是因爲：㈠港府實行自由貿易政策，無外匯管制，港府對銀行業務管制相當寬容；㈡香港擁有完備的先進通訊設備、交通四通八達，十分方便；㈢香港在地理位置上處於東南亞心臟地帶；㈣中國大陸推行四個現代化計劃，吸引許多國家與大陸發展貿易關係，因而百多年來所處的歷史地位，形成特殊的良好投資環境，大陸方面決心推行現代化，加強本港的安定政治環境，吸引更多外資來港投資。

銀行牌照停發 財務公司增加

他說，本港資金市場近年來迅速擴大，正是適應了香港工商業迅速發展的形勢需要，應運而生。在技術上而言，由於港府停發銀行牌照，謀求擴展本港銀行業務的外資銀行，受到限制，因此採取成立存款公司（即財務公司）的辦法，經營類似銀行的業務。本港財務公司超過三分之二是外資銀行的附屬機構，華資銀行鑑於外資銀行紛紛設立財務公司，亦競相成立這類附屬機構，與之競爭。財務公司不僅可以吸收存款，而且還可從事許多銀行比較少做的其他業務，例如私人貸款、商業發票、期票、貼現、機器按揭、出口保險貼現等財務。

財務公司與銀行的業務上競爭，具有更大的靈活性。雖然按照法例，凡註册爲存款公司者，不能吸收低於五萬元的小額存款，不能設支票儲蓄戶口，財務公司的存款息率，並不像銀行要受到外匯銀行公會訂出劃一利率限制，可以按財務公司本身成本及其他因素，自動調整存款息率，以爭取更多存戶，毫無疑問，這更有利於吸收存款；而且，外資銀行多數做批發性的銀行業務，生意對象往往是比較大的商家，交易數碼大得多，不做零星存款一類零沽生意，節省了一大批零沽銀行的費用，如複雜電腦設備、工資開支、經營成本比銀行更輕。由於經營財務公司，具有這些優越性，形成本港目前幾乎所有持牌銀行，都設有自己附屬的財務公司。

以往本港存款公司的經營，港府未加以嚴格管制，隨着經濟迅速發展，存款公司與銀行之間的資本經常互相流通，雙方關係密切，當局爲着本港金融業健全發展，保障存款人的利益，實行加強管制。

修訂存款法案 保障市民利益

一九七六年以來，本港存款公司法例曾多次修訂，現行法例規定，凡註册爲本港存款公司者，其資本額不得少於五百萬元，實收資本不得低於二百五十萬元，必須保持最低的流動資產額，其數額至少相等於短期存款的百分之三十，及長期存款的百分之十五的總和。法例還規定，接受存款公司每月必須向監理處呈交報表，監理處有權派出審查小組，隨時調查公司帳目，瞭解公司業務狀況，如發覺有問題，監理處限期公司負責人在二十四小時糾正，否則報律政司署，隨時將其登記取消。

任元誠繼續說，本港經濟越發展，工商業對資金的需求就愈多。據政府統計處數字，今年五月本港出口總值爲五十九億六千八百萬元，比四月份增長百分之九點八，出口與轉口總值，五月份比四月份增加百分之廿點五，今年首四月份，本港銀行和接受存款公司貸款累計增長，比去年同月增長百分之四十四點[illegible]

本港轉口地位 未來繼續加強

他指出，這就是近年來香港對外貿易出現一個重大的轉變，五月份對外貿易[illegible]

利率一個月內將再調低一厘

他還說，[illegible]

工商眼

一週金融述評

[illegible]

港金欲升乏力會逾三千九百關 外圍金價輕破六五〇美元
升勢已告一段落 七百美元難突破
□駱銘生

【本報特稿】上週本港金市表現欲升乏力之勢，[illegible]

和記黃埔李察信研討會中表示 本地証券吸引美國投資者 港將成英屬下中共貿易區

【本報訊】據和記黃埔公司副行政總裁李察信透露，美國方面人士，現已開始[illegible]的証券投資機構。李察信先生最近在紐約的財經界研討會演講後作上述表示。會議乃由美國著名刋物——機構性投資者（THE INSTITUTIONAL INVESTOR）一度舉辦，邀請[illegible]企業公司之首腦，會中介紹其公司。李氏代表和記黃埔公司出席會議，[illegible]區三名應邀代表，其餘二人是本港[illegible]產有限公司之財務達舜先生和新華銀行有限公司[illegible]席。

研討性會議的目[illegible]合各方面之意見，目下國際間之投資者人，本屆與會賓客[illegible]休基金行政管理，[illegible]証券投資經理。李察信先生說：「目[illegible]顯示，美國各機構投資者現正[illegible]集有關香港的[illegible]他們對投資香港[illegible]與趣亦日益增加[illegible]現在香港與中國[illegible]貿易日趨蓬勃，[illegible]形自當可以理解。」他在紐約的會議中指出，考慮到深圳特區計劃，便知中國[illegible]香港之間迅速已[illegible]邊界區限。依他看來，香港日後會成爲一個由英[illegible]的中國大陸「自由貿易區」，其功能是充當[illegible]中國的中立區，[illegible]

港物業建設，經已進一步提高香港的長期發展可行性。他又指出，雖然香港有很多歷史悠久的大公司，包括和記在內，遠在十九世紀初便與中國建立貿易關係，但現在仍是本港必要確定一點，便是本港任何一間有意爭取「對華貿易」的機構，均在這方面擁有專家技能。和記黃埔集團便曾於去年間組成一間名爲和記中國貿易公司，發展此方面的業務能力，以便掌握由中國大陸四個現代化計劃所產生貿易的機會。

李察信曾在研討會議中指出，在初期，各大西方公司建立貿易關係而表現「對華幻想症」的現象，現已轉趨平淡，而比較踏實的衡量中國的短期需要，並了解到中國大陸在長期裏將發展爲一個重要的雙邊市場，對香港和美國亦是同樣重要。

他在會議後又表示，美國的基金經理人員對投資於世界各地的石油及能源有關貨品，現已有豐富的經驗，早在他們都了解到八十年代南海探油成功對於香港的經濟將會產生的重大的有利影響。

左列二家地產公司業績預測

長江實業　價格：15.50元

結算年度 31/12	盈利(百萬元) 經常	盈利(百萬元) 特殊	每股盈利(仙) 經常	每股盈利(仙) 合共	市盈率(倍) 經常	市盈率(倍) 合共	每股派息(仙)	週息率(%)
1979(往績)	254.0	132.0	93.0	141.0	16.6	10.9	27.5	1.7
1980(預測)	650.0	350.0	238.0	267.0	6.5	5.8	60.0	3.3
1981(預測)	800.0	0	293.0	293.0	5.2	5.2	100.0	6.4
1982(預測)	1000.0	0	367.0	367.0	4.2	4.2	140.0	9.0

捷聯企業　價格：3.375元

結算年度 11/30	盈利(百萬元) 經常	盈利(百萬元) 特殊	每股盈利(仙) 經常	每股盈利(仙) 合共	市盈率(倍) 經常	市盈率(倍) 合共	每股派息(仙)	週息率(%)
1979(往績)	30.1	0	49.2	49.2	6.8	6.8	22.0	6.5
1980(預測)	43.0	0	63.8	63.8	5.2	5.2	27.0	8.0
1981(預測)	55.0	0	81.6	81.6	4.1	4.1	32.0	9.4
1982(預測)	62.0	0	92.0	92.0	3.6	3.6	38.0	11.2

（一週間本港金市走勢）（以每兩及港元計算）

日期	開市	收市	最高	最低	波幅	息價
6月30日（週一）	3796.0	3824.0	3833.0	3795.0	38.0	去息11.40
7月1日（週二）	（休息無市）	——	——	——	——	——
7月2日（週三）	3890.0	3893.0	3908.0	3880.0	12.0	去息15.24
7月3日（週四）	3870.0	3904.0	3907.0	3860.0	47.0	去息15.50
7月4日（週五）	3908.0	3890.0	3920.0	3885.0	35.0	去息15.56
7月5日（週六）	3875.0	3846.0	3882.0	3840.0	42.0	去息19.47

（一週間國際金市尾盤行情）（一律以每安士及美元計算）

日期	倫敦二盤價	瑞士	芝加哥（9月份）	紐約（8月份）	倫敦轉讓籌
6月30日（週一）	653.50	653.50	663.00	654.50	2.3570
7月1日（週二）	660.00	661.50	683.00	676.50	2.3610
7月2日（週三）	661.50	663.50	674.00	667.50	2.3580
7月3日（週四）	663.50	662.50	681.50	676.00	2.3485
7月4日（週五）	666.50	666.50	（休息無市）	（休息無市）	2.3600

（上表行情由佳富集團提供資料）

香港網球精英大賽 古勒岡允前來獻技
鄧寶爾韋特史杜芙亦願同行

古勒岡再獲溫布頓單打冠軍

【本報訊】溫布頓網球賽女子單打冠軍古勒岡及她的澳洲同鄉鄧寶爾將是一群參加今年十一月香港的精英大賽的女子好手中的翹楚份子。

今年首次在香港舉行的女子精英大賽，成爲了今屆被風雨所影響的溫布頓賽事中，女子球員話題之一。

在香港的網球賽事主任簡棟的游說下，不少一流好手都將被吸引。

在一九七一年首次在溫布頓奪標，星期五第二度在同一地方再度獲勝後，古勒岡說：「我對於來港參賽十分有興趣。」「我經已與簡棟說過，我很有希望來港，當然目前還有很多細節，但我將會與我的丈夫商量，我感覺到我們將會肯定登上這次征途。」這位二十八歲的嫵媚靚女說。

而鄧寶爾小姐的問題經已全部解決，她說：「我會肯定前來，我也已與簡棟講妥，這次來香港並非是打網球那麼簡單，香港是一處令人心醉的地方。」

鄧寶爾在這次的溫布頓網球賽是第六種籽，以她的大賽經驗，也足以在港掀起高潮。

簡棟先生目前正在努力工作，除了鼓兩位好手外，英國今年在溫布頓賽事的頭號好手，三十三歲的女長青樹維珍妮亞·韋特，來港機會也很大。韋特在今年的賽事被年僅十五歲的美國玉女珍嘉淘汰而哄動一時。

這位七七年的溫布頓冠軍向簡棟表示，她已將香港列入她的冬季巡迴行程中。

此外荷蘭的第一號球員史杜芙也會同行，簡棟說：「如果她們兩人屆時沒有前來，才值得驚奇。」

簡棟並曾經與溫布頓亞軍的艾華特的丈夫萊特談過，他表示不能否定艾華特來港的機會，可是却不是那麼確實。

至於逃亡美國的捷克好手娜華狄露娃則沒有來港可能了。（傑士）

英國報章推崇波治 亦讚麥恩路夠英雄
許爲空前絕後最偉大的比賽

【倫敦六日美聯社電】英國報章對於連續贏得五屆溫布頓網球賽冠軍的瑞典好手波治推崇備至，但他們也同意波治在週六與麥恩路決賽是他畢生最吃力的硬仗。

倫敦週日電訊在比賽後三小時五十三分鐘報導：「空前絕後最偉大的比賽」。温布頓新聞稱：「只有麥恩路，在開賽時好像流氓，最後雖然被擊倒，但成爲一個勇敢的英雄，他是可以將波治結果的。」

「那是波治打得最長的決賽，而且祇有這個對手威脅他，波治憑忍耐力取勝，他憑着經驗僅僅壓倒對手取勝。」

「這場決賽超過以往較之七二年史勿夫的納拉建麥斯更有深刻印象。」

週日時事：「這場決鬥無可再找到更精彩的。」

週日快訊：「大戰！」「波治仍然是網球王。」

星期日鏡報及週日人報透露，波治將會以他的形式舉行慶祝。當星期日鏡報報導波治在賽後表示他會飲番一兩杯，週日人報則引述波治謂：「我會否走去飲番一兩杯，你們都打賭我是會吧！」（太陽神）

精工指曼拿斯 虛報薪酬自高聲價
注視投訴事件發展

【本報訊】前精工球員曼拿斯與精工的誤會又加深，這位前英國乙組紐卡素球員向英國職業足球員總會投訴謂：精工並沒有支付他在飛抵香港之前所允諾的薪酬及住屋條件。

在去年十二月來港加盟精工的曼拿斯，在今年二月底突然不告而別，這位在港效力期間予人好感，踢法斯文好波的青年球員，在返回英國後，在他家鄉的報紙大爆內幕，指責精工的不是，最近並向職業足球員總會投訴，居住地方不理想。

曼拿斯日前又向該球員總會投訴謂：他在英國對介時的條件是一百五十鎊週薪，另外每場出場費二十五鎊以及獎金。

但是在抵港後，精工與他簽約却被允支付週薪一百二十五鎊，沒有出場費。

職業足球員總會對此事件已十分關注，該會秘書萊特在倫敦表示，他將會邀請一位英國足球經紀羅治協助調查此事，羅治是代表精工對曼拿斯的，羅治也已表示願意協助。

但精工會方一位發言人昨日已否認該會沒有依照允諾簽約，他表示：如果依照曼拿斯所列的條件，他的身價豈非比胡國雄更高。

他並指出曼拿斯的週薪並沒有一百二十五鎊那麼多，精工目前正在密切注視此事發展，並將與英職業足球員總會聯絡。

但是目前在芬蘭奧陸勁力當地冠軍OPS隊的前實路華的紐卡素球員基夫、岩士唐却否認曾向紐卡素一份報章投訴過他在香港遭受惡劣的待遇，他表示自己在離開香港後，就一直飛往芬蘭。（傑士）

斯里蘭卡已來函報名 亞洲女籃有八隊參加
九月十三日開鑼賽制已決定 經費九十一萬並擇定選手邨

【本報訊】第八屆亞洲女子籃球錦標賽，定本年九月十三日至廿一日在港舉行，本屆賽事由亞洲籃協委託，香港業餘籃賽聯會與市政局聯合主辦。據聞經費預算爲九十一萬元。

本屆亞洲女籃賽，因斯里蘭卡最近來函報名，已確定有八隊參加，包括上月已報名的南韓、中共、日本、馬來西亞、新加坡、印度、上屆在吉隆坡獲得第五名的本屆「東道主」香港隊，剛正進行集訓，且已接近決選階段，而泰國、菲律賓亦準備派隊前來參賽，本月廿五日以前，將可作最後決定。依照亞洲籃球賽的向例，若八隊參加則先分兩組初賽，以決定決賽週及遺材賽隊伍，然後作第二階段的比賽，如參加球隊爲九隊以上，則分三組進行初賽後，再作第二階段的比賽。

第八屆亞洲女子籃球錦標賽籌備委員會，已選定銅鑼灣華都酒店爲選手邨，國際裁判則在該酒店不同層數的房間，應邀來港嘉賓，可能住在同一酒店，籌委會已預定單人房十間及雙人房八十間，招待外來各隊在港食宿的期間，由九月十一日起至廿三日止，即爲開幕前兩天及閉幕後兩天。

本屆亞洲女籃賽，由九月十三日至廿一日的九天賽期，將有兩天至三天爲全部休息。惟參賽球隊比賽兩天之後，必有一天休息，九月十三日舉行開幕禮後，即日展開首天賽事，十四日繼續舉行分組賽，十五日是否編排比賽，仍待稍後確知參賽隊伍多寡而定。十六日全部休息。並在華都酒店廿七樓，盛大舉行「籃球之夜」宴會，十七、十八兩天進行決賽及遺材賽，十九日全部休息，二十日續進行決賽，廿一日最後決賽及舉行頒獎閉幕禮。全部比賽秩序在東區愛覃道伊利沙伯體育館舉行。

賽會將邀請國際籃協會長浦爾特伉儷，秘書長史丹高克，亞洲籃協會長李康權，秘書長姚東華、林文澤來港，作此次盛典的嘉賓。亞洲籃協首長主持該會在大賽期內舉行會議。

第八屆亞洲女籃賽，冠亞季殿將依照向例頒發優勝獎，其餘各隊將獲頒紀念獎品，大賽最佳射手，則根據比賽的入球而頒發，五名最佳球星，由技術委員會評選，首席最佳球星，可能這名爲亞洲「籃球小姐」。（玲）

市政盃籃球賽今午續演八場

【本報訊】籃聯與市政局合辦之市政盃籃球賽，今日共有八場比賽，在九龍花墟球場上演，（花墟C場）六時三刻（男）傑志對劍青，七時三刻（女少年組）南年會對荃灣，八時三刻（南男）香港南聯對翔鷹，（花墟B場）六時三刻（女少年組）雅麗對五旬節，七時三刻（女少年組）李求恩對新南聯，八時三刻（男少年組）東海對科加士，（花墟A場）六時三刻（男少年組）李求恩對藍星，七時三刻（男少年組）俊峯對海霸二號。（玲）

華盛頓外交家隊 四日內連輸兩仗

【本報訊】在十月底訪港的華盛頓外交家隊，繼週三敗於波特蘭二比零後，在上週末又以二比一敗於洛杉磯亞茲特克隊，外交家隊目前在北美足球聯賽的成績是八勝十一敗。

這場在帕沙第納玫瑰碗球場舉行的賽事，外交家隊在客場的四萬八千四百八十三人前作戰，格連在十七分鐘替外交家隊射入一球，但是洛杉磯稍後扳平，并且在完場後補時的兩分鐘內由尹甸尼射入二比一，洛杉磯亞茲特克終獲最後勝利。（傑士）

夏令盃今續上演 穗成戰藍田
花花海天昨日報捷

【本報訊】夏令盃足球聯賽今日仍有一場排在旺角球場上演，五時三刻由穗成對藍田，不收門券，歡迎參觀。兩隊原爲人字組勁旅，但藍田由於四名主將被罰，在決賽週中已先後敗於愉園及黃大仙腳下，爭奪出線機會已很微，今日面對實力強勁之穗成，爭勝希望甚微。穗成如能再勝一仗，對穩奪該組首名地位應無可置疑，今日應會全力以赴，預料屆時將會有一番激烈之攻防戰。

昨日在旺角球場舉行之三場夏令盃賽，結果全部優勝劣敗，頭場花花勝愉園二比一，第二場海天勝布商會四比零，最後一場天天勝雅典四比零。

昨日三場賽事中，以愉園對花花爭持最激烈，最後花花亦只是僅勝愉園，而其餘兩場則屬強弱對壘，故此海天及天天均以大比數勝出，戰情亦一面倒，布商會及雅典反擊乏力，大敗而回。

第一場花花對愉園，論實力兩隊相去不遠，但臨場表現花花則比愉園稍勝一籌，全場比賽中，花花攻勢比愉園多，埋門威脅較大，球員腳法平均，進攻有組織，勝來合理。反觀愉園，球員質新，面對花花，顯得有點慌亂，所入一球亦全靠陳世九個人之技術。至此花花及愉園均出賽兩場，同是一勝一負，同組的另一隊穗成則兩戰兩勝，暫時領先。

上半場十三分鐘，花花徐國安近底線處無角度下射入，先開紀錄。廿七分，愉園得角球，陳世九在紛亂月得機勁射掛網，追成一比一。下半場廿一分鐘，花花楊楚森右路底線斬中，李慶文門前接應輕易頂入，花花就此以二比一擊敗愉園。全場有茹德能因衝門被黃牌警告。（名劍）

花花力戰挫愉園　夏令盃賽花花對愉園，花花梁能生（白袖者）近門施射，愉園楊洪貴（深色球衣者）力壓之鏡頭。（本報記者高劍洪攝）

溫布頓網球大賽，兩項錦標的表情：

溫布頓網球賽男子單打及混合雙打冠軍均已產生。上圖爲波治經五盤苦戰擊敗麥恩路，達成連獲五屆男子單打冠軍佳績後，熱吻獎盃。下圖爲泰絲與斯汀及其兄約翰·奧斯汀於決賽中壓倒艾叡遜及芳荷絲，贏得混合雙打冠軍，創溫布頓賽兄妹並肩作戰奪標紀錄後，向觀衆致謝。

元朗退出聯賽可能性大
盛傳董事黃天送通知陳遠智 轉致腹稿球員毋需等候消息

【本報訊】元朗退出足總聯賽的可能性已十分高，在較早時臨危受命，負責草擬組班計劃書的教練陳遠智，昨日已獲得該會的上屆秘書，董事之一的黃天宋通知，退出的機會極高，他可以知會腹介的球員，毋需在等待元朗會方的消息，因爲元朗難續參加聯賽的機會已不高，以免誤人前途。

但昨晚並未獲得元朗會方高層人士正面証實該會是否已決定退出，該會在星期六上午曾舉行會議，但會後祇表示押後決定。（傑士）

房署繼續進行試驗 減低舊型屋邨頂樓單位燠熱

【本報訊】房屋署今年繼續進行試驗，設法減低舊型屋邨樓宇頂樓居住單位的暑熱。該署發言人說，這將包括一項新辦法，以改善樓宇的通風。

「在一座樓宇上，少部分屋頂的單位將於短期內遷空，騰空地方改為空地，藉此收到較佳通風效果。其他計劃在今年進行的試驗，包括天面隔熱材料。」

他指出，頂樓燠熱的問題，對香港及其他熱帶地區的大多數樓宇，均普遍存在。

「此外，夏天濕度較高，空氣的流通，樓宇的方向及各方面的設計，都是引致問題出現的因素。」

在過去兩年來，房屋署曾經進行各種試驗，計有：

▲架設石棉瓦蓬蓋；
▲使用反光漆油；
▲加設輕質石屎板；
▲採用不同形式的石屎磚，以使天面留下通風間隙。

「但是，經過分析及評估後，已證明此等方法收效不太，同時，如果為着減低少許熱度而推廣採用，需費亦不少。無論如何，我們將會繼續試用其他方法，設法將問題解決。」

招待離家女童留宿 午夜夢迴猝施胸襲 青年認罪判簽保守行為

【本報訊】一名無業青年，招待一名十二歲的離家出走女童，同睡一床，恒於午夜施以胸襲，事發為警方拘控，去週解西區裁判署審訊，被告認罪，麥健士法官聆畢案情後，判被告簽保五百元，守行為十二個月，另付堂費二百元。

被告黃永安，十七歲，無職業，被控於本月三日，在香港仔田灣新邨第十座六××室，非禮一名十二歲零九個月大姓陳女童。

案情透露：受害女童，於六月卅日與另兩女友擬往看電影，後來改變主意，先往香港仔田灣新邨第十座七樓探訪被告，而受害女童則在被告住所內逗留三晚，在留宿期間，被告與女童同睡一床，於七月三日凌晨四時卅分，兩人睡醒，被告伸手入女童衫內，撫摸其胸部達三分鐘之久，後得女童推開，後又欲將其褲之鈕及拉鍊除開，女童再為推開，及至晨早，女童即自行離去，前往另一朋友住所，卒為父親尋獲，携同前往警署銷案，同日下午七時廿四分，警方人員將被告拘捕，敬誠之下，被告承認一切，警方乃將其落案檢控。

偷荔枝 四青年各罰款一百元

【本報訊】四名年由十七歲至十九歲之青年男子，經常偷摘同村老婦所種植之荔枝，為警方拘控，去週解粉嶺裁判署審訊，被告四人俱各認罪，法官判予每人罰款一百元。

被告四人：（一）凌添華，十九歲，（二）趙景良，十七歲，（三）黃天宋，十七歲，（四）魏保忠，十七歲，同被控於本年六月廿九日，在沙田第二段白田村九十七號附近之菓園中，刑事毀壞一些荔枝樹枝，屬葉靜枝所有。

案情透露：事主為一名八十五歲之高齡老婦，在上址獨居，以種植果樹為生，被告等人在附近居住，經常進入事主之果園內摘食生果，事主並不介意，但由於最近有部份果樹之樹枝被人拗折，故感到非常憤怒，六月廿九日下午二時，四名被告又再去到事主之果園摘取荔枝，並將一些樹枝折斷，事主睹狀，大為光火，遂通知警方人員到場，將四名被告拘捕。

潛入九龍塘軍人宿舍 青年圖爆竊 判監獲緩刑

【本報訊】一名無業青年，潛入九龍塘軍人宿舍內，企圖偷竊，適為兩名英軍經過發覺拘捕，轉交警方落案控以一項意圖爆竊罪名，去週再解新蒲崗裁判署審訊，被告仍舊否認控罪，法官於聆訊控辯方証供後，裁定被告罪名成立，判其入獄三個月，緩刑十二個月。

被告何繼成，廿歲，無業，居無定所，被控於八〇年五月八日，潛入九龍碧景林道一樓宇內，意圖爆竊。

綜合案情透露：五月八日中午十二時許，一名外籍男童在九龍塘碧景林道軍人宿舍家內看電視，突聽聞走廊有異聲，轉身回顧，看見被告之頭，大驚失色，即奔往隔鄰宿舍告知正在與鄰居閒談之母親，返回寓所查看，卒在浴室內找到被告，由於當時事主只得二人，礙於形勢，只有將被告驅逐出寓所外，被告行了不遠，即遇到兩名英軍，鑑於該處是禁區，閒人是不准入內的，兩名英軍立上前將被告捉着，帶至軍人宿舍內調查，前述兩母子認出被告，即為剛才匿藏於其浴室內之匪徒，英軍便轉知警方派員到場將被告帶返警署落案檢控。

各界自由團體舉辦「被奴役國家週」運動

【本報訊】由香港各界自由僑團發起舉辦支援「被奴役國家週」運動，及推展「四海同心自強團結大會」，昨（日）舉行籌備會議，並定於七月十八日舉行大會。

昨日的籌備會議，公推易平，余兆安為籌備會主委及總聯絡人，籌委決定：七月十八日下午七時卅分，假座九龍窩打老道七十九號怡安閣四樓中國文化協會禮堂舉行「香港各界自由僑團支援被奴役國家週暨四海同心自強團結大會」，歡迎各自由僑團各界人士熱烈參加，凡參加者由大會贈送紀念章一枚，並備全場汽水特招，七月十九日舉辦電影晚會，備具入場券備索，並出版特刊，歡迎投稿，聯絡電話：三－一八一七一八三易平，三－六八八三一三余兆安。

各自由僑團籌備上述大會，主要為響應美國在一九五九年經參、衆兩院決議成立第八十六及九十號法案，定每年七月的第三週為「被奴役國家週」，推展被奴役國家人民爭取自由運動，與我國倡導的「一二三」自由日運動，其精神與宗旨，同屬反極權、反奴役、爭自由、爭人權的偉大運動。

租務主任計劃受歡迎 當局擬擴大服務 去月底處理逾百宗個案

【本報訊】因荃灣公衆諮詢中心接獲大量有關租務問題諮詢而實施的租務主任計劃，推行七個月以來，深受區內居民歡迎。

該計劃是由差餉物業估價署及荃灣理民府聯合推行，截至去（六）月底共處理一百四十四宗個案。

每月第一個星期四，差餉物業估價署會派出一位租務主任前往荃灣。該租務主任上午在海壩街荃灣市民事務管理處會晤市民，下午則在光輝圍葵涌市民事務管理處當值，每名查詢者的時間為三十分鐘，但現已減為十五分鐘，以便能約晤更多市民。

查詢的問題，包括租務、租約、住戶與業主間的糾紛，差餉及收回樓宇等。

由於該計劃深受市民歡迎，輪候接見的人士比每日能接見的人士限額超逾一倍，目前當局正考慮將兩個中心的接見時間延長至全日，及擬將之推廣到新界其他地區。

該計劃實施初期，宣傳工作只在區內進行，由區內團體如鄉事委員會和互助委員會向居民介紹。該計劃推行前，當地居民如有租務問題，須前往市區民政處查詢。

創業中心 第一期B座住宅 昨日已全部售清

【本報訊】廖創興企業有限公司地產發展部興建於德輔道西、屈地街及大道西之「創業中心」第一期B座住宅單位，於昨（六日）公開發售。在售樓處門外，絕早即已出現輪候人龍，極形踴躍，情況熱烈，乃近來所罕見，祇在上午已全部售清，向隅者尤衆，可見備受置業者之歡迎。該公司歷向興建之……住大廈，所選地點均……[illegible]

圖為：創業中心售樓處之購樓人潮。

男子強搶兩婦銀包 判入精神病院

【本報訊】一名懷疑神經不正常男子，在九龍窩打老道與太子道交界附近，企圖強搶一名外籍婦人銀包，事發為警方拘捕，控以一項企圖搶劫罪名，去週再解新蒲崗裁判署審訊，被告……罪，法官於審閱感化官及精神病醫生的報告後，判被告入青山精神病院三個月。

被告黃樹強，廿八歲，被控於八零年六月十八日在九龍地區，意圖搶劫MRSANNA BLLE MORIOT一個銀包。

案情透露：事主與兩名大兒子於六月十八日上午九時半，離開其所欲往附近一商店購物，當行至窩打老道天……底欲往太子道時，被告突從後欲搶事主之銀包，由於事主緊執不放，被告無法得逞，事主……聲呼叫，驚動一名過路男子，上前將被告擒……，報警將其帶返警署落案檢控。

漁農業兩項獎學金 開始接受學生申請

[illegible]

三教育學院訓練師資 辦兩年三年課程 錄取學生每年繳費八百

[illegible]……一九八零－八一年度開辦……學院。全部均開辦英文……三年制課程。……程，是項課程係專為中文中學畢業生，而申請的申請者必須於一九八……必須在同一日期滿十八……國大廈教育司署總部，……並將填妥的表格全部交……如已離校，必須親自將……年八月二十二日下午一……

麻雀千人大比賽 希爾頓酒店舉行

【本報訊】麻雀千人賽，昨日在中區希爾頓酒店舉行，場面異常熱鬧。是次比賽為第六屆，昨日之項目為初賽，比賽者約共二千人，共有二百五十六檯，分上下午兩組舉行。初賽均以八圈計算，準決賽及決賽以十二圈，依廣東麻雀則，清將，二二制，出冲，四番滿，對對糊，作兩番計，小三元、小四喜、花么九、大四喜、清一色、十三么、槓上槓、天糊、地糊、對糊（自摸或單吊）作四番計。昨日的初賽，採完八圈之後，以贏得籌碼最多的為勝，其餘則淘汰……出席衛冕。準決賽及決賽分三日舉行，冠軍可得獎金二萬，殿軍一千。

警察文員會學辦 警察子弟圖畫班

[illegible]……文員會，在暑假期間，為提供文娛活動，將於本月……班，希望培發兒童，對……揮創作藝術天才，以啓……素描、自由畫等，分別……彩，更輔以手工藝及剪……時至三時，在文員會所……，歡迎會員小學學齡子……，非會員子弟參加者，……生需自備各種簡單之繪……，則待首次集會時討論……學習者，請撥電話五－……號，與課程主辦人陳……

兩長洲輪濫收物價 判罰停止售物兩天

[illegible]……供應搭客所需，他們供應茶水外，並有餅食及麵食，但他們收價錢，規定不能多取，如發覺多取，則停止其營業。

最近有兩艘長洲小輪，因被公司方面發覺他們在小輪上所出售飲料及食品，都超過所規定的價錢，特飭令該兩小輪上停止出售飲食品物兩天，以示懲戒。

油蔴地小輪公司特許職員在小輪上出售物品與搭客，所得利潤全歸職員福利，公司方面不獨未收取分文，而且給予經營地方及設備，由於在小輪上出售物品獨市生意，誠恐職員向搭客濫索，因而規定各物售價，不許濫取，但有……等職員濫取，搭客亦不予計較，公司方面則……派人調查，才發現有兩艘長洲輪濫收物價，乃予以停業兩天示儆。

該兩艘長洲小輪無食物供應，對於搭客反感到不方便。

紅磡破牌九檔 十五男女罰款

【本報訊】警方人員於上週日接獲線報，在九龍紅磡機利士路一住宅單位，破獲一牌九賭檔，當場拘捕十五名男女，檢獲賭款二千三百元及一批賭具，調查後，一名廿八歲男子被控以開賭罪名，其餘十四名男女則被控以聚賭罪名，去週解新蒲崗裁判署審訊，被告男女十五人全部認罪，法官判首被告罰款四千元或入獄六個月作抵。第二、第五及第十二被告等三人，由於以前曾犯有相同案底，判各罰款三百五十元，其餘被告十一人，則各判罰款二百五十元。

被告男女十五人，為首被告張榮貴，廿八歲，被控罪名：八〇年六月廿九日，在九龍機利士路大厦十五樓F座，開設非法賭博場所，其餘被告十四人，包括十三男一女，年齡由十八歲至四十歲不等，同被控於同時同地，非法聚賭。

案情透露：警方於六月廿九日，接獲線報，得悉機利士路機利士大厦內有非法賭博活動，即於凌晨三時許，派出一隊警員便裝到達上址門外監視，一名沙展按掀門鈴，一名男子打開木門，沙展便表露身份，該男子立將大門關上，由於鐵閘未開，警員一時未能入內，遂出動鐵筆撬門，數分鐘後，大門及鐵閘為另一男子打開，警員入內，看見各被告在其中一房內圍着一張檯，檯面放有一副天九牌及賭款二千三百元，警員即[illegible]各人，帶返何文田警署調查，在警署內，首被告承認是該處主持人，據所得証供，乃將各被告落案控以上述罪名。

蒙民偉書院畢業禮 語言實驗室同時啓用

中華基督教會蒙民偉書院，昨日舉行第三屆畢業典禮，獲授文憑者計中五畢業生一六九人，中七（港大預科班）畢業生六十一人。典禮由該校校董翁琢光牧師主持，高級教育官黃澍芬女士蒞臨致訓，信興電器貿易有限公司黎鳴偉頒發畢業証書及獎品，冲董事代表董事長蒙民偉，唐基良校長報告校務。

蒙民偉書院乃中華基督教會香港區會興辦之津貼英文中學，校址在觀塘曉明街。自一九七四年創校，本年度已開設中一至中七共二十八班，另設中一、中二輔導班各一班，男女學生共一千二百人。

蒙民偉伉儷多年前捐助該校創建經費，最近又以鉅資為該校添置一座「語言實驗室」。該實驗室環境寬敞，設備新穎，今後對學生中英語文之訓練，必定大有裨益。該校於七月四日一畢業禮後舉行語言實驗室啓用典禮。

信興樂聲牌總代理董事長蒙民偉夫人主持蒙民偉書院語言實驗室啓用儀式。

本田「雅廊」車系 銷量已突破百萬

本田車廠最新消息，在一九七六年面世的「雅廊」車系，至今產銷量已突破一百萬輛，增長率迅速驚人。

本田多項原廠專利發明，雖然獲獎殊多，但本田車廠依然不斷研究改良，所以本田原廠隱蔽式冷氣系統除具備可隨意轉換車廂新鮮空氣之效能，而且絕不水滾，絕不拖慢車頭。停車等候，冷氣仍源源供應，性能出類拔萃。而雅廊與披露車系所選配之榮獲最優秀發明獎原廠自動波，現在更新增「OD」波，用於高速行車時更寧靜暢順，更經濟慳油，配合在市區行駛用之「★」波，上斜路用之「L」波，駕駛樂趣更臻完美境界。現在選購本田任何一款新車，更可參加一百五十萬元之大抽獎，獎品豐富豪華，因此現在買本田，決斷更英明。

康福各地觀光團 名額有限速報名

本港德輔道中萬宜大厦六二二室「康福旅運社」舉辦「暑假各地觀光團」，連日報名參加者甚踴躍，除部份已額滿外，剛下列各團，尚有少數名額，有意於暑假往海外渡假者，宜速往報名，以免向隅：計「台灣環島八天團」，依期七月十二日、廿九日，八月六日、十二日、十三日、十六日分批出發，歡迎有証參加，辦証需時，報名請早。「台灣假期」九天環島豪華遊，全程足九天，祗收二一九〇元，免費代辦入台証，逢星期日出發。「美加檀香山群島東西岸觀光團」，定期七月十八日，廿九日及八月八日出發。「日本大阪富士山日光七天團」，定期七月十九日，廿六日出發。「鹿兒島南北九州東京八天團」，定期七月廿九日及八月七日出發，「日本沖繩台灣豪華七天遊」，定期八月二日，九日，十六日分批出發。其餘「韓國日本富士山東京團」，「馬星泰聯遊團」，「曼谷芭堤雅團」，均有定期出發，詳情可詢康福旅運社，該社地址：香港德輔道中萬宜大廈六二二室，電話五－二五八一三一。或九龍尖沙咀星光行九〇九室，電話三－六九三二七一。

圖為：尚德街于清拆行動過後「重見天日」，交通暢順情形。

黃大仙尚德街清拆小販攤檔 環境衛生改善

【本報訊】市政事務署人員六月底在黃大仙尚德街進行清拆小販攤檔行動後，附近環境衛生及交通已大大改善。

與此同時，區內大多數小販已遷入附近之大成街臨時街市經營。

因此，區內居民和小販都能于市署今回行動中獲益。

利興高街新樓 金高大厦預售

圖為利興置業公司興建之金高大厦

利興置業有限公司位於高街之金高大厦，上週開始預售，已售出過半。

該處位于般含道對下，即高街十九號A及B，樓高十四層，樓上住宅，樓下為商號，訂價廉宜，每方呎由六百餘元起，正是沙田郊區價錢，市中心區超值樓宇，一梯兩伙，戶戶單邊，一面向南，一面向海，年期為九九九年，廳房皆窗，有對流窗門，玻璃紙皮石外牆，有對講機、閉路電視及自動電閘。鄰近有學校、球場，公園，交通方便。洽購處香港德輔道中五十四至五十八號利興大廈八樓利興置業有限公司。電話五－二六三三二七一。

葉南陽堂宗親會 第六屆新職員就職

【本場訊】僑港葉南陽堂宗親會昨晚假海洋皇宮酒樓舉行成立四十八週年紀念，有限公司第六屆職員就職典禮暨會員聯歡敬老大會，由永遠榮譽會長深水埗民政主任葉謝翠太平紳士、永遠榮譽會長（績績集團總裁）葉志銘、及永遠榮譽會長葉仁輝太平紳士主禮。嘉賓到有官紳名流、社團首長觀塘副警司葉國強、油蔴地警民關係主任呂廷堯、楊勵賢議員、博愛醫院梁水發、東華三院姚中立及湛兆霖、何兆倫、李世奕、曹紹松、李家祺、顏及之、蕭錫康、李潤壽、黎祥、姚子雄、孔憲航、鄭中福、林子寅、黃策、伍旋操、吳道行、吳朱蓮芬、王文中、何至霖、陳偉文、盧盤、蘇劍、陳輝、栢振光、區永業、黃國雄、伍世湛、令威、黃錦泰、朱本晉、黃鉅深、葉渠磊、胡尹、湯國華、麥國和等千餘人。

會長葉文首致開會詞，勗勉同寅，服務宗親，貢獻社會，理事長葉子開繼報告會務工作稱：為推進會務，成立福利基金會，辦理獎學、助學、撫恤、帛金等，並擴大徵求會員，致策努力，做好宗親福利。旋由主禮人葉謝翠、葉志銘頒發選任書，葉仁輝頒發授旗誓，出發，各首長隨致訓詞，勗勉有嘉，期望造福宗親，間接推動社會繁榮，致送紀念品後，監事長葉耀致謝詞，禮成歡宴，筵開九十八席，席間由電視紅星葉德嫻、葉振業、胡章釗主持助興，頒發幸運獎，並有歌舞，氣氛至為熱烈。該會第六屆職員：會長：葉文、副會長：再生、慶忠、葉金、火文，理事長：子開、（副）克明、天養、沛順，監事長：葉耀、（副）樹恩、葉有、葉沛、葉基（東莞），總務：葉景、榮新，財務：朗樞、振球，福利：天德、培新，康樂：炯財、葉泰，調查：葉林、葉時，公關：守平、松昌，宣傳：漢明、葉基，文教：志文、仕聰，婦女：婉君、敬蓮、稼核，會員：珠光、蘇南、旺發、龍啓、潤泰，計劃：庸才、全、葉滿、世忠、松慶、國雄，監事：崇夫、富權、葉貫、彥良。

中大教育學院校友會 選出新職員定期就職

【本報訊】香港中文大學教育學院校友會，日前召開週年大會，改選執行委員。互選結果，選出：主席郭俊沂；副主席龍禎祥；秘書樊國基、曾翠卿；司庫王瑞珍；會計李佐民；總務鄒建南；學術蘇俊雄、麥淑卿；公共關係趙路加；康樂蘇漢波、鄭碧泉。出席中大校友會聯會代表為郭俊沂，龍禎祥，曾翠卿。依章聘請歷屆主席莫秀馨，陳明生，黃文莊，胡耀輝及李燕，吳秋霖等熱心校友為顧問（當然執委）。牙科醫生謝志佳先生為醫事顧問。

該會並定七月十八日（星期五），中午十二時半至二時半，假九龍窩打老道慶相逢酒樓三樓，舉行午餐例會，請教育學院杜祖貽院長主持新舊職員交代禮；新亞書院劉殿爵教授作專題演講，歡迎校友及在學同學蒞會參加。

培道中學舉行畢業禮

【本報訊】九龍城培道女中，日昨假九龍城浸信會堂舉行五年制中學第十六屆，小學第卅五屆畢業典禮，邀請中文大學崇基學院院長譚尚渭博士演講，典禮由該校代校監梁棫勳先生担任主席，循宗教儀式舉行祈禱讀經畢，旋由譚博士闡述目前本港英文中學與中文中學數目之比重懸殊，固係一般教育之重英輕中現象，亦都社會需要所造成，形成各生在踏入中學之後，對英文學習更臻迫切，以致其學科水平亦受影響，其實中學教育，除了着重知識的傳授外，也要重視學生思考與判斷力之培養，因此中中教育之如何提高英文水準事，中文大學亟有責任協助制訂追上社會要求之英文課程以應所需。希望貴校師生為造就社會有用人才而努力，作出重大貢獻。語重心長，全場報以熱烈掌聲。演講畢，由該校鄭少蓮校長頒發文憑，譚尚渭夫人發給優秀學生獎品，儀式莊嚴隆重，到會嘉賓員生近二千人，場面熱烈，該校今屆畢業生計有中六結業卅八名，中五畢業二百卅二名，小學畢業生八十名。

珠海書院招生

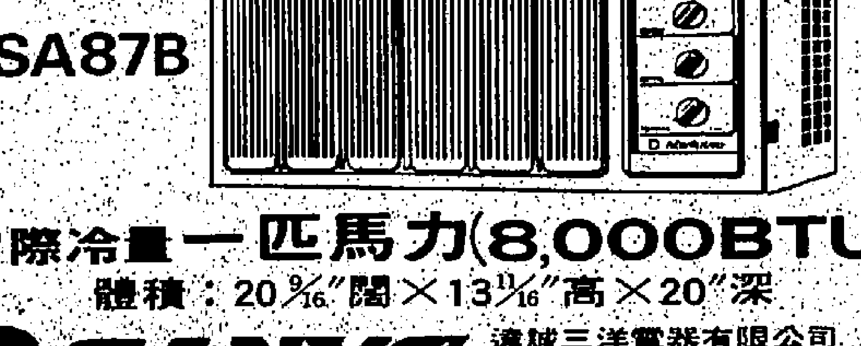
一、招收系科：
㈠研究所：中國文學、中國歷史、經濟（分經濟及工商管理二組）三研究所研究生，中國歷史研究所高級班研究生。
㈡本科：文史、外文、社會教育、新聞、社會學與社會工作（分社會學及社會工作二組）、經濟（分經濟及國際貿易二組）、會計銀行（分會計及銀行二組）、工商管理（分工業及商業二組）、化學、生物、土木工程、建築工程十二系一年級新生及二、三年級轉學生。
㈢先修班（預科）：一年制文、理組日夜班新生。
二、報名日期：即日起至考試前二日止。
三、考試日期：
㈠本科及先修班：七月廿七日上午九時起，一天考完。
㈡研究所：另行通知。
四、本校研究所、本科及先修班，均設有多種獎助學金及工讀生名額，凡品學兼優而家境困難者，均可申請。

簡章備索

五場
大獲好評
輕破百萬關 直撲2百萬

點只功夫咁簡單
成龍
娛樂性豐富
由頭到尾都唔簡單

麗宮
爆滿六日 第七天映
派拉蒙公司 真奇艷情片
殉情記
下期獻映
架步淫娃
新到好味片

特價發售
$995（安裝費另計）
三洋
家中"凉"伴
旋轉式壓縮冷氣機
最夠凍，最慳電，最經濟

NEW ROTARY COMPRESSOR
SA87B
實際冷量一匹馬力（8,000BTU）
體積：20¾"闊×13 1/16"高×20"深
SANYO
遠誠三洋電器有限公司 電話：5-245114（7線）
遠誠三洋冷機工程有限公司 營業部電話：5-452056
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

公屋評議會抨擊屋邨加租
認為房署利字掛帥
加租理由絕不充分
將訪問二千住戶蒐集意見提出建議

【本報訊】香港公共房屋政策評議會，由於不滿房屋委員會宣佈屬下十六個公共屋邨，由今年九月一日起大幅加租百分之十至十五，特由今日舉辦一項為期三星期的公共屋邨居民意見抽樣調查，對加租的反應。

評議會主席劉偉賢昨午在灣仔社聯大廈的記者招待會上作上述表示。

他說：房屋委員會於本年五月宣佈，將一九七三年至一九七七年內期興建的十四個公共屋邨及若干個改建屋邨的居住單位，由今年九月一日起加租百分之十至十五。而此次加租的原因是由於差餉增加，屋邨管理及保養費用提高所致。

劉氏又稱：該會為更深入了解公共屋邨居民對今次房屋委員會加租的反應，並搜集居民對屋邨內管理問題的意見及對房屋委員會財政狀況認識的程度，特舉辦一項「公屋居民意見調查」，由七月七日起，連續三星期，在受影響的十六個屋邨進行，估計超過二千二百戶的屋邨家庭將接受訪問，而每戶被選中的家庭會於訪問前將接獲函件通知。

此次調查受加租影響的屋邨（連同部份改建屋邨）包括荔景、葵盛西邨，長青（一期）、麗瑤、梨木樹（二期）、瀝源、禾輋（第一甲期）、大興（一期）、南山（第一甲期）、白田上邨、石硤尾（改建）、美東、樂富（改建）、愛民、漁灣、興華（二期）等十六個屋邨。加租受影響家庭逾四萬戶。

評議會秘書羅國權說：參加此項調查的訪問員超過三百五十名，分別來自各個屋邨的志願人士。調查問卷內容主要分為三部份：第一部份着重於搜集居民對屋邨內的管理、維修及服務的意見；第二部份希望可知道居民對於房屋委員會工作政策及財政狀況的了解程度；第三部份問及居民對加租的意見。

調查結果將於八月作統計及分析，詳細調查的報告書與該會的立場及建議將於九月初公佈，屆時將會見房屋委員會各委員，直接提交建議或提出質詢。

同時，每位訪問員都會隨身携帶由評議會所發出之工作証及其本人之身份證，以便住戶查閱，同時，事前已向警務處及房屋署申請。

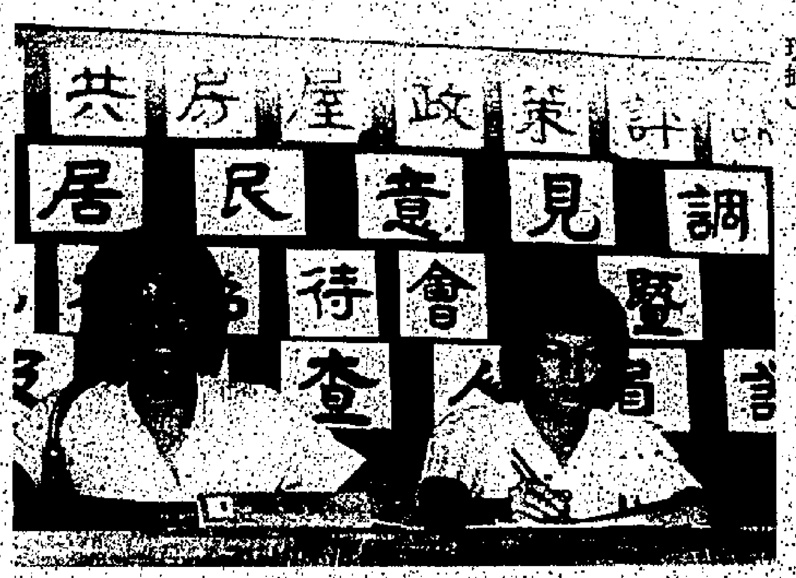
評議會對於房屋委員會此次加租，十分不滿，列舉理由如下：

一、自從房屋委員會於一九七三年成立以來，即貫行「自負盈虧」政策，而所有新建「甲類」屋邨的居住單位都以「高價」租出，因此歷年的盈餘已共達四億四千二百多萬元，但房屋委員會似乎「意猶未盡」，仍然以管理費及差餉增加為藉口，再次向一些完全沒有選擇餘地的公屋居民榨取利潤。

二、各屋邨經費九成以上是由租金支持，因此居民實際有權參與協助及監管屋邨之管理及資源運用。但房屋委員會一向以全港最大業主的身份自居，往往於制訂房屋政策時，忽畧低下層市民之權利，獨行獨斷。而歷次加租都是以通知的形式，事前並未有廣泛徵詢屋邨居民的意見，事實上違背了民主精神。

三、根據勞工處去年的年報，全港工人的加薪率為百分之五至百分之八之間，而公屋內的居民多數是勞工階級，這次房屋委員會加租是百分之十至十五，也即是說是加薪率的兩倍。因此這次加租又一次証明房屋委員會利潤掛帥，而並未有顧及勞苦大衆。

四、多個屋邨的居民曾經不滿屋邨內的管理、保養服務及治安，因此本會認為房屋委員會完全沒有理由以差餉增加，屋邨管理及保養等服務費用提高為藉口加租。



圖為香港公共房屋政策評議會主席劉偉賢（左），他在會上表示此次公屋加租實不合理，右為該會秘書羅國權。（本報記者吳惠瓊攝）

數架來歷不明飛機
越過港飛行情報區
初步推測可能為蘇聯軍機

【本報訊】數架來歷不明的飛機，據報較早時飛越本港飛行情報區，該區即為受啓德機場控制交通之地區。

初步推測，此等飛機可能是蘇聯的軍機。據來自高層的消息透露，該等飛機，並沒有直接穿過本港的領空，僅在外圍掠過。

「遠東經濟評論」的一篇文章報導指出：港府官員正關注若干並未授權而進入南中國海香港領空的蘇聯TU九五「熊式」偵察機。

據說：日本、菲律賓亦出現同樣的情形，該兩國曾就該等侵入領空的偵察機向蘇聯作出外交的抗議。

那些未能證實身份的飛機飛掠本港上空是否會對正常的民航機飛行造成影響已備受注意。

但據消息指出，在現階段，本港對此等不正常的飛行活動是無能為力加以干預的，這正如一艘未明身份的船隻，在公海航行一樣。

倘若有不明身份的飛機直接的飛臨本港上空，港府當局亦沒有能力派出飛機飛往攔截，因為本港英軍並沒有這種裝備，但本港某民航公司的飛機則有這種能力。據「遠東經濟評論」指出，在過去六個月來，蘇聯由海參崴至峴港的飛機皆作定期性的飛行，通常那些屬於「伊留申」一六二型的飛機在飛，非蘇聯範圍的地區前皆取得當地政府的批准，但「熊」偵察機則沒有，惟它的飛行航道通常會在其他民航飛機的航道二萬呎之下，以免造成相撞。

四九年來首次
三艘英國戰艦
九月訪問大陸

【本報訊】三艘英國海軍艦隻，將於九月作歷史性之訪問上海。

此係一九四九年紫水晶號事件發生以來英艦駛入大陸之首次。

三艦均係「郡級」驅逐艦，而以「安特裏」號為督艦少將之旗艦。

目前三艦正與其它五艦，作八個月之遠東游弋。

英艦此行已引起蘇俄不滿，謂係「挑撥行動」，用以支持卡達之冒險路綫。

該英國特務艦隊亦將參與美國之共同演習。

三艘英艦均配備飛彈，反潛艇直升機。其中安特裏號有四八五人，科芬特里號有官兵二八〇人，阿勒列蒂號有一七〇人。

教署屬下工業學院
各項課程開始報名

【本報訊】教育司署屬下五間工業學院於今日開始接受下學年度全日制及部份時間制日間課程的報名申請。

五間學院共有學位一萬三千三百六十多個，為有志於就業前接受科技教育的年青人，以及受僱於工業界而又希望在不影響工作情況下繼續進修者，提供大量求學機會。

該等工業學院為摩利臣山、葵涌、觀塘、黃克競及李惠利，開辦之課程共計一百二十八項，範圍包括本地工業、商業及服務行業，其中有製衣及紡織業、商業科目、建築、設計、電器工程、普通科目、酒店經營及旅遊業、工業技術、輪機及構造、電機工程及印刷。

該等課程可供中五技術人員程度或中三技工程度的人士就讀，完成後可獲頒發文憑或証書。

為使資格方面更有彈性，主要行業的技術人員課程已開始採用學分制。

其中十一項課程的資格，包括建築、土木工程、電器工程、機械工程、船隻建造及船隻修理在內，已獲英國技術員教育局承認，而有關其他各項課程認可資格的問題亦在商議中。各項核准課程已獲多間海外機構及專業團體所承認。

教育司署發言人指出，由於今日科技突飛猛進，工業極度多元化，香港亟需更多受過正式訓練之人手投身工業，以配合經濟的增長。

他說：「工業學院之任務就是提供在職或非在職之技工及技術員教育，並確保該等教育能切合工業界與社會之需求。」

他補充說：各工業學院除開辦全日制課程外，更優先發展供各行業之現職技術人員及技工選讀之日間部份時間訓練制課程，讓他們吸收最新知識及技術。

這些課程是專為由僱主保送之學徒或學員而設，他們在特別安排下獲得給假以完成其工作有關之一年至三年制課程。

日間部份時間訓練制課程，每星期日間上課一天，另上課二至三晚，目前入學人數正逐年增加。

此外，為配合學徒訓練計劃，該等課程現已包括學徒條例所應指定之全部三十七個行業，應超過七千六百名學徒之需。

自去年十月李惠利工業學院啓用後，又新添了首飾設計、飛機工程（學徒）、光學技術及造鞋技術等課程。今年並會開辦幼兒護理課程。

有意投身工業界之人士，可到五間工業學院索取申請入學表格及說明小冊。該等小冊將於本月十九日起在各區民政處及新界民政署各理民府及諮詢處備索。部份時間日間課程的申請表，亦可往香港金鐘道九十九號樂禮大廈的勞工處學徒組索取。

填妥的表格應在八月十八日前，送交各有關學院，逾期繳交填寫不當的表格將不予考慮。

勞工處出版指南
加强密閉場地工人安全
須執行許可証工作制度

【本報訊】執行許可證工作制度，對於確保密閉場地工作人員安全至為重要。

勞工處發言人昨日稱，有關該項制度之內容，已刊載於勞工處工廠督察科最近出版之密閉場地工作安全指南內。

該指南列出確保密閉場地工作人員安全之各種切實措施。此外，指南亦闡明密閉場地之定義，可發生之危險，以及管方、管工及工人對密閉場地安全工作制度之責任。

發言人解釋，許可証工作制度實質上乃一份列出應做之工作及應採取之預防措施之文件。該文件預先訂下一套安全操作法，並清楚記錄所有可預見之危險已獲考慮，而且已對所有適當預防措施作出規定並依照正確次序加以推行。

許可證本身並不能保證工作之安全，其效用視乎有關人士是否能認真加以執行而定。

發言人續稱：「如依照指南所列各項程序，及有關之安全措施行事，便可符合工廠暨工業經營（密閉場地）規例之規定。」

該部指南現已在勞工處屬下各分區辦事處及工業安全訓練中心派發，市民可免費索閱。

牛津大學「李兆基學位」
招收港生攻讀學士課程

牛津大學華頓學院現已開始接受本港學生申請「李兆基學位」，前往該院攻讀學士學位課程。

去年牛津大學有史以來，首次免試直接取錄兩位由香港遴選及保送之學生，而今年則為第二次舉辦。今後華頓學院將每年在港為「李兆基學位」，招收香港學生。此項特別措施係由行政局羅德丞議員（羅議員係華頓學院畢業生）及恒基兆業有限公司董事長李兆基先生兩人合力策劃之成就。李氏亦曾捐鉅款與華頓學院，故是項學位命名為「李兆基學位」。

據李氏稱，此項措施之目的有二：第一係使香港能自己遴選及保送優秀之學生，無需遠赴英國考試，即能直接進入牛津大學攻讀；第二係希望世界各地有名望之大學能在彼等之香港校友支持及熱心教育人仕幫助之下，以牛津大學為例，直接取錄本港之優秀學生。

負責挑選學生之遴選委員會：首席按察司羅弼時爵士（羅爵士亦係華頓學院之畢業生），李兆基先生及羅德丞議員。華頓學院之院士卡達先生亦將於七月間親自來港協助遴選工作。

申請「李兆基學位」之簡則，將於七月八日在報章刊登。截止申請之日期則為七月廿一日。申請人一律無需筆試，但初選入圍之學生，則須由遴選委員會另行面試。在七月廿七日前仍未接獲面試通知書之申請人，可作落選論。

遴選委員會將考慮入選學生之經濟情況。在適當情形之下，恒基兆業有限公司將予以經濟上之援助。

少婦毆打兒子
姑母投訴虐待
法官輕判簽保守行為

【本埠訊】一名家庭主婦，以其幼子，頑劣難馴，功課欠佳，憤而將其打致遍體鱗傷，大姑奶不值其所為，偕任前往警署投訴，將其拘捕，控以一項虐待小童罪名。去週解北九龍裁判署審訊，被告認罪，羅渣士法官聆訊案情後，判其簽保五百元，守行為兩年。

被告黎潔儀，二十六歲，家庭主婦，被控於本年五月至六月期間，在九龍地區虐待一名六歲姓林男童，毆打男童使其身體受到不必要之痛苦。

案情透露：被告與六歲男童林建邦係屬母子關係，住旺角彌敦道七百廿號十一樓某座，六月廿三日上午十一時，林之姑母前到探訪，被告正將林童責罵，指他在學校之功課欠佳，以物將林痛打十下之多，林之姑母馬上制止，十二時十分，被告送林返學，姑母後來認為不能容忍被告之行為，乃到學校將男童帶往旺角警署報案，發覺男童上身有新舊傷痕多處，經他父母之同意，將他送往醫院檢驗，及由警方攝影師將男童身上之傷痕拍攝存案。

沙田新市
道路渠務
招標承建

【本報訊】工務司署現正招標承辦沙田新市鎮西南部的地盤整理、道路及渠務工程。該等工程為沙田新市鎮發展計劃的一部份。

沙田新市鎮拓展工程處總工程師桂時勳指出，是項工程合約完成後，將可在白田提供約八公頃土地。

其中五點五公頃將用作興建公共屋村，零點五公頃作空曠地方，零點八公頃為政府，團體及社區發展用途，其餘的一點二公頃則撥作商業與住宅之發展。

他又說，該工程合約並包括興建五條方形暗渠，地下排水系統及污水渠，與建道路及在城門河上建築一座橋樑。

有關工程預期在十月間動工，需時約十八個月完成。

是項工程係由茂盛亞洲顧問工程師為工務司署新界拓展署設計及監督建造。

何文田停水

【本報訊】水務署宣佈，九龍部份地區的食水供應將由明日（八日）晚上九時至後日（星期三）早上六時暫停，以便該署進行修理工程。受影響地區為衛理道與培正道之間的一段公主道、何文田山道、衛理道三十三至三十五號及文福道與佛光街之間的一段培正道。

漁船闖近南丫島
載越難民廿七名

【本報訊】本港水警昨晨於南丫島附近海面一艘越南難民船，一批為數二十七人之越南難民被帶往西區檢疫站調查。

昨晨六時許，一批為數二十七人越南難民，乘坐一艘機動漁船，闖入本港海域，在南丫島對開西博寮海峽被水警發現，帶返西區檢疫站，作進一步調查。

據稱：該批難民是六月三十日由越南啓程來港，其中有九男八女七男童及三女童。

目前滯留本港越南難民共有三萬八千四百七十四人。

利瑪竇書院通告

（一）本書院華富道分校由政府撥地約五萬方呎興建，現已落成，並定於九月開課。

（二）本書院在深水埗區，原分海壇街及鴨寮街兩處校址上課，現定於本夏季遷往鄰近基隆街184至190號更具規模之新址，合併組成利瑪竇書院深水埗分校。新校舍有課室四十間，另禮堂及各科實驗室等，比原址較為完善。

（三）本書院為政府派位中學，學制為英文中學F.1至F.7，中文中學：中一至中六，另設小學、幼稚園、夜中學等。

（四）各校少數餘額，現已開始接受新生申請。申請表格，可到下列校務處領取：

深水埗分校：基隆街184至190號（電話：3-817166）
尖沙咀分校：山林道5號及18號（電話：3-691812）
牛頭角分校：牛頭角道新九龍地段53號（淘化大同側鄰）（電話：3-7584883）
西營盤分校：第三街103號（電話：5-402724）
灣仔分校：船街9號（電話：5-275014）
華富分校：華富道55號（電話：5-402480）

嶺南中學暨小學招生

班級：F.1—F.4、中四、小學各級新生（寄宿生優先）
報名日期：即日起至七月十六日（逢星期一至五）上午九時至十二時，下午二時半至四時。
報名手續：持身份證或出生證及原校成績表正本，到校務處辦理，並繳交相片兩張及報名費三元。
考試日期：七月十九日（星期六）上午九時正。
校址：香港司徒拔道十五號。6、15、61、170、260、262及72各線巴士直達。
章程備索：①嶺南中學：司徒拔道十五號（電話：五—七二二弍二弍六）②嶺南會所：德輔道中安樂園大厦十三樓。③永安公司文具部：德輔道中及九龍彌敦道。④嶺南大學同學會小學：九龍石硤尾白田街。⑤嶺南鍾榮光博士紀念中學：九龍葵涌荔景邨。
中、英文中學中六、F.6文、理組各班新生
（中學會考放榜後次天携同成績通知單到校申請）
校長：黃勵文

大同中學招生

班級：中文部：中一至中五及中六　英文部：F.1至F.5及F.6
報名：即日起每日上午九時至下午四時
考試日期：七月十六日（星期三）
校址：正校：九龍塘村八十一號地段　分校：九龍亞皆老街一一三——一一五號
電話：三—七七八〇二四三　三—〇一六六四〇　三—〇五四五四一
獎助學金：本校蒙關心中國文化人士捐贈發揚中國文化獎助學金額數百名，凡中文部中四至中六學生，學業操行成績優異者，每月可得獎學金約一百元，其他學生，操行良好者，亦可領取助學金五十元。
監督兼校長李士秀

哥林比亞無綫電學校招生

無綫電及電視工程科日夜新班——七月卅一日開學
暑期無綫電實習速成科——學費30元包括書籍器材每週選時間校上課三天暑期內學會原子粒收音機及一般家庭電器
校址：正校深水埗保安道22至26號．分校旺角砵蘭街368號近太子道
索章電話：K807806 K803804 K864989即免費寄上．歡迎到校參觀

申請入英籍啓事

馬仕騰（MA SHU TANG）又名馬關街（MA KWAN SHU）又名馬樹庭（MA SHU TING）現住九龍牛頭角道二九三號二七室現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由認為不應准其入英籍者可用書面簽名將其事實向本港輔政司報告

三十年經驗
梁藻衡
風濕
十年廿年：一服見效
風濕骨痛：臥床不起
立即止痛：手不舉高
十年腳軟：膝痛未癒
不能行動：不必灰心
醫館：九龍旺角西洋菜街五十二號三樓近奶路臣街口　星期日下午休息

工商日報久經香港政府指定為刊登有關法律廣告有效之中文報紙，信譽昭著，效力宏大，且定價特廉，各界人士如須刊登法律廣告者，對本報實為最佳之選擇

工商日報　敬啓

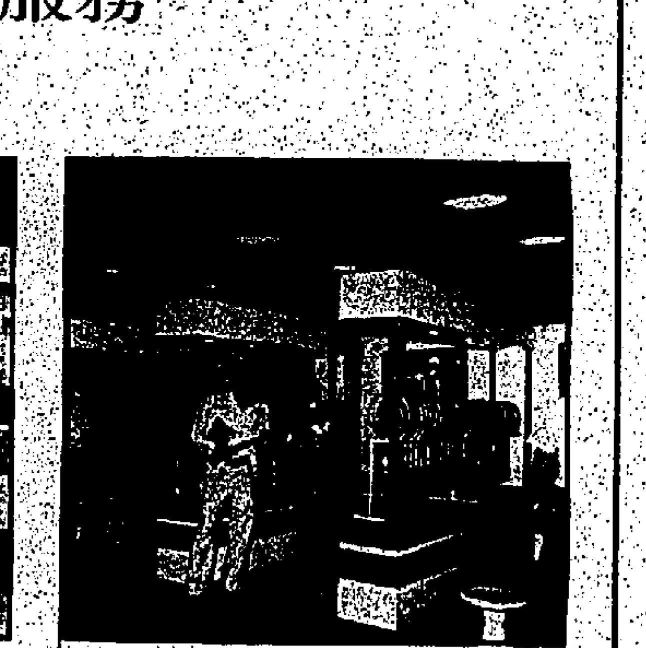
台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲為利便零售起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

希爾頓大飯店	台北市	忠孝西路一段三八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二二號
六福客棧	台北市	長春路一六八號
亞士都飯店	台北市	林森北路九八號
美琪大飯店	台北市	中山北路二段民權東路口
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
華憲大飯店	台北市	中山北路一段八五一五號
台灣大飯店	台北市	長春路二八號

遠東貿易
服務中心

是一個獨立的
非營利性的貿易推廣機構
願為有意和台灣做生意的商人
提供各種免費服務



- 我們有分工精細的產品專業人員，就他們所負責的那一部門，備您咨詢。
- 我們在松山機場大廈有佔地二十一萬平方呎的展覽館，包括一百多家外銷廠商個別的樣品間，和一千兩百個攤位的永久性樣品展示中心，供您參觀選購。
- 我們有定期性的專業產品展售會，集中台灣的優良外銷廠商展出第一流的外銷產品，供您參觀當場洽談訂貨。
- 我們有新式的電腦系統，可迅速確實地為您介紹最合適的貿易對象。

歡迎利用我們的服務

遠東貿易服務中心
台北市敦化北路201號　電話：752-2311
CABLE:FAREASTRA, TELEX:21676 CETRA
香港辦事處：香港畢打街3號中建大廈411室
電話：5-251694，5-261647

鑑於近日工傷數字劇增 港府擬重新修訂現行勞工賠償法

主要包括提高傷亡賠償額

【本報訊】勞資關係協進會鑑於近日工業意外導致工人受傷，受傷或死亡數字劇增，各方成表關注。港府亦有意重新修訂七四年修訂的勞工賠償法例，以合時宜。該會希望在重訂前，收集各方意見提供港府參考。一個「勞工賠償修訂法案面面觀」的研討會的，在灣仔社聯大廈舉行。

出席上述研究會發表意見的計有勞工事務高級主任何漢騰，中大社會工作系講師周永新博士，國際金屬工人聯合會代表李承礎及勞資關係協進會代表黃穀生等。

勞工署的勞工事務高級主任何漢騰透露修訂法案主要有四大修改，就是：（一）廢除非體力勞動工人之薪金限制；（二）提高賠償金額，同時亦考慮到年齡的因素；（三）因傷殘而需要安裝義肢者，其裝配及十年內的維修費用由僱主負責，但以不超過三萬元為限，十年後的維修及更換則由政府負責；（四）有關永久局部殘廢而引致喪失工作能力之賠償百分數亦相應提高。

何氏指出第一項至第三項會行法案通過後四個月後實行，第四項則會行法案通過後十六個月後實行。

周永新博士強調：法例不想僱主承擔太重，妨礙他們在港投資，因而未能對工人及其家屬有更全面的保障，但工人的生命和技能未受到保障，對香港社會的整體利益亦是一種打擊。

周博士續稱：目前的勞工賠償條例仍然退後和保守的，他建議有三點：（一）提高賠償額數額的訂定由僱主及僱員都能同時接受為原則；（二）賠償方式應採取分期領取的方法；（三）勞工賠償採用社會保險方式，僱主僱員同時繳交保費，僱主佔大部份這樣可使賠額增加。

李承礎指出支持修訂法案能取消入息上的限制，但同時希望僱傭條例的入息限制亦能早日撤除。但他認為，賠償額則仍稍欠不足，他主張最低限制應增加二萬一千元及十二月工資。

黃穀生則認為：考慮賠償問題能加入年齡的因素是值得讚許的，他希望政府考慮推行強制勞工保險及即時援助計劃。

家福會推廣主任指出 多宗家庭慘劇 皆因乏人調解

夫妻一拍兩散心理禍及下代

【本報訊】人有堅強的一面，但也有脆弱的一面，當受到內外因素雙重的壓逼而又無法宣洩之際，[illegible]

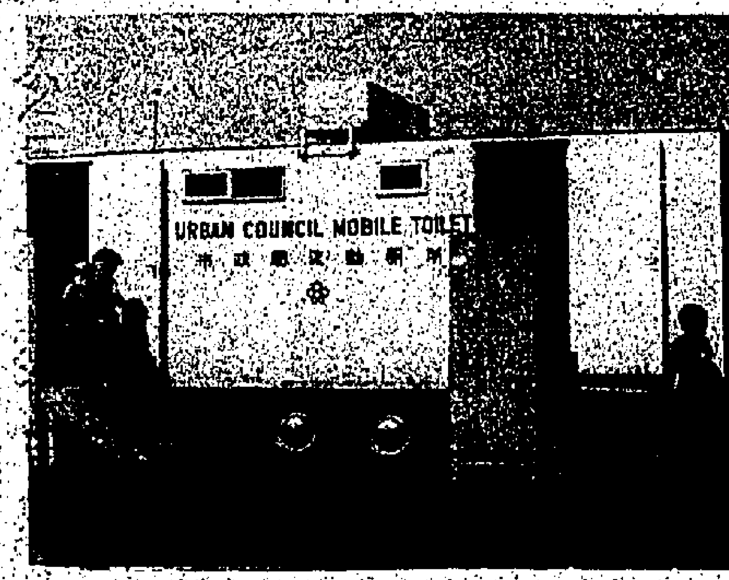
炳松認為這可能是基於「一拍兩散」的心理，受挫折的一方在失望之餘，心有不甘，也要對方受到損害，故不惜同歸於盡。

市局為公眾健康計 流動廁所租費減價

[illegible]而有兩名市署工人看管以及一輛糞便車及一輛水車收一百五十元。（三）一個流動廁所而有兩名市署工人及一輛糞便車收一百元。（四）一個流動廁所而有兩名市署工人看管及一輛水車收一百元。

上述兩個流動廁所係由旅行車改裝，設備齊全，有沖廁和洗手盤。每個流動廁所都有個別的男廁和女廁，不同入口，地面鋪有膠板。

任何人士如欲租用這些流動廁所，請向市署車輛管理經理查詢，電話五—七〇〇二四六或三—九五六八四九。



圖為：市政局流動廁所[illegible]使用。

是否有樣學樣 丈夫被人追斬 少婦涉嫌被捕

【本報訊】近日家庭慘劇迭有發生，昨晨葵芳邨又險重演一場家變。一名懷疑神經不正常婦人，在操刀追斬丈夫及子女不果後，憤而自己反鎖屋內，並揚言縱火，家人乃召警及消防員到場，破門入內將婦制服，送院檢驗。

案發現場為葵芳邨第九座六×二室，上址的女戶主姓鄧，卅五歲，與夫及三子女同住上址。

[illegible]右，鄧婦不知如何，竟[illegible]刀，追斬丈夫及子女，[illegible]嚷，局勢因而僵持，後警方無法，乃召消防員到場。

當鄧婦之丈夫及三子女走出屋外暫避後，鄧婦卻將大門鎖上，並聲言縱火，其夫恐有意外，急忙報警。警方接報趕抵現場，在門外游說，企圖勸服鄧婦開門，但可惜鄧婦置諸不理，繼續大吵大[illegible]

至八時卅分，擾攘一小時消防員終破門進入屋內，合力將鄧婦制服，送往瑪嘉烈醫院檢驗，事件始告平息。

南區青少年暑期活動昨展開

助理福利署長主持開幕

【本報訊】社會福利署助理署長杜潘雲清昨日（星期日）為南區五百多項青少年暑期活動主持開幕典禮。

其他政府人員及社會領袖亦有出席該項假薄扶林道麥理浩夫人中心舉行之儀式，禮成後各項娛樂節目及競技比賽隨即展開，包括綜合性節目，歌舞表演，攤位遊戲，游泳比賽及射箭比賽等，招待區內數以百計青少年。

杜氏於致開幕辭時強調青少年活動的重要性，[illegible]立信心、強健的體格及更[illegible]樂活動，除了協助青少年[illegible]更能使他們的身心得到均[illegible]暑期青少年康樂活動均有使[illegible]資助機構，志願及政府部[illegible]在參加青年領袖訓練和社會服務的市民，積極協助[illegible]實令人鼓舞。

劫髮型屋後圖劫金行 五名疑匪先後被拘

【本報訊】四名悍匪，昨午持刀行劫深水埗元洲街二髮型屋，掠去七千五百元財物後逃去，不及半小時，其中三人即前赴慈雲山，企圖行劫一金舖，但遭巡邏的警員發覺拘捕，經調查後，警方人員於橫頭磡再帶走兩名男子，涉嫌與髮型屋劫案有關，現扣留警署，協助調查該案。

被劫髮型屋高仙拿（譯音），位於深水埗元洲街三四四號二樓。該髮型屋被劫相距不及半小時，三名慈雲山警署警員，目睹三名形跡可疑男子，向圓德街十三號一金舖走去，企圖行劫該金行，於是上前喝止，三人見事敗，即發足狂奔，三名警員隨後追捕，終於圓德街與蒲崗村道交界，將三人拘捕。

警方人員在三人身上，搜出一枝假槍，四千五百元現金，三只手錶，小品財物，及四柄利刀。

經調查後，便衣探員於昨晚八時三十分，在橫頭磡再拘獲兩名疑匪，而所拘捕的五名男子，涉嫌與髮型屋案有關。被捕的五名男子，年齡由十八至廿四歲，現被扣留警署，協助調查。

天氣預測

吹輕微西南風，除有一兩陣局部地區性驟雨，天色晴朗，天氣酷熱。最高氣溫約為攝氏卅三度左右，今日凌晨一時室外氣溫為攝氏三十度，濕度百分之八十。

衛生督察恢復工作 猪肉供應漸復正常

「出猪」數目約達過往七成

【本報訊】衛生督察恢復工作後，由昨晨開始，肉食供應已大致恢復正常。

香港猪肉行總商會黎昇昨日表示，從昨日開始，肉商便可以如常地從屠房中「出猪」四次，即上午七時及九時，中午十一時及下午三時。

他表示由於猪肉供應充足，市民對猪肉的衛生已漸漸恢復信心，因此，昨晨開始各肉商「出猪」的數目已較日前為多，約為昔日七成左右，這種情形是衛生督察自採取工業行動以來所首見。

他指出猪肉供應最慘淡的日子是上月廿九、卅日至本月一、二日四天，肉商平均只能維持五成的生意，而本月四日起這種情形才告改善，昨日始恢復正常。

工人觸電失足 墮下地窖重傷

【本報訊】九龍深水埗南昌街一八六號白田購物中心建築地盤，昨午二時許發生工業意外，一名釘板工人在高處工作時，不慎誤觸身旁一個電箱，疑因電箱洩電影響，工人突由高處失足墮下一個十八呎深地窖內，身受重傷，獲送院醫治留醫。傷者麥志明，二十三歲。

彌敦道上趣聞 花蛇逃離蛇店 誤觸大廈警鐘

【本報訊】一條無毒花蛇，逃離蛇竇後爬入彌敦道滙豐銀行大廈，誤觸警鐘，結果驚動大批警員到場，要勞動捉蛇專家，將之捕捉，後由警員帶返警署。

該條長約兩英尺的迷途花蛇，據說是從後街一間蛇店出走的，悄悄而過馬路，爬進彌敦道六六二號滙豐銀行大廈，觸動大廈內警鐘，警方據報，大為緊張，大批警員聞訊趕抵現場調查，從鐵閘望進去，看見牠悠閒在走廊爬動，但鐵閘鎖上，唯有向對面一間滙豐銀行的看更借用鎖匙。

警員啓開鐵閘後，花蛇不滿他們的騷擾，昂首吐舌，沒有受過捉蛇訓練的警員不敢輕敵，靈機一觸，請來後街的「蛇王」源協助捕捉，捉蛇師傅經一番周折後，卒將蛇捉獲，証明是一條無毒草蛇。

男童由大陸來港兩年 西貢渡海泳賽 創新紀錄奪標

【本報訊】一名由中國大陸到港兩年，習泳兩載之十三歲男童，在昨天之西貢全港公開渡海泳中，以創新之紀錄，獨佔鰲頭，勇奪冠軍。此次比賽由西貢體育會主辦，是第二屆之全港公開渡海泳賽，參加人數共三百多人，男泳手比女泳手多出四倍。出發地點是白沙洲沙灘，至西貢新填地為終點，全長約有一千三百公尺，相等於二十六個泳池之長度。

據勇奪男子組冠軍之莊發銘表示，他來港祇有兩年，學習游泳約兩載，這次是第一次參加正式之公開賽，能以十七分之十三秒八破大會紀錄，奪獲冠軍，他感到十分高興。

而廖靜華則以二十一分三十一秒三之成績，獲女子組冠軍。

寮仔部與警方聯合掃蕩 秀茂坪僭建木屋 十八男子被拘控

【本報訊】房屋署寮仔部人員及觀塘警署警方人員，昨晨在秀茂坪及康寧道附近地區一次聯合行動中，拘捕十八名男子，該批被捕人士是由於在官地非法僭建木屋，他們將於今晨被檢控于觀塘裁判署。

房屋署發言人表示，昨晨拘捕的人士，為寮仔部及警方不斷努力的成果，有關方面經常巡邏監視非法搭建木屋的黑點，他補充謂：警方協助寮仔部人員，將繼續於週末及公眾假期巡邏，以圖剷除非法僭建木屋的活動。

[illegible]故。警方已對該宗意外展開調查。

嬉水遇險 兩死一傷

【本報訊】一名九歲男童，昨午在荃灣老圍村湖龍橋附近一水池嬉水時，慘遭沒頂，事後被救起時証實不治。

死者黃浩祥，九歲，事發於昨午四時許，他與數名小童在該水池嬉水時，由於不諳水性，不幸致遇溺，救起時已告不治。

又：一名十七歲青年男子何支成昨午一時許，在西灣大浪灣海灘游泳時溺斃。

另外一名兩歲外籍女童下午四時許在港島半山區梅道一個私家游泳池嬉水時遇溺，幸立即被救起送院醫治。

讓頂廠衫一[illegible]

官塘高級恤衫廠，冷氣廠房萬餘呎，衣車百多台，設備齊，現仍生產正常，時值約一百五十萬，廠讓五十萬，有意者請函香港郵箱1675號。

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除

速效增肥藥上市

限日增加體重結實健美絕不積聚脂肪

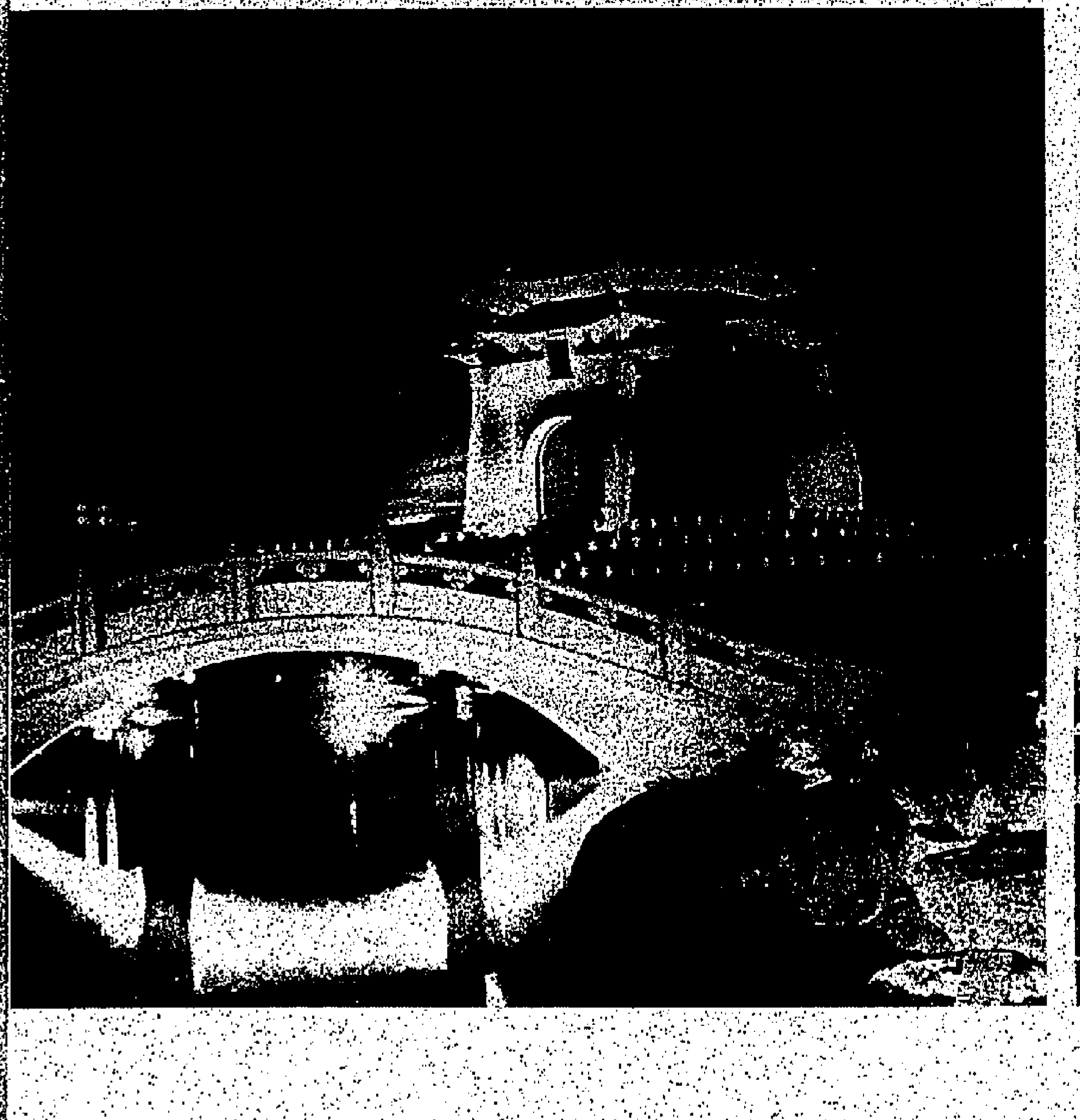
人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱；有因後天失調，營養吸生不良；有因病後欠補，元氣無從恢復；有因擅行減肥，反令軀體削伕；然既消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人自知個中苦況！

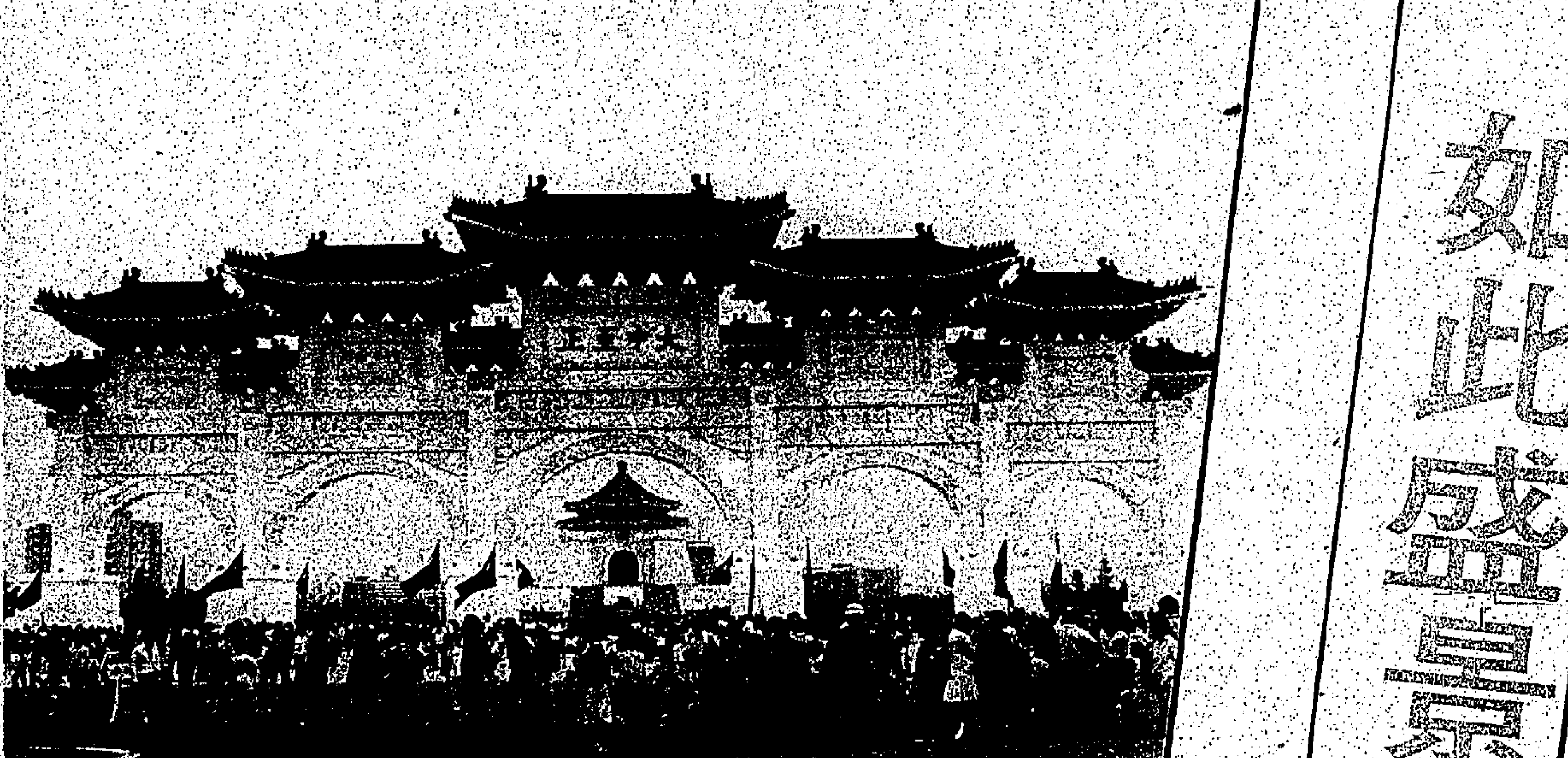
由唐拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就，功宏效速之「補健增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使瘦弱者增加體重肌肉結實健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜睡酣暢，藥效驚人，絕不誇張。

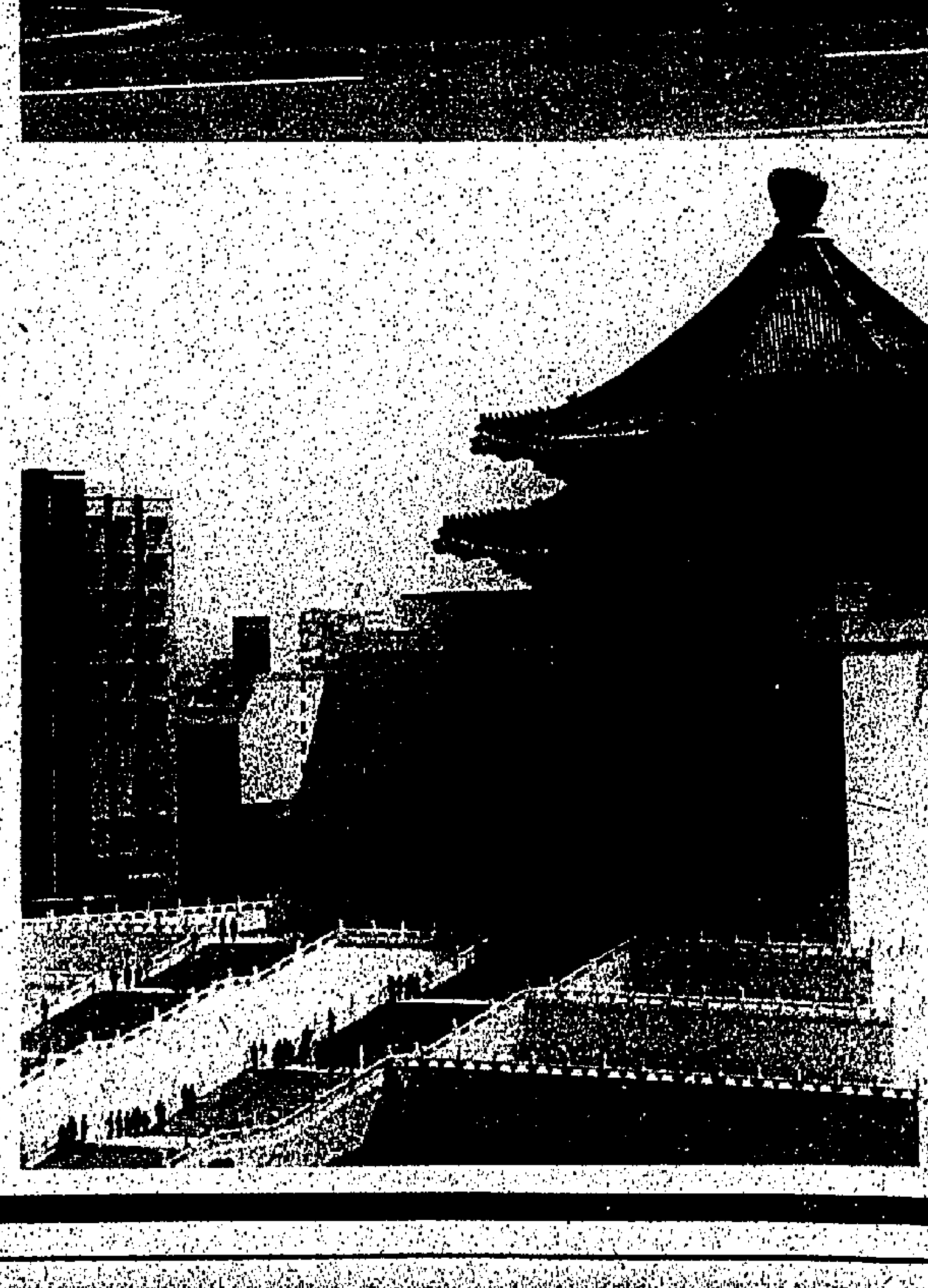
「唐拾義補健增肥丸」每盒二百粒，卅三元，足供一個月之服量。

唐拾義藥廠發行，文咸東街信興藥行總代理。

各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔聚國英，波斯富街嘉華，北角新麗池，春秧街宜安，筲箕灣永生堂，香港仔明華，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，燕湖街廣平安，上海街永安，衙前圍道華僑，新蒲崗大昌，榮泰，官塘道安，荃灣興昌，廣發，青山墟太和，元朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門振興，以上各大藥店均有代售。







如此盛景●豈容錯過

自由中國人民深以為傲的中正紀念堂與中正公園，於今年四月四日正式落成啓用。這一所莊嚴典雅的建築，是所有承建人員心血與汗水的結晶，並滙注了海內外同胞緬懷先總統　蔣公的深摯情感。目前這第一期工程完成後，即將進行國家劇院、音樂廳與地下停車場等第二期工程。因此這所重要的紀念性建築具有多重的意義：它是大家表達對　蔣公追思的一個具體表徵，它提供全民一個廣濶優美的休閒公園，它是國內工程技術的一個里程碑，它是中國傳統建築與庭園藝術的一種展現，它更將提供重要藝文活動一個最現代化的展示場所。

凡此種種，都值得您身臨其境，參觀徜徉，相信您一定已經心嚮往之，自由中國的同胞竭誠歡迎您來。如果您一時不能前去，您可以閱讀光華畫報。光華畫報五月號對中正紀念堂的種種有詳盡而深入的報導，也歡迎您訂閱，訂閱一年僅收港幣十五元，以航空郵寄。訂閱辦法請來信中華民國台灣省台北市忠孝東路一段3號光華畫報社洽詢。

大陸人士千方百計逃來港

每條人蛇目前收費數千元

本報特稿

近年來，由于由中國大陸的非法入境者不斷湧至香港，使本港的「打蛇集團」乘機崛起，估計獲利超過二千萬港幣。難怪有人說香港是一個「發達容易，而搵食艱難」的地方。

據一位政府官員稱：「打蛇」是非法的，如果被揭發是要受到刑事起訴的，同時假使罪名成立，法庭對於打蛇客通常判罰入獄，而刑期亦相當重的，但由於利潤好，所以很多人都不惜以身試法，正是明知山有虎，偏向虎山行。

他又稱：在大陸偷渡客湧來本港初期，「打蛇者」只是個別零星的，可是後來，「打蛇」這門生意，成為三山五嶽人物重視，于是合資組成一個集團，購備各種運輸工具，而且還招聘人手。

他說：自打蛇集團組成後，個別或零星之「打蛇客」便逐漸減少。

在邊境阻截偷渡客，除警方人員外，還有英軍，在這種情形下，打蛇集團是否有活動的餘地？他在被問及此一問題時稱：這些「打蛇集團」不但是三山五嶽人馬，而且神通廣大，與有勢力人士有很好聯絡，因此，在進行此種不法勾當時，通行無阻。那當然是「有飯大家吃」。

他強調稱：目前的打蛇集團，不只一個，但各有地盤，不容別人侵犯，否則，便會火併。每一條「蛇」的價錢，原則上是有規定的，但也有例外，目前，大概數千元。

他又說：廉政公署，早已知道有「打蛇集團」的事實存在，目前然密切加以注意和調查，但調查工作非常困難，有時，即使取得資料，但証據不足，無法入手。

詢及有關海上「運蛇」的情形時，他說海上運蛇入港比較困難，但利潤十分高，所以也有很多人鋌而走險，就以前日在澳門被拘捕的一艘漁船而論，每條「人蛇」偷運來港的代價是一萬八千元，當時有十六條人蛇，共收二十八萬八千元，據被捕的漁船船主稱，他只以三萬元購入該船，如果偷運人蛇來港成功，可淨賺二十五萬餘元，利潤太好了。

他最後稱：困擾香港政府和市民的大陸偷渡客，始終無法徹底地阻截，使本港的人口壓力無法消除，七月份每日被遣返大陸的非法入境者的平均數字約為二百人。如果照警務處長韓義理的說，每拘獲十個非法入境者，便有七個成功地潛入本港，這樣一來，每天便有一百四十個。一年便有五萬多人，這不過是保守的估計。

警務處長韓義理指出

每拘獲十名偷渡客 七人成功潛入市區

對不少舊人紛紛辭職感憂慮

【本報訊】本港防止偷渡客的邊防力量雖然增強，但仍難徹底地阻止由中國大陸來港的偷渡客，警務處長韓義理在接受訪問時稱：每拘捕十名非法入境者，便有七人能成功地潛入市區。

他稱：現時每天平均有二百人被捕，換言之約有一百四十人已成功地潛入市區。

韓義理又謂防範非法入境者，軍方與警方已各自盡力，警方現要求軍方加派一團軍隊協助加強堵截網。

他說：警方仍不斷地加強預防的措施，一度新的鐵絲網正在邊境興建，水警及海軍亦已擴充，以便有更佳的船隻應用。

韓義理仍認為預防工作仍有待改善的地方，他暗示市民攜帶身份證的範圍仍可擴大。

韓義理對不少舊人紛紛辭職及本地及海外招募警員的數字，他感到憂慮。他說：現時辭職的人數共有一千七百七十個，祇有督察級警務人員一百……督察，另六百六十九人 [illegible]

[illegible] 不再續約，其原因是英……在香港做督察多出九百……

之貪污情況，韓義理認為在過去五年來已戲劇性地轉變，過往的集團式貪污已不存在。雖然個別警務人員貪污的事件仍時不時被揭發，但他相信現時警務人員的薪酬及工作條件的改善，加上招募之嚴謹，是……最佳的預防貪污方法。

「你只須看看世界上其他地方，那裏的警務人員薪酬環，那裏便有貪污，」他說。

外間市民對於不少罪案都歸咎於「大圈仔」身上，到底這是否屬實？韓義理說：情況並不如市民所想像般嚴重。

那些來港兩三年的大陸仔，約有百分之三左右被查出的罪案是與彼等有關，但這些罪案大多是銀行劫案及涉及有軍火的械劫案，一般而言，由大陸來的人大多都不是受人歡迎的人，他們較本地人為懶，而且工作能力差，除非香港的經濟情況改善，令所有由大陸來的人都能找到工作，否則他們便會受引誘去犯罪。

圖（上）淺水灣巴士專綫昨日實施後，該段道路一輛其他車輛的蹤影也不見，這種情形，平時是很罕見的。（下）圖：平時由淺水灣乘小巴回市區收費七元甚至十元，但昨日有了巴士專綫，小巴減收三元也無人問津。

淺水灣道假日實施新交通措施

巴士行車時間縮短 疏導迅速市民稱便

小巴減價至三元仍乏人問津

【本報訊】當局於假日實施的淺水灣新交通措施，昨日作第二次試辦，市民反應甚佳。

昨日為星期天，加上驕陽似火，大批市民前往淺水灣游泳，當局為疏導交通，而實行的新交通措施，亦於昨日再度施行，介於香島道與黃泥涌峽道迴旋處的道路改為巴士專用綫，所有車輛，不准通過，時間由二時至八時。

由於新的交通措施實施，平日喜以私家車前往淺水灣游泳之人士，為免回程發時失事，紛紛改乘巴士。

昨日，在中環巴士總站候車前往淺水灣的人龍特別長，幸好巴士公司早有準備，增加行駛班次，警方也加派人手疏散人潮。

巴士專綫於昨日下午二時開始實施後，香島道與黃泥涌峽道間有大批交通警員在場指揮交通，其他車輛想離開，將須轉入香島道，黃竹坑道，深水灣然後，始可轉往黃泥涌峽道。

而由淺水灣道交界至南風道交界之一段香島道與黃竹坑道，改為單綫西行，介乎南風道與黃泥涌峽道的一段深水灣道也改為單綫東行。

上述道路實施巴士專用綫後，巴士的行駛時間大為縮短，昨午記者親往淺水灣乘搭巴士返回中區，全程約為二十多分鐘，較過去少兩倍至三倍時間。

據淺水灣巴士站簡站長對本報記者表示，自新交通措施推行後，淺水灣一帶的交通已較以往通暢，而沒有阻塞的情形發生。

簡站長又說：「昨日，巴士公司共派出約五十多部巴士行駛中區至淺水灣，而行駛中區至赤柱途經淺水灣的巴士約為二十五部，每部巴士開出之時間約為二分至三分鐘一班。

由於巴士公司增加行車班次，因此乘搭巴士人羣雖多，但疏導甚快，巴士人龍始終並不很長。

淺水灣道的一段路實施巴士專綫，受影響的首推小巴，往日小巴的車費為六元至十元不等，昨日則跌至三元至五元不等，但乘客捨小巴而搭巴士，當然，時間快又省錢，還有誰人搭小巴？

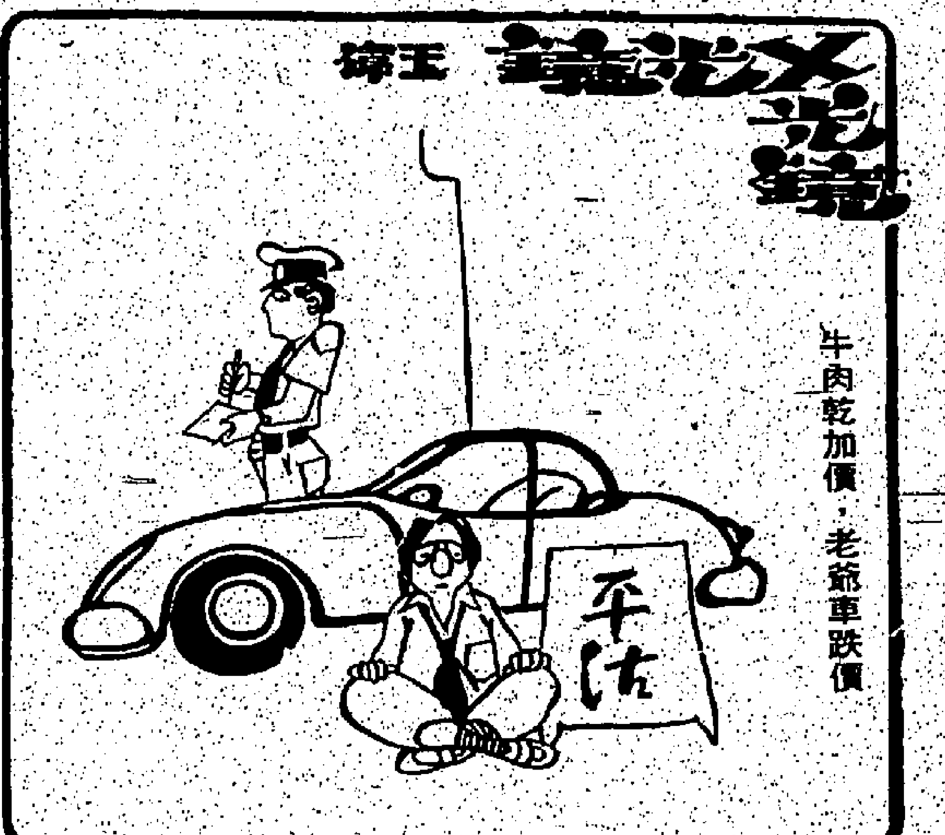
一批遊客表示，實施的新交通措施使道路暢通無阻，加上巴士公司增加班次，故樂乘搭巴士。

淺水灣巴士專用綫仍屬試驗階段，假若認為合理，當局將考慮整個夏季及假日實施該項措施。

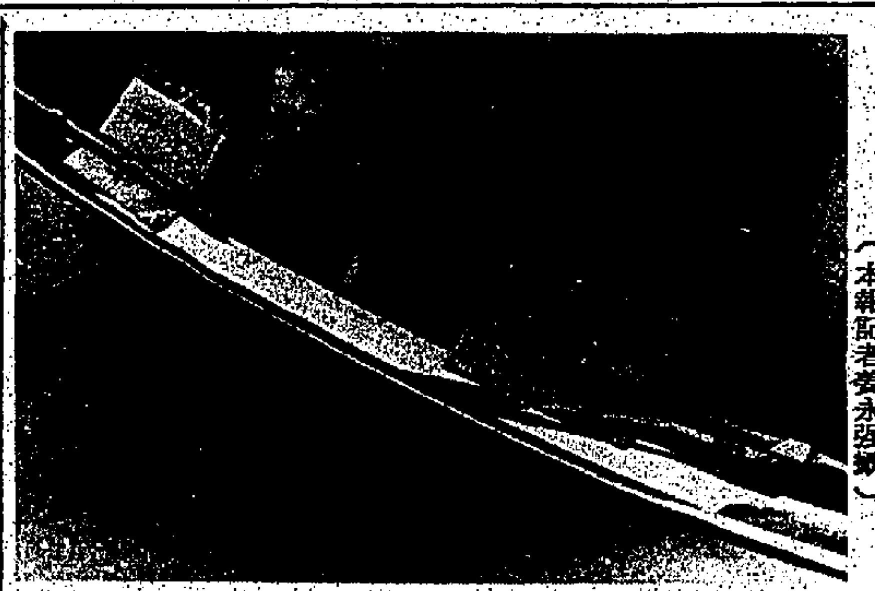
至于小巴生意，自淺水灣巴士專綫設立後，受打擊，因此，小巴商會對此措施大表不滿，計劃于下周三向港督請願。

小巴商會負責人鄧準 [illegible] 表示，巴士專綫之目的，在求疏導乘客，故此亦應准許小巴與的士行走此巴士專綫。

而據部份小巴司機指出，自淺水灣巴士專綫開關後，小巴之乘客銳減，在七個小時內，祇能做兩轉車之生意，使他們叫苦連天。



牛肉乾加價，老爺車跌價



交通違例罰款昨開始增加至七十元，本報記者昨巡視時發現一輛違例泊車接了兩份「牛肉乾」，車主相信一定「牙痛咁聲」。（本報記者麥永強攝）

增派豪巴行駛 逾百搭客鼓噪

認為變相加價

【本報訊】港島淺水灣巴士總站，昨晚發生數百名乘客鼓噪事件，數百名在車站候車的乘客，指責中華巴士公司將屬下的行走淺水灣綫的普通巴士減少，而增派豪華巴士綫取代，無異要乘客多付五角車費，有變相加價之嫌，於是大為鼓噪，秩序一度混亂，警方人員接報到場調查，為恐防事件擴大，於是與巴士公司職員商議，將豪華巴士臨時改為普通巴士綫，疏導乘客，事件才告平息，並無不愉快事件發生。

庫房收入將大增

車主認為增加車位方能減少交通阻塞

【本報訊】政府為了減經違例泊車所造成的交通阻塞，昨日起全面增加各項交通違例罰款，由三十元加至七十元，但一般車主都認為這種方法只能短時期收效，因為本港根本是車多而車位少。估計政府增加違例罰款，每月增加收入四百萬元。

政府這這次提高違例泊車定額罰款，是因為許多駕駛人士在泊車時都不負責任，不肯認真地找合法車位泊車，隨意停泊車輛，導致嚴重交通阻塞，危及行人安全。

當局認為原有之三十元罰款過輕，對違例泊車收不到阻嚇作用，故必須把罰款提高。

發言人稱：自從違例泊車定額罰款於一九七一年實施以來，三十元的定額罰款一直沒有更改，經過八年時間應該加以修訂。

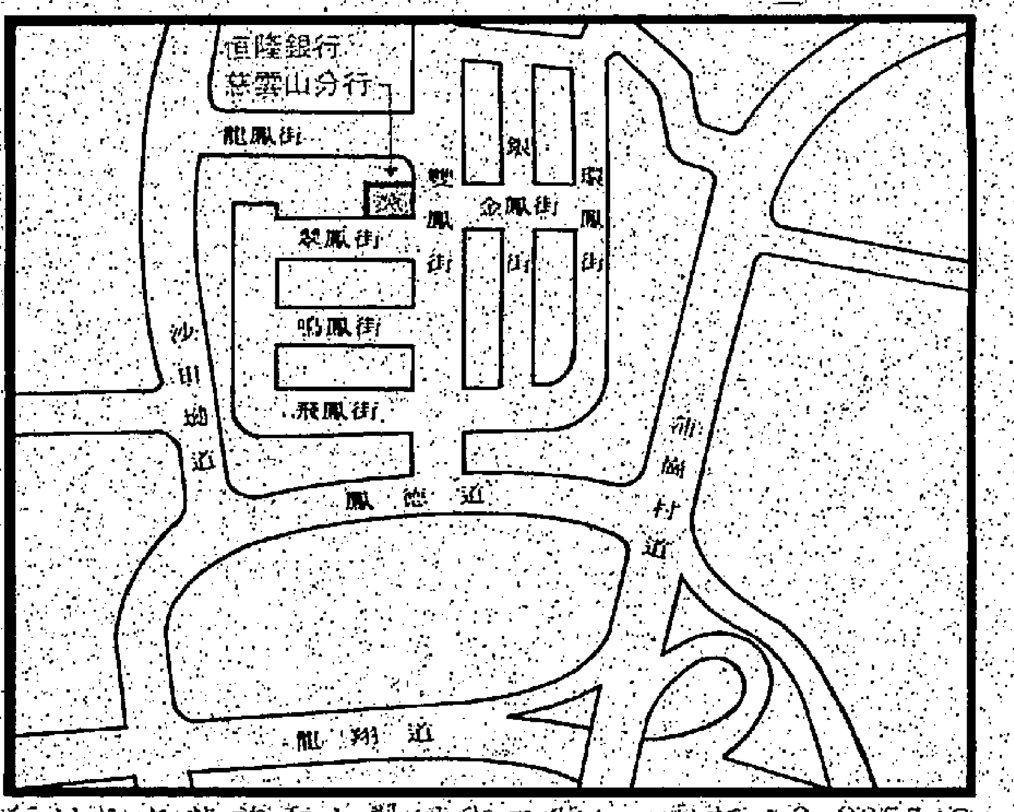
但據一般車主表示，增加泊車罰款只是一種治標不治本的方法，因為他們不是不想泊車在合法之車位內，但合法之車位實在太少，很難才找到一個車位，一旦有要事，便會不加考慮七十元罰款而隨便停泊。日子久了，便會不著意尋找合法車位泊車。

他們認為最佳的方法是增加車位和停車場。

另一方面，現時由政府在路面指定的泊車位大約有一萬六千個，位而政府和私人停車場所提供的車位約一萬五千個，合共約三萬一千個泊車位。但本港現時登記車輛總數超過二十五萬，由此可見，合法車位短缺的情況，加上因修路和交通改道而取消車位，舊車和舊車所需的車位，想找一個合法車位，實是難上加難。

此外，車輛行駛時犯一條例的定額罰款亦提高一倍，五十元的定額罰款將加一百元，而一百元的罰款則增至二百元。同時，把原來的七十四項罰則，增加至八十項。

增加罰款是否有效，現在很難估計，但有兩件事可以肯定的，是車主的支出大為增加，而庫房在這方面的收入肯定水漲船高。據官方最近數字指出，政府每月發出大約十萬張違例泊車傳票，即每月收入由三百萬元加至七百萬元。



恒隆銀行
慈雲山分行
七月十日開業
行址：九龍慈雲山翠鳳街二號　電話：3-285547

招租
彌敦道521號
約九百呎
鄰近地鐵．交通方便
日夜看更．租價廉宜
請電三－二八一五二二
承業公司洽

住宅／旺鋪／寫字樓
租／售（即可入伙）
信和地產代理
香港皇后大道中29號華人行十樓・電話：5-210311（18線）

類別	大廈名稱及地址	建築面積	特價	類別	大廈名稱及地址	建築面積	特價
海景住宅	永華大廈 香港筲箕灣南安街23號	387-413呎	$210,000起	旺舖	永華大廈 香港筲箕灣南安街23號	158-525呎	$280,900起
	碧麗大廈 香港仔漁歌街5號	388-403呎	$189,000起		碧麗大廈 香港仔漁歌街5號	168-517呎	$247,500起
工廠	生利工業中心 九龍茶果嶺道三十二地段	1,346呎	$320,000起		信和中心 旺角彌敦道582-592號	121-602呎	$462,200起 租$2,800起
寫字樓	皇后商業大廈 上環樂古道I.L.8425地段	396-412呎	$299,000起		皇后商業大廈 上環樂古道I.L.8425地段	147-376呎	$172,000起

好時中心
尖沙咀商業旅遊購物黃金地帶
尖沙咀新世界中心斜對面
K I L 一〇五八八地段

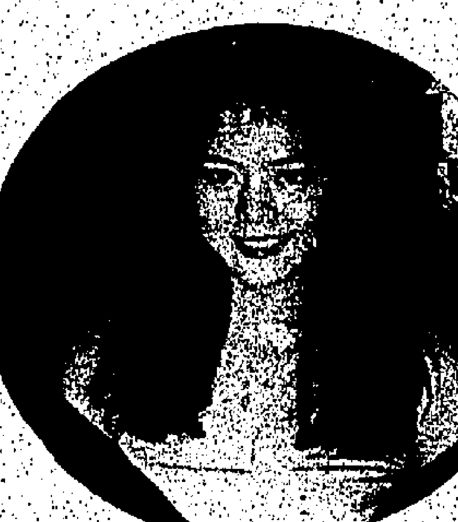
HOUSTON CENTRE
明日的尖沙咀，
人人都鍾意去！

高級寫字樓／百貨商場旺鋪大小單位發售
中央冷氣　玻璃幕牆　海景遼闊
遊客雲集　購物人潮　日夜擁擠

※位於數大酒店之間，面對香格里拉酒店，隔鄰為帝苑酒店，富豪酒店，假日海景酒店等，二樓設有多個行人天橋，貫通附近各酒店等大廈，位置優越，為遊客雲集不夜天購物黃金地帶。
※鄰近火車總站，國內與港九滙通要津，海底隧道，渡輪碼頭，巴士總站，地下鐵車站，交通便利，四通八達。
※往返機場僅數分鐘，國際海外貿易最佳辦事處。
※隔鄰為政府多層停車場，泊車更為容易。
※面對海港，胸襟廣闊，海光山色，盡入眼簾。
※購物，娛樂，飲宴，百貨公司，超級市場，兒童樂園，音响天地，精品商店及旅遊紀念品，包羅萬象應有盡有。
※氣派大方，工料上乘：來路鋁質幕牆，鑲反光玻璃，美輪美奐。
※商場大堂，宏偉矚闊，設計新穎，購物者可望見每一層商場之動態，倍增購物情趣。
※二十部雙程自動扶手電梯，八部高速升降機，兩部玻璃電梯，聘有專人管理及提供日夜保安服務。
※毗鄰設有行人購物廣場，與中環皇后像廣場互相輝映。
※媲美東京行人購物廣場，購物人潮，熙來攘往，熱鬧非常。

首期一成，分期付款，建築期內絕不計息

洽購處：
尖沙咀置業　香港皇后大道中29號華人行十樓・電話：5-210311（18線）
怡華置業有限公司　香港雪廠街10號新顯利大廈97室・電話：5-229162（4線）
益新置業有限公司　香港皇后大道中33號萬邦行頂樓・電話：5-125300（10線）
益大發展有限公司　香港德輔道中34號億豐大廈十二樓・電話：5-255211（6線）



※鄭文雅面前不是坦途

鄭文雅而今如何？

鄭文雅跳麗槽的，於日前公開簽約，第一件工作是參加新警匪劇的演出，担任劇中骨幹主角。

麗的「撬」走鄭文雅，無可否認宣傳作用大過實際，且以鄭文雅初次參加話劇演出，竟敢派任靈魂角色，除了向無綫示威，擺個鄭文雅打頭鋒外，實難以找出第二個理由支持麗的敢以一個完全未接觸過演出的新秀擔大旗的原因。

儘管鄭文雅在學生時期，也曾參加過表演活動，但電視劇畢竟有別於業餘的舞台劇，所以鄭文雅初出道，[illegible]

少有些與鄭文雅相似。還沒有人摸清楚王宇鳳何許人之際，她已被太力宣傳，抬上半天高，鋒頭之勁，甚至連當家花旦馬敏兒等都要退避三舍，而且麗的更藉著當時影壇掀起的一片「胡慧中熱」，照辦煮碗塑造王宇鳳形像，可惜操之過急，當長劇「大白鯊」改，王宇鳳的角色不被觀眾接受後，王宇鳳的演出命運亦告結束。平心而論，王宇鳳的失敗，非戰之罪。

現在的鄭文雅，重蹈王宇鳳覆轍的可能性，我們不能抹煞，雖然現時來肯定這種可能，未免有點武斷，不過鄭文雅被麗的這樣急捧，「揠苗助長」，又豈不令人聯想到王宇鳳呢。（浪淘浪）

紅船後梢

實驗粵劇團排定節目

香港實驗粵劇團定八月一日應市政局之邀，為本屆戲曲節上演粵劇，日昨決定將演期延至為六天共七場，由八月一日起至三號四天四場演出長劇「十五貫」，由八月四日至六日晚上演出四場折子戲，以上均在大會堂音樂廳舉行，門券為求普及，最高祇收三十元，目前已在大會堂預售。

十五貫是由豫劇改編，內容是為十五貫錢而演變許多悲歡離合故事，本劇曾改編電影上映，以粵劇方式上演，是為第一次。

至於八月四日至六日三晚折子戲方面，亦經決定，第一齣為西遊記之孫悟空三打白骨精，第二齣為拜月記之搶傘一場，第三齣為白蛇傳之斷橋一場，第四齣為荊軻傳之易水灘一場，以上四場折子戲為粵劇之精華薈萃，香港[illegible]劇團演出三晚四場長劇，一短劇，旨在考驗觀眾對長劇短劇之喜愛，以作為今後在與粵劇方面一種參考。

香港實驗粵劇團是由粵劇青年戲人所組成，不[illegible]歷，不計薪酬，為對復興[illegible]而努力，為員包括羅家英、[illegible]寶瑩、阮兆輝、尤聲普、[illegible]峯、宋惠芳、李鳳等，推[illegible]峯為團長，該團定本月廿[illegible]，倫敦酒店五樓舉行記者招[illegible]，向新聞界報告演出籌備[illegible]。

英籍女模特兒拜黃家達為師

[illegible]

※「廣東先生與裘馬」前晚在旗豐戲院映午夜場，圖為黃家達、劉家榮、新馬師[illegible]夫婦合照。（浩）

劉天梅昨加盟 續向無綫挖角

貓頭鷹時間徹底換血

[illegible]

許冠傑為港視拍特輯 載歌載舞兼預祝生日

[illegible]

黃家達韓國有奇遇 意片商邀他演西片

[illegible]

……說：「這實在是一個難得的機會，雖然不一定會從此就享譽國際影壇，但能夠參加主演外國片，至少也可以吸收一些經驗，這對自己大有好處。」

那位意大利製片家就抓緊不放，早有認識功夫造詣的外型冷酷角色，剛毅的那部片亦只有一個人。

這物……前要在港拍一手」，及簽了台最快也要在八月……

邵逸夫談成龍舊事 當年索價實在太高 提到傳聲邵氏不肯放棄

[illegible]

剛說完事業至上 陳思佳拍拖遊埠

[illegible]

麗的怒勞藝員有插曲 油脂仔氣煞馬敏兒 陳觀泰及時來救駕

[illegible]

五台山著名「台長」昨大發狂性 被送院診治

[illegible]男子，綽號「台長」，在五台山每日風雨無間的出現，與一些藝員頗為熟落，多年來並未發生任何意外，雖然該男子精神上已顯出不妥。

[illegible]開他，但仍險象橫生，其後報警，由警方人員合力制服他，轉送伊利沙伯醫院診治，並將送入青山精神病院留醫。（江陵）

譚家明完成名劍了 歐遊

[illegible]譚家明將會在本月中下旬完成「名劍」的剪接配音，「名劍」[illegible]後，便會啓程作全歐旅行，譚家明表示：他不等「名劍」公映便啓程，決定在歐洲等待賣座的捷報，雖然他不能親自協助宣傳，不過，對「名劍」，譚家明有極大的信心，認為該片即使自己不親自在港協助宣傳，也沒有太大影響。

今日電視節目

無綫翡翠台

8.00	民間傳奇
9.00	粵語片「朱八戒招親」石燕子主演
10.05	大戰恐龍城
30	智勇雙龍
11.30	名人錄
12.00	雪山飛狐
1.00	午間新聞
15	淘氣學生妹
45	粵片「添福添壽」李香君主演
3.30	強人
4.30	跳飛機與你
6.00	春風桃李
30	新聞及天氣報告
7.00	報告
05	翡翠劇場「親情」
8.00	發現灣
9.00	歡樂今宵
10.30	新聞報告
45	柳生一劍
11.45	仙鶴神針
12.30	國語片「忘不了你」文姬主演

麗的中文台

7.00	早晨新聞節目
9.02	七小福
10.00	彩虹新天地
11.00	天南地北
12.00	午間新聞
15	國語片「情變」鄧光榮主演
2.15	粵語片「恨海情花」嘉玲主演
4.00	下午茶
30	流星蝴蝶劍
5.30	醒目仔時間
6.00	英語片「圓桌武士」
7.30	新聞報告
50	報告
55	當年今日
8.00	人在江湖
9.00	大內羣英
10.00	貓頭鷹時間
30	當年今日
33	新聞天氣及經濟行情
11.00	鱷魚淚
12.00	凌空三嬌
1.00	英語片「效死登陸戰」

無綫明珠台

5.00	新聞簡報
05	飛天老鼠
30	兒童故事
40	原野傳奇
6.10	英語片集
35	歡樂青春
7.00	新聞及天氣報導
35	貨車走天涯
8.30	新紅粉忠魂未了情
9.30	英語片「詛咒驚魂」
11.50	最後新聞報導
12.00	卜合特輯

麗的英文台

6.00	新聞摘要
05	生活的旋律
30	七海縱橫搜奇錄
7.30	透視鏡
55	當年今日
8.00	新聞及天氣報告
30	龍虎雙傑
10.00	紀錄片特輯
11.00	新聞報告
10	英語片

蘇杭姻緣主題曲碟

文志唱片公司最近又獲得一套電影主題曲的灌錄權，該套影電為「蘇杭姻緣一錢牽」，將於暑假期間，在香港放映。

「蘇杭姻緣一錢牽」是一套大製作，文志唱片並且用粵語版本及國語版本灌錄，可見製作之認真。

主題曲由草田作曲，甄秀儀和石唱合唱國語版本，並由甄秀儀和唐東山合唱粵語版本；可以適應不同口味的知音人。

值得一提的是其中一首「相思苦」，特別請商民謠演唱家鮑蓓莉主唱，是喜歡鮑蓓莉的歌曲者所不容錯過的好歌。

荒淫富商專引誘少女作邪行

倫敦世界新聞報記者揭發

艾杏斯一公司集團經理夫婦·修言有此醜事

「世界新聞」已偵查出有一個專門魚肉兒童的秘密組織。現在將與此國際間性交易有關的壞人行徑揭發出來。

成年人刊登廣告，徵求未成年的少女。有些徵求祇有六歲大的女孩子。

這個組織的中心，是一份荷蘭的雜誌，這份雜誌刊登着許多非法進入英國的富有商人所登的徵求廣告。

記者發覺這些人，都在準備徵逐供他們淫樂幾個月的性伴侶。其中一人，由義大利飛抵倫敦，希望能物色到一個十二歲的少女，甚或七歲的女孩子，供他淫樂。

另外一人，則安排好他的業務程序表，輪流訪問東京、巴黎及倫敦，討論如何開會聯絡——和揚言他過去曾征服過不少的女孩子。

在那份雜誌上曾刊出了一段這樣的廣告：「很具吸引力的廿二歲兼具男子性器官的女子，身高五呎，三圍是卅一—廿二—卅二，看來祇有十四歲和她的廿八歲，五呎九吋高的身[illegible]瘦削的丈夫，徵求十至十六歲的女孩子。「我們有豪華的住宅，我非常富有。在法國和英國都有屋宇。我們誠心、和藹，有愛心及很慷慨。應徵者請附寄相片。」

這裡所指的，是浪跡世界各地的艾杏斯商人霍某。他是一個大公司集團的執行經理。這個公司集團，有一個方程式賽車隊。

他駕駛一輛波士治汽車，和時常由家中乘直升機前往希斯路機場。

從事訪查他的秘密的記者寫道，他們是一對已有了一個十二歲的[illegible]富有的父母，記者寫信應徵，給他們會晤。實際年齡是卅四歲的霍某回信，夾附了一張沒有穿上裝的兒童的照片——相貌有點像婦人。他說，這是他的妻子。

他要求記者他早些定好見面的地點和時間，以便「確定我們合適不合適」。他說，因為他和他的妻子數星期內便要啓程前往美國了，所以，我們的回信，應該寄去住在艾杏斯的烏曾明斯特的一位朋友的家中去。霍某又用括弧註明「。」他是一個鰥夫，和有一名可愛的十歲大的女兒。」

信尾要求記者不要介意，和用四個吻來作簽名：「多量的愛，阿歷斯和法蘭古。」

記者們於是打電話給他，約好了在倫敦的羅士雲那侯斯酒店見面。他提出要求，祇和那個自認是「母親」的記者「天娜．狄姬好」見面。

她在那酒店的客廳裡和他會談，和担造故事地告訴他，說她的女兒在學校寄宿，未能同來見他。

經過了一番深入的長談之後，霍某說：「我是一個有暴露狂的人。有人肯凝視我，會令我感到滿足和舒服。」

「我估扯她（那女兒）會使我欲生欲死。如果讓我用自己的方式，我會快活到死去活來，來和她造愛，而你又在現場親眼看着的話。」

「我現時已經感覺到非常衝動了。現在和你見過面了，毫無疑問，你的女兒定然會使我飄飄欲仙的了，好極了。」

霍某宣稱，自從他十歲大那年開始，他曾和不少十歲大的女孩子有性交往。

他說，他從來不強迫女孩子和他性交。必須是她們樂意的，他才命他們造愛。

他呷了一口杜松子酒。他解釋為什麼他喜歡和年紀不滿十歲的女孩子玩性遊戲的原因。他說：「我們結婚已有十年。她也像我一樣，因為她比較喜歡少女，因為她們有漂亮的身裁。」

她曾經和其他幾個女孩子發生過關係。「我們在非律賓的時候，亦曾和一些少女發生過性關係，但這些關係並不是成功的。因為法蘭古祇喜歡享受真正的性交，而那些菲律賓的女孩子都不能給她真正的樂趣。至於我，我亦有同感。」

「我不喜歡使用某些人來使我們快樂——而我們在菲律賓所得到的祇有這樣的快樂。」

「她怕這種性關係是不合法的，這是問題的一方面。我則不同。我和我的妻子有很大的不同。我和那些女孩子和她們的家庭都是接洽好了的。我和她們有很好的關係。」

「我們至今尚未找到真正完全符合我們願望的東西。」

「我是個雙性的人，我會經和別人發生過關係。我覺得任何有反應的人都是很具吸引力的。」

「我也並非特別喜歡較年輕的少女，但我和她們之間的障礙比較少。」

「如果我吻一個女孩子而又能令她有反應，她便會享受我的吻，這樣我才有興趣。」

「這是能力上的事，而不是年齡的事。有些十歲大的女孩子不會對我發生興趣，但有些卻會。」

「我和女孩子發生關係，從來不曾有過犯罪的感覺。我討厭那種感覺。」（上）

英人蜂擁前往邁阿密海灘

「英國人來了！英國人來！」一名穿上騎服的青年，一直奔上邁亞密海灘的哥連斯大道。四月中，首批侵入的英國人步離邁阿密國際機場上的一架飛機。一隊中學校的銀樂隊在場演奏，以示歡迎。喜桑那立即趨前，截着第一對夫婦，引領他們前往海關櫃台，並以香檳酒，再以專車送他們往尼迪詹斯酒店，並贈以該市鑰匙。這城市在過去有幾年遭遇着不景。

正如大海上的波浪一樣，英國人一批又一批的湧至，冲擊着邁阿密的海灘。估計在年底之前，會有二十萬英國遊客乘搭飛機抵達邁阿密享受他們的快樂假期，為呆滯的邁阿密經濟帶來一億美元進賬。

美國人之所以視美國的邁阿密為理想的度假地方，是因為當地的酒店收費合理，又有力加的空中巴士廉宜機票。另外，英國國內通貨膨脹嚴重，物價高昂，而英鎊價值又堅挺，兌美元更形有利，凡此種種，使邁阿密的吸引力更大。

據美國的旅遊局表示，今年會有一百二十五萬英國遊客到美國遊覽，比一九七九年多百分之廿五。這將是第二次世界大戰迄今，訪美的英國遊客，人數與赴英的美國遊客相等的第一次。

多數英國遊客會前去邁阿密，那裏便宜物價簡直可與西班牙的度假區比較，普通的英國工人也有能力。

邁阿密確是一個理想的便宜度假地方，英國人稱之為「太陽中的黑池」。在邁阿密海灘酒店住宿兩星期，連同來回機票，只需四百七十美元，一間英國公司——英坦桑——今夏單獨在廿一間佛羅里達酒店訂有六千張床。邁阿密市長美雅遜說：「我們歡迎他們。」其他的佛羅里達商人亦感到快慰，酒店再不掛上英國旗，蘭桑尼酒店已將其咖啡座改為飲茶地方，英國人可在那裏進下午餐，費用只為二點七五美元。

「邁阿密新聞報」特別加了一欄英國消息，邁阿密的本地人留在家裏享受冷氣時，街上和海灘只有瘋狗和英國人留連。

並非一切均是美好的，在邁阿密海灘的一間快餐店，一名憤怒的女侍應將一個漢堡包飛擲，因為一名英國女子較早前表示只要一個白麵包。

不過，遊客似乎仍享受着多方面的樂趣，在海灘上，野火會、鄉村音樂會，另外亦對迪士尼世界等地方十分嚮往。

白金漢郡的一名市場經理米克說：「唯一問題是吃了那麼多東西上機後，飛機如何才能離開地面。」（雄）

紛紛赴美旅遊的英人

印尼沙班港走私活躍

蘇卡諾遺下後患

蘇門答臘最北端有一個細小的自由港，一度計劃藉以打擊馬來西亞與新加坡的經濟的，現在反而威脅着自身的經濟！

已故的蘇卡諾總統，在一九六〇年代由於阻止馬來西亞聯邦成立的對抗政策失敗，認為可以將蘇門答臘的沙班天然海港，改為自由轉口埠，以奪取新加坡與檳城的生意。

他的理論是這樣，開闢自由港後，歐洲的付貨人便會直接在沙班起卸，而一向倚賴新加坡轉運的印尼，便可直接經此港將貨物輸出入，而新馬的經濟便會大受打擊了。

這計劃，一如蘇卡諾的許多計劃，是近於空中樓閣。因為，要將一個邊僻而祇有二萬人口的地方，改為出口加工區與工業區，是要花很多錢從事種種建設，包括公路、貨倉與碼頭。

在此計劃尚未籌得款項去實行時，蘇卡諾已於一九六五年下台了，新政府取銷此計劃，而新加坡亦脫離馬來西亞，兩國還同時欣欣向榮。

但故事並未完結，因沙班保留了自由港的地位，於是反而成為來自新加坡的免稅商品傾銷場與私梟的天堂。

理論上，離開這個海港運往印尼其他地方的貨物，必須徵稅。但實際，它卻常常行不通。

海關人員謂，介乎元月至四月，他們收得關稅八九六〇〇港元。但印尼緝私隊相信，同期內政府被騙的入口稅達三千五百萬港元。

作為走私天堂的沙班地位，去月因一艘新加坡輪涉嫌載有百多噸未清關貨物而被扣留，更為明顯。

該批貨物包括大量印度裙布、電單車、汽車等等。

這種事件，相信祇是冰山的尖端而已。

海關官員指出，運入沙班的貨物祇有十分一供當地人使用，其餘顯然是轉運各地的。（雲）

倫敦出版自殺指南

其他的人，認為這種爭論，並不是這麼簡單的。和道德上反對自殺，與他們的看法有所不同。英國醫學會担心這本小冊子可能使自殺成為意外的事。它又說：「沒有理由為病入膏肓的人，在最後數月，會不會有貢獻或受益。」

國際性的防止自殺的組織——撒馬利亞會——一個警告說，有些殘廢人士，可能被不負責任的親人，利用「解脫」所提供的情報，隨意將他們殺害。他們又指出，調查結果顯示，有百分之八十五自殺不死的人——他們通常都是因為一時之間的情緒低落而自殺——於獲救之後，都說他們高興還能活着。有些人士担心這本小冊子，可能會使老年人或殘廢人士自殺，以免繼續成為他們家庭或社會的負累。「衛報」的一位讀者投函給報館說：「在經濟衰退加深當中，就想老弱殘廢及生病的人，受到多麼重大的壓力。」

最後，就是「解脫」出版的小冊子所引起的法理上的問題。自從一九六一年起，在英國自殺的企圖，已成為合法。而協助及打賭他人自殺，仍然是不合法的，和可稱判監長達十四年之久。至於安適死亡的案子，法庭通常都判被告有罪，和有少許責任，而交保釋放。該小冊子的出版，可能引起更多的民事訴訟。李德認為不會，但仍須等候事實的證明。但「解脫」的律師未免因此而弄到緊張兮兮了。本月，「解脫」社的一名成員將要在法庭出現，接受幫助及教唆一名老婦人自殺的審訊。（下）（古錫佐）

國際剪影

日本選舉出奇跡

阿島獲選不花分文

在大多數日本政客都忙於進行擊倒對手和競相花錢來準備好上星期的大選之際，有一名候選人卻無聲無息地留在他的東京住所中，忙於自製家具。他不發表任何競選演說，也不舉行任何集會，事實上，阿島在下議院中競選重任的費用，祇不過花了十元八角八分美金而已。這是他的助手花在乘搭計程汽車替他辦理登記所花的車錢的總數。結果，這位作為獨立候選人的阿島，卻贏得了二百二十萬張的選票。這是在該次選舉中所得的第二多的選票。他很輕易地便獲得連任。

他怎麼會在一個花費高達十七萬六千美元的國會議員合法選舉中，祇花這麼少的錢便得到成功的呢？據聞，有些人為了要出任國會議員，曾花了五百萬美元也告失敗。四十七歲的阿島說：「金錢與選舉之間的關係，使我覺得惡心。恐怕多花錢來進行競選，則當選後便要盡力取回成本。結果祇會造成貪污舞弊。」阿島服膺這句箴言，他於從政之初，便矢誓要避免花一大筆錢來進行競選運動。

這也許是因為他以外行人的身份——來參加政治活動。阿島是一位經營酒樓業者的兒子——他讀的是商科，但不久他便改行幹引人發笑的工作——撰寫幽默文章。十年來，他都是個極受讀者歡迎的幽默作家，說話風趣幽默，逗人喜愛。一九六六年康城電影節時，他的作和他導演的「蟯鈴」一片，曾經獲獎。他以幽默的作品，爬登了成功的寶座。

後來，他厭倦於表演生活，一九六八年，阿島決定競選為下議院議員。選民因他的競選政綱太過充滿理想主義的色彩，給他起了「唐吉訶德先生」的綽號，但他以一面倒的形勢，贏得了第一次的選舉。他建議把更多的自主，給予上院的主張，結果沒有人支持，但他對政治貪污舞弊的反感，迅即為許多人所知道。一九七一年，指責當時的首相佐藤榮作「是大商家的男性情婦」，而獲得人們的喝采。一九七四年，他把第二次連任的競選時間二十天的光陰，在歐洲度過，回來時卻已當選。

東京的一位社會心理學家把阿島的成功，部分歸因於他在電視中所得到的名聲，另一部分歸因於舉國都有清潔的政治的新願望。上星期祇有一位候選人所得的票數較他為多。她就是現年八十七歲的一村，投她的票的有二百八十萬人。她也是個主張反貪汚的人。但她花了二萬二千美元來從事競選活動。東京的一位評論家說：「這有點像以額菲爾士峯來和阿島的富士山峯相比一般。」（沈德芳）

阿島與妻女慶祝獲選

慶祝皇太后大壽 八月發行新郵票

這是一份獨特的生日禮物。

這款新郵票紀念皇太后於八月四日八十歲誕辰。

今次是首次以發行新郵票形式慶祝皇室人員誕辰——當然這形式是最「高級」的。

郵票面值十二便士，以皇太后最喜愛的粉藍色作主色。

郵票設計人是捷菲利，他以攝影師柏京遜的皇太后照片作構圖骨幹。

郵政部長朗尼說：「這郵票表達出我們對皇太后終身愛護人民的欽敬，她的微笑溫文使世界人民都想親近。」

郵票設計師朗尼稱：「我共得皇太后最愛的八、九幀照像供選擇。」

「我認定使用一張雍容而沒有官式氣氛的照片最佳。」

郵票將於八月四日正式發行。（陳）

八十大壽紀念郵票

迷霧

天心月 文

第五章：霧風凄緊

當此勢均力敵之際，天平任何一端祇要加上一根羽毛就足夠了，另一端便祇有「敗亡」一途。因此他們念頭都不必轉，全力出手越快越好。

康宵的竹杖宛如毒蛇吐信，從最不可能的角度戳到。

同一刹那李十八長劍出鞘，鞘之瞬間，閃耀出眩目電光。

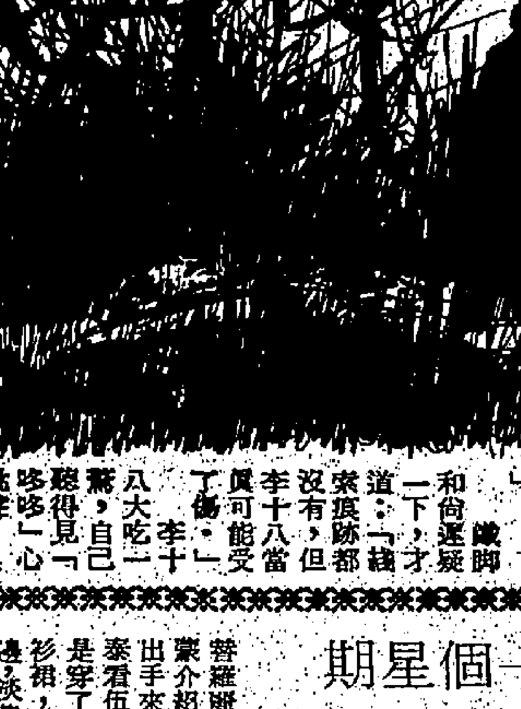
劍光既不曾觸及康宵身體，亦沒有攔阻封擋竹杖。不過劍已回鞘之時，杖尖卻還距離李十八胸口要穴大約三寸。

竹杖居然就此停頓不前。兩人四目交投，康宵道：「我不能不承認咱們這一行現在應該改爲五大高手。」

李十八不作聲，冷漠無表情望着對方。

康宵又道：「但以我想，二十年前的五大高手，更必定通通在你之上。你……你相信麼？」

李十八仍不作聲，所以康宵永遠不知道李十八的答案。



……還是停手？李十八心裡陣陣刺痛。不過並非完全爲了黃小秀，是因爲康宵竹杖杖尖射出……氣內勁。康宵確實是第一流人物，雖然敗亡於「速」，但餘威猶在，這一記……李十八大傪特傪了。……理想條件下，也須得個把……可痊癒。如果條件不佳……治，則終身殘廢已算客……須要的條件之一當然是最……氣管忽然傳來話聲，李十……抛開想念黃小秀的悲楚情……物。其次是乾爽溫暖的環……及身上傷勢的絕望。……興的聲音傳下來（當然李……時完全不知道他們姓名來……道：「這兒就是樹林中心……分頭從四方八面查勘至此……不知可有任何的痕跡線索？」

蒼松真人道：「沒有。」

韓典道：「我也沒有。」

鐵脚和尚遲疑一下，才道：「雖沒有痕跡，但李十八當眞可能受了傷。」

李十八大吃一驚，自己聽得見「心」跳聲「咚咚」。

譚興恭聲道：「鐵脚大師敢是有所發現？」

鐵脚和尚又遲疑一下，道：「沒有新的發現。貧僧祇不過回想尹老師的報告，又到現場實地看過，心中有這種感覺而已。」

韓典道：「當時聽述經過情形，我也認爲既然尹老師曾迫近，他們俱是第一流殺手，必定發現並且都誤會是對方强援，是以不得不冒險全力一拼。這種情況之下，除非李十八武力高過康宵很多，否則他自身非硬挨一下才可以立刻制敵死命。所以我本來也認爲李十八負傷無疑。不過既然他能逃出如此嚴密監視網，我可就不敢堅持他負傷的看法了。」

然而康宵的問題漸漸變成一個「結」。李十八忍不住時時尋味，究竟錢通是否更在五大高手之上？

另一件使他不得安寧平靜之事便是「王淑嫻」。她風姿儀貌簡直就是「黃小秀」。

她有沒有可能就是黃小秀？若以她還回襄陽的時間，而又是父女相依爲命等情況來看，答案是大有可能。

可惜有關她的資料太少，一時無從判斷。又極遺憾的是，透過技影案險惡，總不免打折扣，應該立即與她會面，甚至說一兩句話。眞相立刻得到，不必疑東疑西了。

唉，如果她竟然就是小秀，竟然又嫁給殺母仇人之子，竟然又偏我報仇。

小秀，妳知道一切後，妳會怎麼樣？我應該怎樣做？繼續做

李十八連連倒抽冷氣，感到自己根本已經是個「死人」。

（一〇五）

飛鼠谷像一個籠

芙蓉鞍

當晚，客房中開了一桌豐盛的酒席，然上一對龍鳳喜燭，荆一非與盧若蘭向八手羅剎拜了三拜，兩人再作交拜，婚禮就算完成。

× × ×

夜深了，燭淚已然成堆，除了偶爾由遠處傳來幾聲犬吠，當得是萬籟俱寂。

唯一不太靜寂的是荆一非的臨時新房。

燕爾新婚，男歡女愛，那裡靜寂得下來。

就算靜寂了，綿綿情話還在講個不停。

「小妹妹……」

「嗯……」

「妳高不高興？」

「你說呢？」

「十幾年相思債一旦得償，我高興得不得了。」

「傻瓜，我還不是一樣。」

「可是我却有點担心。」

「你担心甚麼？」

「我担心師父會不會怪咱們。」

「不會的，咱們是由義母作主，並不是私自結合，爹不會怪咱們的。」

「那就好，哦，小妹，那位金谷公子他爲甚麼也不走？莫非他想向妳糾纏？」

「是的，娘要咱們儘快完婚，就是要打斷他的妄想。」

「他究竟是不是武林中人？」

「應該是的。」

「這話怎麼說？」

「我沒有瞧過他顯露武功，但却猜得出他深藏不露，是一個十分可怕的對手。」

「妳說的不錯，否則紫霞夫人怎會稱他爲少年奇俠。」

「小哥，有一件事咱們要商議一下。」

「甚麼事。」

「金谷公子託娘轉告你，要跟你作一次晤談。」

「他是甚麼意思？」

「我想他是要對付你，因爲他知道我是爲了你才不願跟他接近。」

「明早他要是知道咱們已經成親，自知希望斷絕，也許就不再找我了。」

「不要大意，小哥，如果他惱羞成怒呢？」

「這個……好吧，我小心一點就是，哦，日間韓大俠發現留香帕，妳曾說將機就計，現在把妳的計劃說給我聽聽。」

「你猜留香帕爲甚麼找上韓伯伯？」

「妳是說爲了擾亂麼？」

「不錯，擾亂的目的是不讓咱們去闖封，這就應了一句老話，此地無銀三百兩，由這一點推斷，吳司親帶你去的地方，與神秘組織必有關連。」

「妳推斷的也許不錯，以後呢？」

「以後麼？如果你是韓伯伯，你應該怎麼辦？」

「同飛鼠幫，與幫衆共商大計。」

「咱們呢？」

「跟着韓伯伯去飛鼠幫？」

「不錯。」

「咱們既然過上，就不能袖手不管。」

「那咱們就闖到老鼠籠子裡去了。」

「這話怎麼說？」

「你一定不知道韓伯伯住的地方。」

「我的確不知道。」

「韓伯伯住在大別山區，安徽與湖北交界處的一個山谷裡，那個谷就叫做飛鼠谷。」

「飛鼠谷像一個籠子？」

「正是，飛鼠谷四週創壁排天，只有一個十分險要的谷口，在防守上固然可以收到一夫當關，萬夫莫開之利，但是如果被人堵住谷口，就像老鼠被關到籠子裡面去了。」

「韓大俠他們就不怕被關到籠子裡？」

「他們不同。」

「怎樣不同？」

「他們與人無爭，不會遭着別人甚麼。」

「我就會遭着別人？」

「至少在歹心者的心目中，你是他們圖霸江湖的一個障礙。」

「那就糟了，我們非被關到籠子裡不可。」

「你還是決心要去？」

（一〇〇）

相木神

入山區

這天，他們歇在旅館，丁坦在夜間曾和她合體行功，上午還走馬車之後，自行出去，購買馬匹和車輛，通常的小鎮市是不易買到車的，丁坦却買到了，仍是二馬一車，但車很差，是載物的車改裝了乘人的。

他們又上車了，這一天，祇在疾馳途中，而丁坦且是趕車。

接着，他們又投宿，次日，又趕路，仙芝已弄不清路徑，她奇怪着，從不出壇的丁坦何以會知道路徑。

但她依然不問，在路途中，她每天和老人交歡，她已知道老人在吸取自己的元氣，而她，也用功自保，每天加强修習，不過，她也祇是補充失去的，本身不曾有進展，她的豐手手背，出現了灰色，嘴唇的脂痕已褪，那是表示她在衰頹中。

不過，仙芝又自信，到了一地住定下來，自己是會恢復的。

丁坦帶了她進入山西，先到太原住下，再買了馬，又多了一匹載物的驢，但仍偏了馬車上路，直到山區，丁坦才回了馬車，借仙芝騎馬入山，以驢載物。

仙芝直到此時才問去的地方？丁坦笑道：「快到了！」

仙芝在巫力方面已大大的受損而降低，但是，她的基本智慧依然。

如今，她越來越覺得丁坦有特別用心，丁坦叛門而救自己，一定有他的作用。

她想着如何自救，目前，她無能爲力，但是，她相信自己總有恢復之時，而現在，最重要的是忍耐，取悅丁坦，勿讓起疑。

她自一路出來，已覺察到這個人很精明，而且看情形是一個兇悍的人。她想：我對這人，大約祇能動用女人的本事了——以色慾來誘惑和取悅。

不過，她對此也有着疑惑，因爲在合體的性關係中，丁坦用了巫術吸取自己的精元，如此，要用色誘，並非容易。

兩匹馬，一頭驢在山道上迂迴而進！她作出輕鬆之狀。

在山地中走了三個多時辰，丁坦下來，選了一個地方休息，他和芝芝牽馬行圈，然後放馬飲水吃草，再取下驢背上的馱物，再放驢。

丁坦表現很安詳，嘴巴微咧，笑着，仍有些詭謫，仙芝徐徐地坐下來，伸舒雙腿，徐徐地除下鞋和襪，再起身走到山泉邊去洗脚，她將雙足浸在泉水中。

（一〇四）

狂歡了一個星期

邪惡的人性

何行

這一個星期中，羅麗泰是在瘋狂中，她一邊籌錢，一邊是約顧律師，狂歡了二晚，再約麥克來陪她，當她在籌好五十萬之後，她有一個條件，就是要看看這個伍西蒙。她亦邀這顧律師在場，才把這五十萬交給她們。

麥克終把這個條件接受下來，星期一，他們决定了見面的日子了，她點便在羅麗泰家中，她是請他們午餐，這是比較安全和清靜一點的地方。

這天一點十分，顧律師和麥克，伍西蒙，先後來到了，因爲顧律師和伍西蒙見面時，是和强森一起的，現在和麥克一起來，所以有點震動，但還是和顧律師招呼了。

替羅麗泰，和伍西蒙介紹了，她們伸出手來相握，羅麗泰看伍西蒙時，她是穿了一套淡灰的衫裙，鑲了深灰的邊，淡紫的恤衫，上衣襟上一小束紫色的蘭花，在恤衫領上下，則有粉紅石鑲的一雙胸針，眞個特別鮮艷，她的皮膚白皙，身材五尺六寸高，裙到膝蓋，她的小腿修長，那是會使我帝笑皆非的。

美觀，身材極好，她的臉型有點像年青時柯德莉夏萍，這位大明星，無怪强森是被她迷住了，羅麗泰心中十分奇怪，她和她是分重情敵，强森和麥克都是的，但爲甚麼會一見面便伸手相握，她會不由衷的說：「伍小姐！你眞美。」

「五年前我承認自己還有一點美，現仍在說我美，」伍西蒙說：「我見到過你二次，我一直在學你的雍容華貴的氣質，可是學不會。」

「你大方得體，還要學什麼？」羅麗泰招呼他們坐，沙發上二張單的都是女的坐的，中間大沙發坐了顧律師和麥克，女傭端上茶來說：「隨時可以開飯呀。」

「現在就開飯好了，有什麼事，我們是可以在飯桌上談的。」羅麗泰是對顧律師看看，她是有一種家庭主婦的一種氣派，然後是笑笑問：「顧律師，你的文件帶來了沒有？這次的事眞眞是麻煩你了。」

「早已準備好了。」顧律師在手提箱中拿出了一個信封，交給了羅麗泰說：「十萬美金的支票交在內。」

羅麗泰接過了，抽出文件交到了麥克手中說：「你仔細的讀上一讀。」（一五三）

心魔

怪談　宮本正著　若新 譯

「他是給沼澤中的妖女害死的！」半晌之後，信子忽然說出了這樣一句話。

「甚麼？」圍在屋子裡的左鄰右里，都給信子的話，嚇得全都尖叫起來。

「信子，你可知道自己在說甚麼？我們都聽不明白！沼澤是連孩子也不願去的地方，那裡會有女子？」山口是這樣一羣人之中，最冷靜的一個。

信子的悲痛目光，已被一種强烈的妒忌光芒所代替，她激動的說：「這是眞的，千眞萬確的，最近這幾天，板本咀巴裡一直在說，他在沼澤裡見到一個美若天仙的女子，坐在岸邊奏着三絃琴。」雖然，屋子裡人山人海，信子的話，却如一股寒流，悄悄地，從每個人的頸項中滲入身體裡。

沼澤，是大家認爲最可怖，最陰森和神秘的地方，由於從來沒有人去深究，到底這個地方有甚麼？只覺得那裡是個人間地獄。

忽然聽到信子言及板本生前的說話，竟說出沼澤旁邊有個艷女，大家怎能不聳動起來。

「對了！一定是妖女，是沼澤裡冒出來的妖怪！」

「不用說了，板本是給妖孽害死的，我們再不用懷疑了，千百年來，沼澤不斷令我們村子裡有慘劇發生，那個妖怪，一定是活在沼澤裡的，坂本原來是好端端的一個人，怎麼會瘋起來？當然是妖精作的怪。」（八）

海市

青思 輯

男歡女愛

「所以這張床我就花了一千五百，化粧檯不用太講究，祇花八百塊錢。」

「我可以在你床上坐一下嗎？」

「不單是坐，本來就準備你來睡的，要不然何用這麼大。」

「很好，」梁卓人說：「你的那兩個姊妹還不曾搬來嗎？」

「暫時不準備讓她們來，因爲我捨不得有人來擾亂我。」

「對，清靜是十分寶貴的，如果不夠開支，我會津貼你。」

「津貼是難以開口了，我會想辦法在別的地方節省一點。」

「我給你多付十萬塊錢，你每月可以少付一千多塊錢。」

「我並不稀罕，因爲這層樓的建築不錯，又是四面單邊，而且四周的環境不雜，够理想的了。」

隨後，梁卓人去參觀其餘的地方，覺得子的確不錯，所差的祇是面積小了一點。

「一個小家庭就不會太擠，」佩絲說：「難道我會有一個大家庭？」

「不妨騎驢找馬。」

「找馬的能力也沒有的。」

不會有的。」坐下以後，佩絲端出一小碗燉品，說道：「你隨便喝一點，我們有品親熱親熱，時間很寶貴呢！」

梁卓人也不客氣，喝了這碗鴿子燉的藥材，然後和佩絲一同進房去。「我知道你和我不會有太多的時間，」她把梁卓人按在床上說：「不過我又不希望你回去時太疲累。」

「我願意的……」佩絲輕輕地除清身上的衣服，然後去脫梁卓人的衣服，她爲他按

不信會與他決絕

無面怪客

馮嘉

彼得走到屋裏去，拿出來一批衣服，是從這屋子的一隻衣櫃裏找出來的。他說：「呀，你的運氣眞好，郞醫生，這些衣服，看來剛好適合你穿。來，試試看！」

他做出一副僕人的樣子，侍候郞醫生穿上那些衣服。郞醫生有點難堪，但是亦無可奈何。果然，那些衣服剛好合他的身裁，而那些鞋子亦是差不多。

「好呀！」彼得拍起手掌來，「這樣，我們暫時就不需要担心衣服的問題了。多拿一點走！」

郞醫生還是顯得有點心不在焉地說：「我逃出來之後，家裡的事情，一直都不知道，照我所知，高納是給他們從我家捉了出去的，有人把我擊暈——我的事情你們知道嗎？」

「也不很清楚，」彼得說：「祇是聽說你逃到了這邊來，我們才開始找你的。不過你也大可以告訴我們，一路上講好了。」

他們離開屋子，坐上一部他們兩個人開來的汽車，郞醫生一面說出如何有人在那個宴會上把他擊暈了，而他第二天早上回家的時候才知道有人假扮他，已經把屋中的高納帶走了。這個情形，很明顯地表示，是有人把高納捉走了。他逃出了之後，家裏再發生了甚麼事情就不清楚，不

過，既然他在機場上受到了留難，那他自己的前途也眞不妙，所以他就連忙逃了。

「你也逃得眞好！」開車的佐治哈哈笑起來，「希望你不要也從我們的手上這樣逃掉！」

「你也用不着從我們的手上逃掉，」彼得說：「不需要的。你對我們好，我們也會對你更好。」

「我不是一定要跟你們辯，」郞醫生說：「不過，既然發生了這種事情，那你們認爲高納究竟是不是已經給捉去了呢？」

「照我們看的情形就不像了，」佐治說：「高納假如給捉住了，一定不會完全沒有消息。而且，爲甚麼你不懷疑這事是高納自己做的呢？」

「他自己做？」郞醫生問，「爲甚麼他要這樣做？」

「誰知道他爲甚麼要這樣做？這個人最反覆，也許會知道他爲甚麼這樣做。也許他有一個理由認爲他需要與你斷絕！」佐治又說。

「他要跟我斷絕？」郞醫生說：「不會的！他——他不會這樣對我的吧？」

「也許會，也許不會？」佐治說：「難道你不了解個人的作風嗎？」

彼得在郞醫生的身邊格格地笑起來：「用不着害怕主人的壞話，現在他已經不是你的主人了！」（八〇）

「不可同日而語。」

「佩絲，」他說：「開她呢？」

「你兼有各種爲男人所渴望的溫情，使我不想離開你。」

「你一定要回去，否則就會陷我於不義，而且糾紛亦會隨之而來。」

「我們可不可以避……」

摩，一面說些非常動感情的話，使梁卓人覺得這才是眞正的男歡女愛，而不僅僅是肉慾。

在整整的一個小時之後，梁卓人躺在佩絲身旁，感覺自身已來到一個新的境界，比起初識余美寶的時候，幾乎

「梁先生，這一行，世界並不大的，怎能避得了。你還是回到美寶那裡去，有機會再到這裡來好了。」「好吧，我回去結束那段緣，我一定會來找你。」（〇〇四）

山川人物

素書名句堪回味

素書曰：「若時行而行，則能極人臣之位。得機而動，則能成絕代之功，如其不遇，沒身而已……。」此明哲保身之道，可謂可貽也。

又曰：「同美相妒，同利相忌，同義相依，同聲相應……。」傳素書係秦末黃石公著，淡張良微時得自「圯上老人」，子房賴此書輔劉邦得天下，功成身退，知止知足，乃退隱園林，不知所蹤，傳隨赤松子遊，習辟穀之術，想羽化而仙。今陝南留壩縣，有辟穀山，又名紫柏山，張良洞留侯祠在焉，良洞側石匾中，均「竹簡」。全文約五千餘字，專家指爲後人僞作。北宋時發現於張良墓，今傳之「黃石公素書」也。

戰時陪都重慶（渝），近郊「山洞」，我政府「陸大」，淵有我國古代十大兵家兵書，黃石公素書列入，此外有姜太公、孫武、吳子、司馬法、孔明心書……列爲戰時將校必讀之書，未悉「資局」有此「十大兵家」書重印版否？觀乎此，黃石公亦兵家也。

班固漢書藝文志，稱孫武爲吳孫子，孫臏爲齊孫子。兩兵聖均山東人，孫武兵法稱「孫子兵法十三篇」，首註釋者爲「一代奸雄」曹操，阿瞞亦魏晉文壇巨擘，「三祖陳王」之「初祖」，近年大陸發現臨沂漢墓，更發現「孫臏兵法」竹簡，凡卅篇，故今後孫子兵法，該分爲「孫武兵法」，「孫臏兵法」，余意不能稱爲「孫子兵法」。查孫武與孔子同時，孫臏與孟子同時，文武「四聖」均出自魯省，可謂洵洩盛哉。

夫紛書名言：「同美相妒，同利相忌。」舉目社會，處世之道，豈可指此爲名言「衛生之見」。智者指爲「愛之世界」裡，兩千年前名言，引用於今日，誠爲「封建殘餘」可乎？余弗敢妄評月旦也。斯人性弱點，自古皆然，於今猶烈。同美而相妒，妒則爭之，恨之。同利而相忌，忌則賊之，「同行如敵國」！既得利益，固守之祈永恒，復奪人所有據爲己有，弗論明暗，遑論巧取豪奪，世事紛爭，名也利也，亦無寧日！富則兼善天下知多少？窮則獨善其身更難？回顧前瞻，從古迄今，成事多多，吾人豈可妄？老子曰：智慧出則大僞作也。古聖哲有言曰：「露智傷身，露財損命，慢藏誨盜，冶容誨淫」……。我人豈可謂爲古人「胡說八道」。

（華濱）

刀輪

艾娟也有點生氣，其實這也怪不得這些保安人員，因爲人人都去了化裝舞會，那裏會有人來賭場，而且賭場早已上了鎖，停止營業！

「艾娟，我們立即進去，不過，一定要小心！」我說，並慢慢移近賭場進口處。

門是上了鎖的。

可是，當我用手輕輕一推，門却是虛掩的，那大門鎖早已被破壞，但外面却看不到甚麼痕跡。

「小心！」我推開了門。

門後並沒有人影。

我兀立不動達兩分鐘之久，一方面是希望如果裏面有人，一定忍耐不住撲出來，另一方面是讓我的眼睛適應裏面闃黑的世界。

可是，並沒有人撲出來。

艾娟推推我的手肘，我立即點頭。

前面是一段短短的走廊，才是賭場的大堂，雖然裏面沒有人撲出來，

我還是小心翼翼的前進，因爲直覺告訴我，裏面一定有人，而且正在監視我們。

一踏進賭場大堂，勁風已迎面而來。

那是一柄明晃晃的濶面刀，迎頭劈下。

我連忙迴身一閃，避過了這一刀。

但第二柄刀已從右面劈來，跟着是左面，然後四方八面都是那種濶面刀的影子。

幸好我有備而來，否則我連「哼」一聲的機會也沒有，便被他們劈開了幾段！

我連續閃開了幾刀，可是胸前的衣服已被其中兩刀迫近，「嘶嘶」兩聲，把胸前衣服裂開，幸好祇是衣服被掠過，並沒有傷及皮肉，這已使我感

到一陣寒意。

我不敢再猶豫，使出「空手入白刃」的功夫，在刀光中尋找罅隙，希望可以奪到其中一柄。

這些刀手使出的手法既勁且狠，而且合作有素，似乎無法找出其中破綻，尤其是在這黯黑的情境下。

進招既難，退下更是無路可退，我唯有矮身斜竄，使出「地堂」的脚法，雙腿風車般橫掃，兩個脚步稍慢的刀手已被我踢個正着！

兩人悶哼了一聲，其中一個竟然站立不住，倒在地上，我立即撲身向上，雙掌合力劈向他持刀的手腕。

之後，一聲輕微的骨骼碎裂聲音過來！我已經把他的刀子奪了過來！

手中有了武器，精神爲之一振，這種刀子的刀面十分闊大，並不太合我的手勁，但這是拚命的時候，每一刀都使出了狠勁。

（一〇〇）

尚有戲院廣告刊登五頁．

新光 南華 珠江 南洋 銀都 華都
即將盛大獻映
構思絕妙．人物生猛．變幻無窮．中國卡通．膾炙人口．最佳美術片！康城影展中影評家一致贊賞
哪吒鬧海
同場加映 中國氣功絕技

皇后 太平 帝都 富后 華閣 嘉禾 麗華 紅磡 好景 珍寶 帝國 國際 南華 光華 金都 南灣
李小龍巨星代表作！
七十年代最具代表性電影
第十二天映 收入四百萬
☆第二週☆
重看港話．果然精采求精！新香港話．見面要勝聞名！
粵語原庄版本
精武門
懷古絕今 百看不厭

fist of fury
鄒文懷

SB
導演 桂治洪 撚手嘢！
邪
睇過"邪"嘅觀衆話：好緊張！好刺激！好恐怖！好核突！好肉緊！好夠味！

豪華 新大華 華聲
5-762372 3-841199 3-617169
歐洲公司發行表現勇氣電影
爲理想而奮鬥爲目標而生存
後天盛大獻映

跑
RUNNING
米高德格拉斯「香迷」「危機」男主角
蘇珊安絲柏「天涯浪子」女主角
携手主演最新傑作
故事動人．清新可喜．主題正確．導人上進
强人事蹟．家庭倫理．童角可愛．奮門精神．不畏電影．同期凡響
骨肉親情．演技卓越．令人佩服．獨樹一幟．值得推荐

新馬師曾
伶王
出品人 鄧洪金梅
瘋魔全國 武俠傳奇 緊張喜劇

廣東馬騮王
唱做唸打．無不精絕
緊張惹笑．老幼咸宜
足智多謀 驍勇無敵 傳奇人物
下期獻映

粵語對白

兩三子女，衣食充足，有適當教育，子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

如蒙惠刊本報日晚廣告
請電H 二七九三〇七或 二二五四九五洽

右非保守．左是邪門

風情錄 林子

由于談到中文橫排，牽涉到左與右的問題。

左右之爭，近五十年才成爲敏感的焦點。而左與右，有人類便已經存在了。近代政治家對于左右的說法，認爲左是激進的，右是保守的，所以，在英國，工黨便成爲左翼，保守黨是右翼，但是不是左就眞的代表激進？工黨老退的情況問英國人，他們會隨時舉出許多例證。

中國在傳統上把左右都視作平衡的方式之一，遠溯到周代官制就有左史右史之分，周禮謂左史記動，右史記言；漢書卻說左史記言，右史記事。秦代有左右僕射的官，是尙書令的副手。這些官銜，完全是基于平衡概念而設置的。

在人事的法則上，左右漸漸有了高下之分，一些不好的事都歸之于左，如左脾氣，左性子，表示乖癖，邪派叫做左道旁門，左遷即是降級，偏袒一方的稱做左袒。許多左的都是不好的，奇怪得很，歷來很少道及右的壞處。

事實上，人類左右兩手，眞正是「遊手好閒」的卻是左手，它平日無所事事，看着右手負担起一切責任，盡了最大的努力而坐享其成，如果說剝削份子莫過于左。

近數十年，因爲政治口號引用了外來語，委屈了右手一大段時間，把好處都漏派給左，眞是現代的一大寃案。爲了表彰右手的勤勞奮發，眞的應替左右來一次大翻案了。

豪華巴士如騙局

洛雅明

一位文友閒談，話題無端端扯到巴士。

起因是某君問及在座者，有誰花過一元五角去搭那冷氣巴士，想不到却引來羣起而攻之，指責某君助紂爲虐，鼓勵巴士公司變相加價。

另一位文友更聲勢洶洶的直斥，冷氣巴士原本就是一個騙局。

原來早在年前，九巴已開始實施了冷氣巴士，當時以冷氣調節作爲號召，却稱之爲「豪華巴士」。其他巴士尚在收三角四角，這種有冷氣的「豪華巴士」已收足一大元了。當然，此豪華巴士既有空氣調節，又必定有位可坐，因此也頗受到講究者之歡迎，多花幾角也無所謂。

但在幾個月以後，這種服務已經變質，此「冷氣」便不再供應，只作有限度的「抽氣」便算。

再經過秋冬回到夏季，這種豪華巴士根本連抽風都無埋，除了必定有座位坐以外，其他的一切與一般巴士無異，但收費則依然貴到離晒譜，收足一元之外，更隨着「隧巴」之加價而加價，單程一樣收到一元五角，但最早期供應冷氣之措施，完全不見踪影了。這明顯就是一個騙局，因爲以「冷氣」來作號召的豪華巴士，在引到市民入叠以後，便不再供應冷氣，確實有點無賴的味道。當然，巴士公司自然早已佈好之局，因爲他們是以「豪華」作稱而非以「冷氣」爲名，走足法律罅，市民氣頂也是無可奈何，老實說，此巴在今何，何豪華之有？唯一的解釋是以一元五角的代價去搭巴士，是豪華之舉就眞。

現時，巴士公司無端端又「創作」了一架「冷氣」巴士，又係收一元五角，已經不值得有什麼誇言之處，搭的士，何嘗沒有冷氣，反而沒有被騙的感覺，最低限度，一個人「包」了一部的士，如果計絕條數，五個人合坐，短程計算反而更便宜過去「搵」巴士呢！除了的士有冷氣之外，地鐵同樣有冷氣，由旺角去到觀塘的收費，由旺角起計亦不外一元五角而已（雖然一樣算貴），但是地鐵公司却從未曾以「冷氣」去自誇，如果論效果，地鐵公司好過巴士公司，如果用以自豪算了。

有一樣事情是要值得懷疑的，乃是現今之「冷氣巴士」，除咗供應冷氣這些「享受」以外，並無其他「豪華」之設備，未知到咗天氣寒冷之際，小市民不「需要」冷氣之時，這類「冷氣巴士」又會如何，係强調這種特殊巴士，收費依然是特級者也，如果依然收足一元五角，這又等於是一個騙局。

至於另一個騙局，就是「改善服務」與「加價」，這已經是係人都知，口「悲」載道之事了。

政府方面對於兩巴士之專利服務（生意就眞是準備用來在將來行走港穗兩地所用，並非專爲本港市區交通而用），亦有所微言，曾喝令兩巴公司要加車。果然，兩巴士公司都即刻表示向英國訂車，不過，向英國訂購，經常要受「工潮」影響之阻滯，這條路大可以慢慢走了。此外，據悉不少巴士不過成本卻計算在市區巴士之中，因此才能够以「擴大經營」及「維持利潤」作藉口，大加巴士票價，專利事業，就是如此了。

滄海詞鈔

七七．小暑

蘆溝橋畔，卅載留記憶。戰火苦纏綿，難勝利時移勢易。八年苦難，過盡更流離，望故國，血橫被，千里地爲赤。

咁咁今日，小暑熱到極。浮李又沉瓜，惟清炒清湯小食。兒郎放假，且留在家中，等溽暑稍消除，節目再尋覓！

●調寄驀山溪

生生死死之愛

沒有多少人再爲愛情生生死死的了。像十年二十年三十年前那樣的「不食人間烟火」的少年心性，因爲他們受詩所騙、受詩所惑，把生活混和在沒有人間味的詩，他們要激情，要非君不嫁、非卿不娶，便製造了許些梁山伯和祝英台。把情歸造得像天邊的虹彩。是不是世界上祇有一個男人値得嫁？是不是世界上祇有一個女人値得娶？渾答案頗値得懷疑。朱圓也有過戀愛經歷，棄我而去的人和我棄而去的人，而今都過得非常愉快，同樣有非常美滿的婚姻，他們並沒有死，也就是說，這些戀情都不足以致命。同樣，朱圓也沒有死，證明朱圓也無意去殉情。雖然有過難過的寂寞日子，但靜靜的過了一段平淡日子，喝一杯咖啡，聽一段交響樂，所有的事情都拋下了。如今在此寫多心經寫得意氣風發，證明了愛情與生生死死無關。

一位作家說：愛人結婚了，丈夫不是我，吸口煙吧！也證明前輩能在吸一口煙而打發了失戀。這是前輩的情況，而今日的某「公子」，「換畫」時說：我玩够你了，你走吧！

一位也是作家的女士道：我們也可以指指點點說：這個男人我玩過，不可以嗎？

多心經 朱圓

對立

高小玉

不管「地鐵地盤衍賭」事件誰是誰非，私下總覺得，警民之間，總不免存有一條界綫，而「你惡我更惡」的意氣之上，又往往牽涉到「集體力量」。

天氣咁熱，冇事都會發一場脾氣，有事當然更加抵唔過頸。此所以當時有「皇冠鬥大」之事件出現，高小玉曰：「豈偶然哉！」

攪警民關係的什麼主任，經常都不會有什麼成績，道理不在「主任」之有無學問，而在於大丈夫內心那獨特之牢不可破之優越感「我來你地都唔驚，還得了嘅！」因此頗有人對警槍被奪而快意。高小玉則爲之心寒。

性格

半靜寂地帶

丹尼

新的交通違例「牛肉乾」已於昨日面世，紛紛派給市民「享受」。據路透社消息，有關方面曾下令，要在新牛肉乾生效之前，盡量把舊的全部派發淸光。

見微知著，從這一小節看來，當局是多麼爲納稅人着想，不願浪費一個銅板。

× × ×

在舊牛肉乾仍然有效的最後一天，不用說當然肉乾到處飛，心急的有車階級定必嘖然有聲。

不過，稍安毋躁，想深一層，這種牛肉乾也有其紀念價値。日後「牛肉乾」的價錢說不定漲到千千聲，如果你手上保留有一張三十元時代的最後幾張「牛肉乾」，向子孫炫耀一下今日的「價廉物美」光景，何嘗不是好事？

廁所保密

香港的百貨公司，都有「洗手間」，但大多數沒有「洗手間」的公司，似乎都有意把它隱匿，不大願意讓客人發現，大概他們怕客人進去弄髒了，難以淸理吧！倒是幾間日本公司的「洗手間」較爲明顯，標示它的所在。

曾見到一位外來遊客在香港的百貨公司急得團團轉，來詢問筆者，筆者亦不知，帶他去問店員，萬般不願的指出了方向。眞是失禮！（小杏）

覆雨翻雲妙手

余觀魚．收購潮的泡沫⑥

老大最後擺出了大哥的風度，拍拍胸膛，自己負責。

當日是謠言滿天飛，說置地採取以退爲進態度，要放棄九倉，他們已在收購中，務了一大筆。

又有消息說：收購主任要船王全收股份，要他再付出六十八億，但船王置之不理。於是，洋人又再出一套，不許九倉掛牌，要船王澄清。

大哥對於甚麼謠言，置之不理。當晚，很早入睡。

第二日，股市宣佈，九倉恢復掛牌了，大約早上九點半，大哥打電話給經紀王：「九倉恢復掛牌了吧。」

「恢復了。」經紀王沮喪地。因爲，他的一切估計都錯誤了，「不過，現在有人猛買九倉。」

「好極，現在價錢怎樣？」

經紀王聲音不大起勁：「七十八元。」

「我看七十六，老王，到七十六元時，同我入二十手九倉。」

過了二十分鐘，老王電話來了：「現在七十六了，我同你入了二十手。」

「好，老王，今晚我請客，上夜總會玩，總之，晚飯直落，我還要請我細佬。」

老王說：「他一定很沮喪。」

「不會，他不應沮喪的。你今日就要過好戶，我要將股票交我細佬保管。」

老大立即打算盤，粗略地估計一下，他二十四小時之內，賺了大約四十萬。而九倉股，依然是九倉股。祇是去而復來的二十手「九倉」，依然無恙的落回老大手裡。

端的是：虧他翻雨覆雲手，一放一收之間，不消廿四小時光景，乾賺了四十萬元。（待續）

茴中人語

小販街响號頻頻

灣仔道近街市的那一段路，可算得是一條小販街，道旁西邊都是攤檔，有些除了擺檔在路邊外，行人道上也一樣照擺，即就是變重攤檔了。

這些攤檔，除了菜蔬和魚肉外，還有水果、衣服，及其他的日常用品食品，眞是洋洋大觀。那條路雖是單程路綫，但由於兩旁是攤檔，再加上行人多，車輛經過，除了慢駛外，還仍須頻頻響號，叫行人和攤檔讓路，不然的話，就會造成車禍了。多年如此，始終無法改善。（天賴）

測字攤

發生寃屈能否申雪

焦廷棠讀者，至爲要好的親戚某人，家中發生寃情，不知道這一宗寃屈，能否有捕獲兇徒的一日，來函測一個「痛」字。

「痛」字之中爲「甬」，通常用法與「蛹」通。蛹本來可以因變化而出頭，也就是沉寃可雪之意。但乃在「病」中，而病蛹將不免難以出頭也。由此看來，能够昭雪的希望，實在非常之微，而且痛在骨肉，是骨肉之親，亦唯有抱恨而已，亦屬無可奈何之事。

陳濟遠讀者，有一女友，留學外國，自己亦曾加以資助，但至今年竟然音訊斷絕，不知是否變心，來函測一個「問」字。

「問」字左看似一「君」，右看亦似一「君」，不過卻是對立的「兩君」。通常女性稱其男友或情郎爲「君」，現在既然有二，是你已陷於三角關係之中矣。

張敏女讀者，現與一男友往來，不知能否結爲姻緣，來函測一「張」字。

「洋洋乎張也」，洋洋者，水大也，波濤亦必大，這一般「愛情之舟」，恐怕不穩。

寄情篇

馴養蟋蟀分兩階段

杏林小帖

精神能抗衰弱

警察急需廣行護槍運動論

情七豎八集

真真裡屆 ·陳德華·

［牛肉乾］漲價 車主小心

工商日報 分類廣告

租售 北角十八萬

荃灣樓賣

招租 荃灣旺舖

商業樓租

出讓 冰室平售

聘請 女打字員

子門西 冷氣機

誠聘技工

灣仔看更

紙行招請雜工

待聘 元朗報稅

遺失啓事

遺失作廢

遺失聲明

尋訪 尋黃玉瓊

尋人

放事

鴨脷洲街坊福利會

集郵 銀幣

高價收購 大陸藥材

徵求

專門報稅 做數

私家偵探

商業

中聯

搬運

尋王永祥

畫牆紙牆 工精料靚

元朗電視工程

專買酸枝

眼鏡架燒紆

奇華著名禮餅 高級西餅

總廠 總行 分行

招生 大華電專

香港商科語言書院

你要學嗎

釣魚會主辦 香港業餘

則樓訓練班

青年會

游泳班

理文 招暑期班

醫藥 鄭林氏

頭暈

竹林氏 胃病

耳喉耳鼻 耳鳴

伍品貞

喉 吳景雲

吳楠才

惡症

江燕 婦科

痔 黃華湛

鼻喉 鄭祺

久咳

我們的讀者，如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

我國向重選拔賢能 成考試制發源地

考試在各國政治舞台上，一直扮演着重要的角色。自古迄今，無論是測驗學生學習的成效，或公私機構的選才用人，大多是依賴考試作取捨標準。

我國的考試發源很早，遠在禮記的學記篇就有「中年考校」的記載，就是對學生學習的考試方法。到了漢文帝十五年，更下令官員們「推舉賢良方正，能直諫之士」，並由皇帝親自考試。這是政府用人採取考選制度的開始。隋唐時代，施行科舉，考試制度更加完善。這種考試作為人才優劣與取捨準則的制度，後來被英國人學了去，再傳到世界各國，所以中國是全球考試制度的發源地。

被譽為「詩中有畫，畫中有詩」的詩人兼畫家王維，是個多才多藝的文學藝術家，也是唐代田園詩派的代表人物。他的學識才華智慧堪稱一流，可惜在考試方面被責為「品行不良」的污點！他考試作弊紕漏，是在十九歲那一年，他前往京都長安參加府試，雖得第一名解頭，却被指為不光榮。說他以「倡優姿態」換來解元。因他曾透過各種關係拜託歧王替他推介說項，才有機會在公主面前表演彈琵琶絕技，取悅公主，於是藉機請公主提携，授意主考官給他第一名。這就是王維被世人責罵他考試舞弊，人品不好的把柄。

有「詩仙」稱之李白，詩文超脫飄逸，狂遨不羈，豪情奔放。他能綜合各派詩人之長，突破時律規格的天才作家，但在考試途上却崎嶇坎坷，若不得禮部侍郎賀知章賞識，幾乎要喪失參考機會。賀侍郎雖大力推舉關說，但他考運不佳，偏偏遇上貪官高力士、楊國忠當權。李白寫得進吸酒住棧錢都付不出，更沒錢送給他們了。因此，李白的考試，也就名落孫山。

李白考場失敗，但不久即在「草嚇蠻書」中表露一手，使他一舉成名天下知，成為唐明皇近臣。他利用「嚇蠻」的功勞及明皇邀他作詩之機，叫高力士等跪下替他脫靴，貴妃捧硯，皇帝替他擦嘴，以報高力士索賄不成，使他「落榜」一箭之仇了。

唐代在考試方面盛行干謁與通榜風氣：凡舉人在他參加省的考試前，把文章先投獻廷中顯要或主考官，以獲揚譽及提高名聲，目的希望考試及第，這就稱之為干謁。文起八代之衰的韓愈，就是搵干的其中一人。

關於唐代考試舞弊的另一種方式，就是「通榜」，即舉人在參加省的考試之前，先拜託他們在朝中，負有重望的親友或關係人，替他們向主辦部門推薦，使主辦單位預先內定，考試祇是種掩人耳目的形式，叫做「通榜」。在唐代這種通榜事例相當多，最有名該算貞元八年的「龍虎榜」了。通榜者包括歐陽詹、韓愈、李觀、李絳、崔羣、王涯等人。

宋代古文運動領導者歐陽修，有一次奉派為主考官，看見一篇很好的文章，認為是自己學生曾鞏的作品，若給他榜首怕遭人非議，因此決改為第二名。不料當他拆封試卷，赫然發覺是蘇軾，並不是曾鞏，如此一來，本來應榮膺榜首的蘇東坡，竟被醉翁「避嫌」一念之差，被降為第二名，真是委屈，也算倒楣透頂了，醉翁的作法立在原則說，太不妥當了。

為本港潮濕天氣而設 熱風乾衣機面市 可省卻燙衣麻煩

香港地窄人稠，居住單位又狹小，[illegible]

[illegible]……衣物放入乾衣機內，十分鐘後可直接穿着，省去要燙衣服的需要。（奇）

哈哈笑

△算命不靈

占卜者：「來來來，十元相命。如果你要知道自己的命運，……」

客人：「如果你是位善卜的大，你應該知道我今天的命運是連五元都沒有。」

× × ×

△今天出糧

一個太太打電話到丈夫的辦公室去，很焦急的說：「我們的小兒子把一毫子吞到肚裡去了。」

「沒關係，」他丈夫說：「今天我出糧。」

利用太陽植物測方位

對於熱愛遠足露營者，有一件很重要的知識是不可不知的，那就是推測方位。當你們在遠足時，手上的指南針若失去效用時，這樣只好利用推測方位法了，可分下列數種：

㊀利用太陽測出北方——標準時間上午六時太陽在東方，九時在東南，中午在南方，下午三時在西南，六時在西方，這種粗略方法，只適用於北半球。（南半球早上六時在北方，下午三時在西北，六時在西方）。

㊁時鐘代羅盤針方法——在日間任何時候，將手錶平放，錶向上，使太陽直照其上，然後把它轉動，使時針指向對準太陽，應注意當地是否實行夏季時間，一方面用火柴或樹枝，一面小心避免移動手錶，豎立在短針的尖端，觀察火柴或樹枝的影子，恰和短針相合，然後觀察短針和「12」字間的中分線，平分由時錶和「12」所成的角，此線即是南北的方向。

㊂從植物推測方位——向日葵的花，大概向東或向東南開的；樹幹多是三角形的和累顯尖角，從樹的年齡，靠近北面的比較密；山的斜坡可分向陽坡，指向東方，草木較矮小、草短，和向陰坡，草木比較密、茂盛。（琪）

芡實去濕清熱 且能止帶濇精

芡實（廣東人多呼為「茨實」）是睡蓮科一年生草本植物「芡」之子仁。芡祇生長於長年有水之沼澤或窪地，葉圓似睡蓮而大，葉面青綠色，背紫色，全株披尖刺，夏天花梗抽出水面，開紫色花，謝後子房發育為漿果，質軟味甜可食。果內藏外裹黑色硬殼之圓形子實十數枚至數十枚。去殼後，即露出紅皮白肉之「芡實」。在南方，此物以粵西肇慶一帶之塱地出產最多，品質最美，因亦有人稱之為「肇實」。

芡實是一種滋養強壯的藥用食物，含有大量碳水化合物，蛋白質及脂肪、B屬維他命及樹膠質。樹膠質入腸後，能產生收歛鎮靜作用之外，故本品除去濕健脾之外，善能止帶濇精，凡大便溏瀉，小便頻數，青年人精關不固，婦女帶多腰痠等，可用芡實八錢，金櫻子四錢，吐絲子、車前子、白蓮鬚各三錢（後四味預先用白布包好，煎後棄去），加冰五碗，煎至碗許，略加幼鹽調味進芡實進食。每日一次，四五日即見功效。

又老人家脾腎兩虛，大便溏瀉，小便頻數，或小兒尿床。可買芡實、蓮子（去心）、正淮山及炒扁豆各四兩，交藥材舖代研為細末。然後每日以藥末一至二兩，加水煮成稠糊，以鹽或糖調味，作早餐或午點進食，很有功效。（曲辰）

涼拌豆腐

「涼拌豆腐」開胃可口，製法簡易，現為各讀者提供如下：

材料——豆腐四大塊，紅辣椒六條，蝦米一兩，葱頭十粒，白醋半杯，青瓜一條，糖、醬油少許，蕃茄兩個，鹽少許。

製法——㊀豆腐弄乾水份，用適量油煎至金黃，切成小塊，置碟上。㊁紅辣椒二條和青瓜一齊切絲，用碗盛起，倒入白醋，加鹽糖拌勻，醃二十分鐘。㊂蝦米切碎，葱頭與紅辣椒一起磨爛留用。㊃燒紅鍋放下適量油，將切碎及磨爛的配料爆香，加入糖及醬油。用慢火爆透，盛起淋在豆腐面。㊄醃過醋的紅椒和青瓜放碟邊，再圍以蕃茄即成。（碧）

各有各刨

六、七月這段日子，考試特別多，由學校畢業試，到中大，港大入學試，會考，大專學院，倫大入學試，還有台大，會計文憑試。

總之，一籮籮。

兵來將擋，水來土掩，考到嚟就刨，刨書的方法，各人不一，時間，地點，習慣，人人自有一套。

我表妹應付考試，一早就好溫習時間表，據她分析，並非簡單地列個讀書程序就算，她要考慮那一科頁數最多，那一科她聽書聽得最少，又那一科的書卷老師頂尖，那一科可以捉到路數，她說安排溫習表，最好是先苦後甜，於是把最無把握的編到最前，之後讀易的，又提題目，最後又重覆讀難的。

她的成績結果如何呢？時壞，因為有時，她單花在編表上時間，是可溫到一科書。

讀書，有人要早上，有人要深夜，有人嘈極都可以讀，有人靜極反而睡了覺，亦有人讀到眼瞓就瞓，瞓醒照讀，可能下午三時睡了，晚上九時又起身讀，聽講這方法頗有效。

本姑娘讀書，聲浪方面，分三個階段，首先要讀出聲，大大聲的讀，全屋都知，到高中，要默讀，靜如深海，大學時期，要讀到自己解釋給自己知，加上做埋手勢動作，相信這裡配合人智慧力的發展。（大姑娘）

大方得體

上班嘛！穿得得體一點，白色的V字及膝裙，佩條別緻的黑腰帶，別忘記披上冷氣襖，溫文大方

令你的波士忍不着地稱讚妳是個最得體的秘書。

企鵝性格開朗 哺乳期個半月

說到鳥奶，你定會發笑，誰見過母鳥給小鳥餵奶的。但你可知道，母企鵝就是給小企鵝餵奶的。

在氣候十分寒冷的南極，大地被厚達兩千公尺，終年不化的冰所封凍，企鵝就是這塊土地上的「居民」。它們靠吃魚為生。母企鵝身上有一種乳腺，哺小企鵝時，乳腺的脂肪就會變成奶。

這種奶非常濃，小企鵝只要吃上一個半月，灰白色的羽毛就長成了，可以離開媽媽在冰天雪地中活動了。

企鵝的性格既快樂又「和氣」。它們很愛嬉耍，如果發現冰上躺着一隻睡覺的海豹，它們就結伴去啄牠，戲弄牠。企鵝不愛鳴叫，要是一叫，那準是打架了。

企鵝是很好客的。如果有人乘船來到南極洲海岸，一羣羣穿着黑「大衣」和白「背心」的腹大便便的企鵝就會前來迎接。遠遠看去，它們就像溜冰運動員一樣滑溜而行。（郁）

注重孩子營養

首先是在胎內就開始，因此懷孕之後的母親不但要注意自己的健康和營養，也要關心胎內嬰兒的健康和營養。當然出生後的成長過程中，營養的均衡對頭腦的發育也具有非常重要的地位，可是更重要的却是，手腳的活動能夠刺激腦細胞這一新發現。

有位生物家說，人類的智能比別的動物發達，是從人類用兩腿豎立開始。因能用兩腿站立，人類才能自由去動用手，手不斷使用能使[illegible]要手指頭靈巧，同時也能使兒童的智能發達，

德國有位生理學家[illegible]位教育家甚至認為，中[illegible]，這可能與中國人從小[illegible]頭對腦細胞的發育有極[illegible]人，在嬰兒時間喝牛奶[illegible]而不喝母奶，吃飯時不[illegible]教幼兒使用筷子，而讓[illegible]他們使用刀叉。他們以[illegible]為這種生活方式最進步[illegible]，其實這樣的生活方式[illegible]對兒童的頭腦發育是個[illegible]很大的損失。（修）

港九影院聯合廣告

總統·華盛頓　金冠　北角國寶·國華　皇后·皇都·嘉禾　翡翠　荷李活　亞洲　蘭宮　娛樂·寶聲·明月·黃金

今天獻映。初次配粵語對白全新印本　李小龍最佳遺作　精武門　雙棍奸華東鬼脚飛牌　節除！打洋！踢辱！　英雄形象·長存人間

國寶 國華 今天獻映　世界好手雲集　鬥得難分難解　世界自由搏擊大賽　集世界拳賽精華實錄　大開眼界！

金冠五場　龍鳳鬥智　今早場：一浪子一招

最後數天　打工仔多心酸　有眼淚有歡笑　社會的縮影　現實的寫照　使得可愛　聽得好笑　打工仔　謝利路易　華盛頓今午夜場奴隸血淚史

今天五場撲飛請早　恩怨情仇難分難解　追殺血戰劇力追人　情俠追風劍　汪禹 羅烈 李麗麗 凌雲 主演　何夢華導演

今天五場請早定座　追風劍快如閃電　梅花陣水潑不進　情俠追風劍　汪禹 羅烈 李麗麗 凌雲 主演　何夢華導演

豪華·新大華·華聲 5-762372 3-841199 3-617169　新蒲崗 英華 3-211655　大埔 寶華　大華　紅磡 黃埔新邨　海運·百樂 普慶·東方 K678091 H702412

今天五場獻映　歐洲公司　花花公子手記

第二週五場　歐洲公司巨獻　青春劫　兒童不宜　八十年代新人在風流不少年！

五場獻映　奇情文藝推理大破片　一部電影本年最佳代表作　盲獸　今早場：奪命客

重建完成　籌備開幕

今天五場　請提早定座　奇情文藝推理大破片　盲獸

電話：K636388　今天五場　李小龍主演　八十年代世界性再版發行　精武門　兒童不宜　粵語對白　全新印本

連日大滿今天五場　接連三個月全美賣座冠軍！　黑洞 BLACK HOLE　大製片家：迪士尼最新力作

大爆滿今五場　接連三個月全美賣座冠軍！　黑洞 BLACK HOLE　和路迪士尼巨片·七彩闊銀幕

深水埗 樂聲　國泰　尖沙咀 金門·民樂 紅磡　旺角 麗聲　北角 國都　影都　倫敦　利舞台　珍寶 3-206506　麗華 3-921958　荃灣 華都

今天五場 滿　點只功夫咁簡單　成龍 石天 龍君兒 李海龍 主演　粵語對白　兒童不宜　各報影評大讚

民樂夜晚今午場：廣東先生與響馬

麗聲夜晚今午場：廣東先生與響馬

好評如潮今天五場　占士寶 奧馬沙里夫 大牌王牌主演　一根棍走天涯

狂滿第二週 五日五場　芭可秀·劉永·田豐 合演　李小龍 精武門　粵語對白　不兒童宜

盛況依然　集全世界拳賽精華實錄　世界自由搏擊大賽　頂尖好手聚集　鬥得難分難解

京都 5-722883　龍華·恒星　油麻地 福星　新都·快樂 H773496 K666148　新樂·富都·寶石 K618167 K429997 K657116　紐約·凱聲　文華·明珠

今天五場請早定座　無限驚險空前奇趣！　包羅萬有光怪陸離！　黑洞　迪士尼巨獻！

今天五場請早　MARATHON MAN　小人物大逃犯　本屆影帝：德斯汀荷夫曼主演

今第11天映　老虎出更　I'M FOR THE HIPPOPOTAMUS　自有老虎出來集笑料最出色的一部！

今第11天五場　老虎出更　I'M FOR THE HIPPOPOTAMUS　自有老虎出來睇得最開心的一部！

油麻地 福星　今天五場　滿園春色大家樂

龍華·恒星　今天五場映　成龍新傑作　點只功夫咁簡單　粵語對白

第二週映　小王子